

**Vážený zákazník,**

ďakujeme, že ste si vybrali motocykel Aprilia.

Tento návod sme pripravili, aby sme vám poskytli dôležité informácie a odporúčania týkajúce sa používania motocykla.

Predtým, ako začnete jazdiť, odporúčame vám prečítať si kompletnú verziu vo všetkých jej častiach, ktorá je k dispozícii len v digitálnej podobe a je dostupná prostredníctvom QR kódu na obale alebo pripojením sa na webovú stránku <https://manuals.aprilia.com>.

Odporúčame, aby ste si tento návod uschovali pre ľahkú orientáciu a v prípade predaja ho odovzdali novému majiteľovi, pretože tvorí neoddeliteľnú súčasť samotného motocykla.

Príjemné čítanie a šťastnú cestu!

# Tuono 660



Vydanie: prvé - január 2025

## POKYNY

Cieľom pokynov v tomto návode je poskytnúť jasné a jednoduché inštrukcie na používanie vášho motocykla. Uvádzajú sa tu aj podrobnosti o bežných postupoch údržby a pravidelných kontrolách, ktoré by mal na vašom motocykli vykonávať váš predajca značky Piaggio alebo autorizovaný servis.

Akékoľvek iné činnosti, ktoré nie sú opísané v tomto návode, vyžadujú použitie špeciálneho náradia a/alebo technických znalostí. Tieto aktivity by mal vykonávať Autorizovaný predajca alebo servis značky Piaggio. Pred použitím motocykla si tieto pokyny dôkladne prečítajte. Dodržiavajte pokyny uvedené v tomto návode v záujme vašej osobnej bezpečnosti a zabezpečenia životnosti motocykla. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť zranenie osôb alebo poškodenie motocykla.

## VAROVANIE

Tento návod na obsluhu a údržbu obsahuje opis technických údajov a funkčných vlastností motocykla platných pre rôzne varianty a konfigurácie, ktoré sa v súčasnosti vyrábajú. Do úvahy by sa mali brať len informácie týkajúce sa konfigurácie, variantu motora a verzie motocykla, ktorý ste si zakúpili.

Spoločnosť Piaggio & C. S.p.A. si vyhradzuje právo kedykoľvek vykonať zmeny modelu opísaného v tomto návode z akýchkoľvek technických alebo obchodných dôvodov, ktoré považuje za vhodné.

## ÚPRAVA/MODIFIKÁCIA MOTOCYKLA

Akékoľvek úpravy alebo zmeny vykonané na motocykli môžu viesť k strate záruky a môžu tiež zhoršiť jazdné vlastnosti motocykla a spôsobiť nehodu, ktorá môže vážne ohroziť bezpečnosť jazdca a spolujazdca.

Tento návod obsahuje odseky označené výstražným slovom NEBEZPEČENSTVO s pokynmi, ako predísť nehode alebo zraneniu, a odseky označené výstražnými slovami VAROVANIE a POZNÁMKA s informáciami, ktoré pomôžu používateľovi vyhnúť sa nesprávnemu používaniu motocykla a jeho komponentov. Obsahuje aj rad odsekov označených slovom VAROVANIE, ktoré obsahujú informácie, ktoré vám pomôžu vyhnúť sa postupom a činnostiam, ktoré by mohli motocykel poškodiť. Dodržiavajte všetky pokyny označené výstražnými slovami UPOZORNENIE a VAROVANIE, ktoré sú v tejto príručke označené symbolmi:



Osobná bezpečnosť

Nedodržanie týchto pokynov v plnom rozsahu alebo čiastočne môže mať za následok vážne zranenie osôb.



Neporušenosť motocykla

Nedodržanie týchto pokynov vcelku alebo čiastočne môže mať za následok vážne poškodenie motocykla a stratu záruky.



Ochrana životného prostredia

Uvádza, ako sa správať, aby sa motocykel používal spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

#### POZNÁMKA

Označuje poznámku, ktorá poskytuje dôležité informácie na uľahčenie a sprehľadnenie postupu.

# OBSAH

|                                                       |           |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Všeobecné požiadavky .....</b>                     | <b>7</b>  |
| Všeobecné zásady bezpečnosti .....                    | 8         |
| Palivo .....                                          | 10        |
| Použitý motorový a prevodový olej .....               | 11        |
| <b>Opis motocykla.....</b>                            | <b>13</b> |
| Rozmiestnenie hlavných súčastí .....                  | 16        |
| Prístrojová doska .....                               | 17        |
| Digitálna prístrojová doska .....                     | 18        |
| Digitálny displej .....                               | 19        |
| Režim ROAD.....                                       | 19        |
| Režim RACE ((ak je vo výbave)) .....                  | 19        |
| Opis režimu ROAD.....                                 | 20        |
| Popis stránky palubného počítača .....                | 22        |
| Opis stránky Motocykel (ak je vo výbave).....         | 25        |
| Opis stránky Hudba (ak je vo výbave) .....            | 27        |
| Opis stránky Telefón (ak je vo výbave) .....          | 30        |
| Opis stránky Navi (ak je vo výbave).....              | 33        |
| Popis režimu RACE .....                               | 36        |
| Stránka RACE 2.....                                   | 38        |
| Voľba režimu jazdy.....                               | 47        |
| Systém a-PRC (Aprilia Performance Ride Control) ..... | 49        |
| Pokročilé funkcie .....                               | 58        |
| Tempomat .....                                        | 70        |
| Spínač zapalovania .....                              | 72        |
| Aktivácia zámku riadenia .....                        | 72        |
| Klaksón .....                                         | 72        |
| Prepínač ukazovateľov smeru .....                     | 73        |
| Prepínač svetiel.....                                 | 73        |
| Tlačidlo štartéra.....                                | 73        |
| Vypínač motora .....                                  | 74        |
| Imobilizér.....                                       | 74        |

|                                            |            |
|--------------------------------------------|------------|
| Sedadlo .....                              | 75         |
| Schránka .....                             | 76         |
| Zásuvka OBD .....                          | 77         |
| Identifikácia .....                        | 77         |
| <b>Používanie.....</b>                     | <b>79</b>  |
| Kontroly .....                             | 80         |
| Doplnenie paliva .....                     | 81         |
| Nastavenie zadných tlmičov .....           | 83         |
| Nastavenie zadných tlmičov .....           | 85         |
| Nastavenie prednej vidlice .....           | 85         |
| Nastavenie predných tlmičov .....          | 87         |
| Nastavenie páčky prednej brzdy .....       | 87         |
| Nastavenie brzdového pedála .....          | 88         |
| Nastavenie páčky spojky .....              | 88         |
| Nastavenie radiacej páky .....             | 88         |
| Zábeh .....                                | 92         |
| Štartér motora .....                       | 93         |
| Rozjazd a jazda .....                      | 94         |
| Katalyzátor .....                          | 98         |
| Stojan .....                               | 98         |
| Tipy na prevenciu krádeží .....            | 99         |
| Bezpečnosť prevádzky .....                 | 99         |
| <b>Údržba .....</b>                        | <b>103</b> |
| Predslov .....                             | 104        |
| Motorový olej .....                        | 104        |
| Pneumatiky .....                           | 105        |
| Výmena zapaľovacej sviečky .....           | 107        |
| Demontáž vzduchového filtra .....          | 107        |
| Hladina chladiacej kvapaliny .....         | 107        |
| Kontrola chladiacej kvapaliny .....        | 108        |
| Doplnenie chladiacej kvapaliny .....       | 108        |
| Kontrola množstva brzdovej kvapaliny ..... | 108        |
| Doplnenie brzdovej kvapaliny .....         | 108        |

|                                             |            |
|---------------------------------------------|------------|
| Akumulátor .....                            | 111        |
| Demontáž akumulátora .....                  | 111        |
| Inštalácia nového akumulátora .....         | 112        |
| Dobíjanie akumulátora .....                 | 114        |
| Poistky.....                                | 115        |
| Žiarovky.....                               | 118        |
| Predný svetlomet .....                      | 118        |
| Nastavenie svetlometu .....                 | 118        |
| Zadné svetlo.....                           | 119        |
| Zadné ukazovatele smeru.....                | 119        |
| Osvetlenie registračnej značky .....        | 119        |
| Spätné zrkadlá .....                        | 119        |
| Predná a zadná kotúčová brzda .....         | 120        |
| Hnacia reťaz.....                           | 124        |
| <b>Technické parametre .....</b>            | <b>127</b> |
| Technické údaje .....                       | 128        |
| <b>Náhradné diely a príslušenstvo .....</b> | <b>133</b> |
| Varovania .....                             | 134        |
| <b>Pravidelná údržba.....</b>               | <b>135</b> |
| Kvalita služieb .....                       | 136        |
| Tabuľka plánovanej údržby .....             | 136        |
| Tabuľka plánovanej údržby .....             | 137        |
| Odporúčané produkty.....                    | 139        |
| Tabuľka odporúčaných produktov .....        | 139        |

# Tuono 660



## Kapitola 1 Všeobecné požiadavky

# Všeobecné zásady bezpečnosti

## Predslov

### POZNÁMKA

**AK PREVÁDZKUJETE MOTOCYKEL V PRAŠNOM ALEBO DAŽDIVOM PROSTREDÍ, NA NEROVNOM TERÉNE ALEBO ŠPORTOVÝM ŠTÝLOM, VYKONÁVAJTE ÚDRŽBU DVAKRÁT ČASTEJŠIE.**

### POZNÁMKA

**AK DOŠLO K PÁDU STOJACEHO ALEBO IDÚCEHO MOTOCYKLA, ODVEZTE HO K AUTORIZOVANÉMU DEALEROVI ZNAČKY APRILIA, KTORÝ MOTOCYKEL DÔKLADNE SKONTROLUJE PRE PRÍPADNÉ POŠKODENIE A POTVRDÍ, ŽE JE V DOKONALOM PREVÁDZKOVOM STAVE.**

## Čistenie motocykla

Na čistenie motocykla používajte len odporúčané kvalitné prípravky. Použitie nevhodných prípravkov môže poškodiť súčasti motocykla. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, nitroriedidlá alebo podobné horľaviny a ďalej žiadne prípravky obsahujúce alkohol.

## UMÝVANIE MOTOCYKLA

Pred umývaním motocykla odporúčame navlhčiť znečistené miesta vodou a potom opatrne odstrániť zvyšky hmyzu a zaschnuté škrvny.

Neumývajte motocykel na priamom slnečnom svetle, obzvlášť v letných mesiacoch, keď zostáva motocykel stále horúci. V takomto prípade sa voda vyparí veľmi rýchlo a na lakovanom povrchu zostanú škrvny zaschnutého čistiaceho prostriedku.

Ak používate motocykel v zimných mesiacoch, umývajte ho častejšie. Ak chcete odstrániť zaschnutý soľný roztok používaný na ošetrovanie komunikácií v zimnom období, umyte motocykel studenou vodou ihneď po jazde.

### UPOZORNENIE



**PO UMYTÍ MOTOCYKLA MOŽNO DOČASNE ZNÍŽIť FUNKČNOSŤ BRŔD KVÔLI VODE NA STYČNÝCH PLOCHÁCH. V TOMTO PRÍPADE POČÍTAJTE S DLHŠOU BRZDNOU DRÁHOU. ABY STE OBNOVILI NORMÁLNU FUNKČNOSŤ BRŔD, BRZDITE OPAKOVANE.**

**KONTROLY MOTOCYKLA VYKONAJTE PRED KAŽDOU JAZDOU.**

## VAROVANIE



**POUŽITIE TEPLEJ VODY ZOSILNÍ KORÓZIVNÝ EFEKT SOLI. NA ODSTRÁNENIE ZASCHNUTÉHO SOLNÉHO ROZTOKU POUŽITE VÄČŠIE MNOŽSTVO STUDENEJ VODY.**

## VAROVANIE



**POUŽITIE TLAKOVÝCH UMÝVAČIEK ALEBO PARY S VYSOKÝM TLAKOM MÔŽE POŠKODIť TESNENIA, OLEJOVÉ TESNENIA, BRZDOVÝ SYSTÉM A SEDADLO. NEPOUŽÍVAJTE VYSOKOTLAKOVÉ VODNÉ ALEBO PARNÉ UMÝVAČKY. NEPOUŽÍVAJTE VYSOKOTLAKOVÚ UMÝVAČKU NA LOŽISKÁ KOLIES, NAVNÚTORNÚ ČASŤ ZADNÉHO NÁBOJA, NA HYDRAULICKÉ BRZDOVÉ OKRUHY A NA ELEKTRICKÉ SÚČASTI.**

## ČISTENIE CITLIVÝCH POVRCHOV

Ak sa motocykel vyskytuje v oblastiach so znečisteným životným prostredím, čistite ho častejšie. Odstráňte čo najskôr agresívne škrvny spôsobené plodmi zo stromov, výkalmi vtákov, benzínom,

brzdovou kvapalinou a pod. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu lakovaných povrchov.

Po umytí odstráňte z povrchu zvyšky škvŕn pomocou mäkkej handričky a kvalitného leštiaceho prípravku. Na záver motocykel vyleštíte ochranným voskom.

Pravidelná starostlivosť, dôkladné čistenie a pravidelné ošetrovanie povrchu ochranným voskom dlhodobo zachovávajú estetické kvality motocykla.

## PLASTOVÉ DIELY

### VAROVANIE



**NA ČISTENIE PLASTOVÝCH DIELOV MOTOCYKLA NEPOUŽÍVAJTE AGRESÍVNE ROZPÚŠŤADLÁ ANI ABRAZÍVNE ČISTIACE PRÍPRAVKY. MÔŽE DÔJSŤ K ICH NEVRATNÉMU POŠKODENIU. ROTAČNÉ KEFY ALEBO UMÝVACIE HUBY S TVRDÝM POVRCHOM MÔŽU TIEŽ POŠKRIABAŤ POVRCH PLASTOVÝCH DIELOV.**

**CHRÓMOVANÉ ALEBO LEŠTENÉ KOVOVÉ DIELY**

### VAROVANIE



**PRI OŠETROVANÍ CHRÓMOVANÝCH ALEBO LEŠTENÝCH OCEĽOVÝCH ALEBO HLINÍKOVÝCH DIELOV KONAJTE OBZVLÁŠŤ OPATRNE. NA UMÝVANIE TÝCHTO POVRCHOV POUŽITE AUTOŠAMPÓN A VÄČŠIE MNOŽSTVO VODY. PRAVIDELNE ICH LEŠTITE LEŠTIACOU PASTOU A OŠETRUJTE VOSKOM ALEBO KONZERVAČNÝM PRÍPRAVKOM BEZ OBSAHU KYSELÍN (NAPR. VAZELÍNA). VAZELÍNA).**

## CHLADIČ

### VAROVANIE



**AK POUŽÍVATE MOTOCYKEL V ZIMNÝCH MESIACHOCH, PRAVIDELNE UMÝVAJTE CHLADIČ, ABY STE ZABRÁNILI POŠKODENIU JEHO POVRCHU A PREHRIEVANIU MOTORA.**

**NA UMÝVANIE CHLADIČA POUŽITE VÄČŠIE MNOŽSTVO VODY.**

**JEDNOU Z MOŽNOSTÍ JE POUŽITIE ZÁHRADNEJ HADICE S PRÚDOM VODY S NÍZKYM TLAKOM.**

## GUMOVÉ DIELY

Gumové diely čistite iba vodou a jemným šampónom (značkovým, vhodným pre karosérie automobilov)

### VAROVANIE



**ČISTENIE GUMOVÝCH TESNENÍ SILIKÓNOVÝM SPREJOM MÔŽE SPÔSOBIŤ ICH POŠKODENIE. PRÍPRAVKY, OBSAHUJÚCE SILIKÓN, NEPOUŽÍVAJTE NA ČISTENIE ANI ŽIADNYCH INÝCH SÚČASTÍ MOTOCYKLA.**

## Oxid uhoľnatý

Ak spúšťate motor, presvedčte sa, že okolitý priestor je dobre odvetraný. Nikdy nenechávajte motor bežať v uzavretom priestore. Ak pracujete v uzavretom priestore, uistite sa, že sú dymové splodiny z priestoru odsávané.

### UPOZORNENIE



**VÝFUKOVÉ SPLODINY OBSAHUJÚ OXIDUHOĽNATÝ, KTORÝ JE EXTRÉMNE JEDOVATÝ A PRI VDÝCHNUTÍ MÔŽE**

**SPÔSOBIŤ STRATU VEDOMIA ALEBO VIEŠŤ K SMRTI UDUSENÍM.**

#### UPOZORNENIE



OXID UHOĽNATÝ JE BEZFAREBNÝ A BEZ ZÁPACHU, NEMÔŽE BYŤ PRETO ZISTENÝ ČUCHOM, ZRAKOM ANI INÝMI ZMYSLAMI. VÝFUKOVÉ SPLODINY V ŽIADNOM PRÍPADE NEVDYCHUJTE.

#### Palivo

#### UPOZORNENIE



**PALIVO, KTORÉ SA POUŽÍVA V ZÁŽIHOVÝCH MOTOROCH, JE OBZVLÁŠŤ HORĽAVÉ A ZA URČITÝCH OKOLNOSTÍ MÔŽE BYŤ VÝBUŠNÉ. TANKOVANIE A ÚDRŽBU VYKONÁVAJTE V DOBRE VETRANÝCH MIESTNOSTIACH S VYPNUTÝM MOTOROM. PRI TANKOVANÍ ALEBO V BLÍZKOSTI VÝPAROV PALIVA NEFAJČITE. ZABRÁŇTE STYKU NECHRÁNENÉHO OHŇA, ISKIER A OSTATNÝCH ZDROJOV OHŇA S PALIVOM A JEHO VÝPARI.**

**NEVYLIEVAJTE PALIVO NA MIESTACH, KTORÉ NA TO NIE SÚ URČENÉ.**

**VŽDY POUŽÍVAJTE VHODNÉ METÓDY LIKVIDÁCIE.**

**UDRŽUJTE MIMO DOSAHU DETÍ.**

#### VAROVANIE



**PÁD ALEBO PRÍLIŠ VEĽKÉ NAKLONENIE MOTOCYKLA MÔŽE SPÔSOBIŤ VYTEČENIE PALIVA Z NÁDRŽE.**

#### Horúce súčasti

Motor a časti výfukového systému dosahujú vysoké teploty a zostávajú horúce ešte určitý čas po vypnutí motora. Pred manipuláciou s týmito súčasťami použite izolačné rukavice alebo počkajte, kým úplne nevychladnú.

#### Chladiaca kvapalina

Chladiaca kvapalina obsahuje glykol, ktorý je za určitých podmienok horľavý. Etylénglykol horí neviditeľným plameňom, ktorý môže spôsobiť popáleniny.

#### UPOZORNENIE



**DÁVAJTE POZOR, NECH CHLADIACA KVAPALINA NEVYTEČIE NA HORÚCE ČASTI MOTORA ALEBO NA VÝFUK. MOHOL BY SA ZAPÁLIŤ SLABO VIDITEĽNÝM PLAMEŇOM.**

**PRI ÚDRŽBE POUŽÍVAJTE LATEXOVÉ RUKAVICE. CHLADIACA KVAPALINA JE JEDOVATÁ A MÁ SLADKÚ CHUŤ, KTORÁ MÔŽE POKÚšaŤ ZVIERATÁ. NIKDY NENECHÁVAJTE CHLADIACU KVAPALINU V OTVORENÝCH NÁDOBÁCH ALEBO NA MIESTACH ĽAHKO DOSTUPNÝCH PRE ZVIERATÁ, KTORÉ BY JU MOHLI POŽIŤ.**

**UDRŽUJTE MIMO DOSAHU DETÍ.**

**NESNÍMAJTE VIEČKO CHLADIČA, AK JE MOTOR EŠTE HORÚCI.**

**CHLADIACA KVAPALINA JE POD TLAKOM A MÔŽE SPÔSOBIŤ POPÁLENINY.**

## Použitý motorový a prevodový olej

### UPOZORNENIE



PRI VYKONÁVANÍ ÚDRŽBY POUŽÍVAJTE LATEXOVÉ RUKAVICE.

MOTOROVÝ ALEBO PREVODOVÝ OLEJ MÔŽE PRI DLHŠOM KONTAKTE S POKOŽKOU SPÔSOBIŤ JEJ VÁŽNE POŠKODENIE.

PO MANIPULÁCII S OLEJOM SI RIADNE UMYTE RUKY.

OLEJ ODOVZDAJTE U DODÁVATEĽA ALEBO V ZÁVODE, KTORÝ JE NA TO URČENÝ.

NEVYLIEVAJTE OLEJ NA MIESTACH, KTORÉ NA TO NIE SÚ URČENÉ.

UDRŽUJTE MIMO DOSAHU DETÍ.

## Brzdová kvapalina

### UPOZORNENIE



BRZDOVÁ A SPOJKOVÁ KVAPALINA MÔŽE POŠKODIŤ LAKOVANÉ, PLASTOVÉ ALEBO GUMOVÉ SÚČASTI. AK VYKONÁVATE ÚDRŽBU BRZDOVÉHO SYSTÉMU, POUŽÍVAJTE NA ZAKRYTIE JEHO ČASTÍ ČISTÚ HANDRU. PRI PRÁCI S BRZDOVÝM SYSTÉMOM VŽDY POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ RUKAVICE.

BRZDOVÁ KVAPALINA VEĽMI DRÁŽDI OČI. AK SA DOSTANE KVAPALINA DO KONTAKTU S OČAMI, OKAMŽITE ICH VYPLÁCHNITE VÄČŠÍM MNOŽSTVOM ČISTEJ STUDENEJ VODY A KONTAKTUJTE LEKÁRA.

UDRŽUJTE MIMO DOSAHU DETÍ.

## Elektrolyt akumulátora a plynny vodík

### UPOZORNENIE



ELEKTROLYT V AKUMULÁTORE JE ŽIERAVINA. ZABRÁŇTE JEHO KONTAKTU S PLASTOVÝMI DIELMI MOTOCYKLA. PO MANIPULÁCII S OLEJOM SI RIADNE UMYTE RUKY.

ELEKTROLYT V AKUMULÁTORE JE JEDOVATÝ A ŽIERAVÝ ROZTOK OBSAHUJÚCI KYSELINU SÍROVÚ, KTORÁ MÔŽE PRI DOTYKU S POKOŽKOU SPÔSOBIŤ ZÁVAŽNÉ POPÁLENINY.

PRI MANIPULÁCII S ELEKTROLYTOM VŽDY POUŽÍVAJTE PRILIEHAVÉ RUKAVICE A OCHRANNÝ ODEV.

V PRÍPADE KONTAKTU ELEKTROLYTU S POKOŽKOU RIADNE UMYTE ZASIAHNUTÉ MIESTA VÄČŠÍM MNOŽSTVOM ČISTEJ VODY.

VŽDY POUŽÍVAJTE OCHRANU OČÍ, PRETOŽE AJ VEĽMI MALÉ MNOŽSTVO ELEKTROLYTU MÔŽE SPÔSOBIŤ OSLEPNUTIE.

AK DÔJDE K VNIKNUTIU ELEKTROLYTU DO OČÍ, RIADNE ICH

**15 MINÚT VYMÝVAJTE ČISTOU VODOU  
A OKAMŽITE KONTAKTUJTE LEKÁRA.**

**ZABRÁŇTE STYKU NECHRÁNENÉHO  
OHŇA, ISKIER, CIGARIET A OSTATNÝCH  
ZDROJOV OHŇA S AKUMULÁTOROM A  
JEHO VÝPARI.**

**ÚDRŽBU A NABÍJANIE AKUMULÁTORA  
VYKONÁVAJTE V DOBRE VETRANÝCH  
PRIESTOROCH.**

## **VAROVANIE**



**NIEKTORÉ KONEKTORY NA  
MOTOCYKLE MÔŽU BYŤ  
NEDOPATRENÍM ZAMENENÉ, A AK  
BUDÚ NESPRÁVNE ZAPOJENÉ,  
MÔŽU SPÔSOBIŤ NEFUNKČNOSŤ  
MOTOCYKLA A/ALEBO NEZVRATNÉ  
POŠKODENIE SÚČASTÍ.**

## **Stojan**

### **UPOZORNENIE**



**PRED JAZDOU SA UISTITE, ŽE JE  
STOJAN ÚPLNE ZAKLOPENÝ DO  
SVOJEJ POLOHY.**

**NEZAŤAŽUJTE BOČNÝ STOJAN  
HMOTNOSŤOU VODIČA ALEBO  
SPOLUJAZDCA.**

## **Všeobecné bezpečnostné opatrenia a upozornenia**

Nedemontujte žiadne mechanické alebo  
elektrické súčasti, pokiaľ nie je v tomto  
návode uvedené inak.

# Tuono 660



## Kapitola 2 Opis motocykla





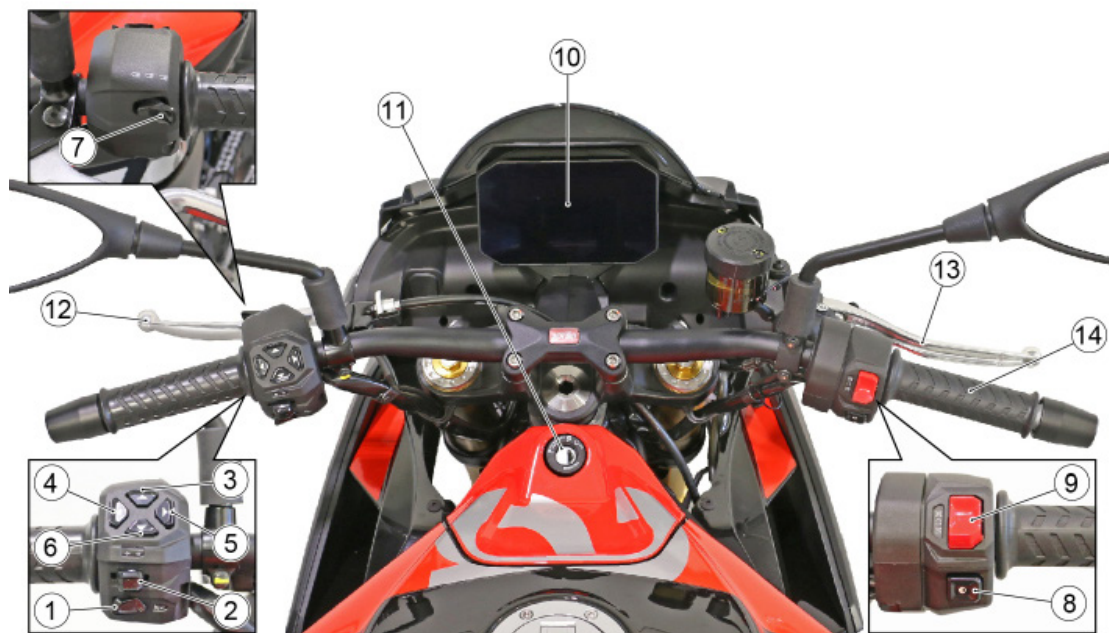
## **Rozmiestnenie hlavných súčastí**

1. Ľavá kapotáž
2. Ľavý svetlomiet stretávacieho svetla s ukazovateľom smeru
3. Ľavé svetlo pre denné svietenie
4. Horná kapotáž
5. Prístrojová doska
6. Páčka spojky
7. Ľavé spätné zrkadlo
8. Ľavý prepínač svetiel
9. Spínač zapalovania
10. Uzáver palivovej nádrže
11. Palivová nádrž
12. Hlavná poistka
13. Sedadlo vodiča
14. Sekundárne poistky
15. Sedadlo spolujazdca
16. Koncové svetlo
17. Osvetlenie registračnej značky
18. Ľavý zadný ukazovateľ smeru
19. Zámok na odomknutie sedadla spolujazdca
20. Ľavá stúpačka spolujazdca
21. Ľavá stúpačka vodiča
22. Radiaca páka
23. Bočný stojan

24. Systém Quick Shift (ak je vo výbave)
25. Filter motorového oleja
26. Klaksón
27. Chladič chladiacej kvapaliny
28. Strmeň prednej brzdy
29. Brzdový kotúč ľavej prednej brzdy
30. Zadné pulzné koleso
31. Zadný snímač ABS
32. Strmeň zadnej brzdy
33. Pravá stúpačka spolujazdca
34. Pravý zadný ukazovateľ smeru
35. Zadný tlmič
36. Akumulátor
37. Vyrovnávací nádržka brzdovej kvapaliny zadnej brzdy
38. Ovládanie plynu
39. Pravý riadidlový prepínač
40. Pravé spätné zrkadlo
41. Vyrovnávací nádržka brzdovej kvapaliny prednej brzdy
42. Páčka prednej brzdy
43. Predná vidlica
44. Pravý svetlomiet stretávacieho svetla s ukazovateľom smeru
45. Pravé svetlo pre denné svietenie
46. Diaľkový svetlomiet

47. Vyrovnávací nádržka chladiacej kvapaliny
48. Pravý predný brzdový kotúč
49. Predné pulzné koleso
50. Predný ABS snímač
51. Pravý predný brzdový strmeň
52. Uzáver/mierka hladiny motorového oleja
53. Páčka zadnej brzdy
54. Pravá stúpačka vodiča
55. Zadný brzdový kotúč

## Prístrojová doska

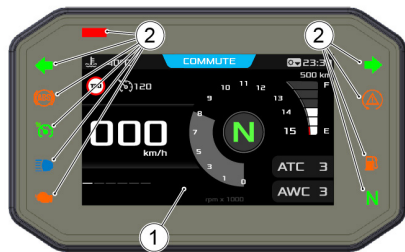


1. Klaksón
2. Prepínač ukazovateľov smeru
3. Tlačidlo Hore (MODE UP)
4. Tlačidlo Doľava (MODE LEFT)
5. Tlačidlo Doprava (MODE RIGHT)
6. Tlačidlo Dole (MODE DOWN)

7. Prepínač stretávacieho svetla/  
diaľkového svetla/svetelnej húkačky;
8. Tlačidlo konfigurácie režimu jazdy
9. Spúšťač/vypínač motora
10. Digitálny displej
11. Spínač zapalovania/zámka riadenia

12. Páčka spojky
13. Páčka prednej brzdy
14. Rukoväť plynu

## Digitálna prístrojová doska

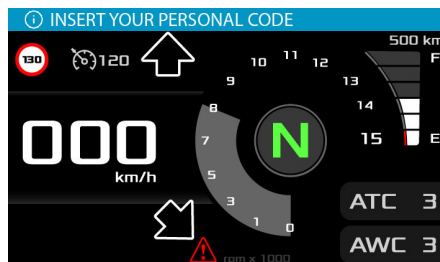


### Opis:

1. Multifunkčný digitálny displej
2. Kontrolky

Prístrojová doska je vybavená imobilizérom, ktorý znemožní naštartovanie v prípade, že systém nerozpozná naprogramovaný kľúč.

Motocykel sa dodáva zákazníkovi s dvoma naprogramovanými kľúčmi. Prístrojová doska akceptuje súbežne najviac štyri kľúče: kontaktujte Autorizovaného dealera značky **Aprilia**, ktorý vám tieto kľúče zaktivuje alebo zablokuje stratený kľúč. Ak pri prvom použití motocykla prepnete kľúč do polohy „ON“, objaví sa po 10 sekundách na prístrojovej doske požiadavka zadania päťmiestneho identifikačného kódu.



Pokyny pre zmenu osobného kódu nájdete v kapitole „**Pokročilé funkcie**“.

Pri požiadavke kódu sa na prvom znaku kódu zobrazí hodnota (od 0 do 9). Hodnotu upravte pomocou navigačných tlačidiel MODE. Krátkym stlačením tlačidla MODE SET potvrdíte hodnotu zadanú pre prvú číslicu kódu a opakovaním postupu zadajte zostávajúce štyri číslice kódu.

**Identifikačný kód si dobre zapamätajte, pretože ho budete potrebovať na:**

- **naštartovanie motocykla v prípade nefunkčnosti imobilizéra**
- **výmenu spínača zapalovania bez nutnosti výmeny prístrojovej dosky**
- **naprogramovanie nových kľúčov**

### POZNÁMKA

**AK NIE JE OSOBNÝ KÓD ULOŽENÝ DO PAMÄTE A MOTOCYKEL SA POUŽÍVA, SPRÁVA PO 10 SEKUNDÁCH ZMIZNE,**

**ALE PRI KAŽDOM PREPnutí KLÚČA SPÍNAČA ZAPALOVANIA DO POLOHY „ON“ SA ZNOVA OBJAVÍ.**

### POZNÁMKA

**KÓD NASTAVENÝ VO VÝROBNOM ZÁVODE SA SKLADÁ Z PIATICH NÚL.**

## Kontrolky



### Opis:

1. Kontrolka MI, oranžová
2. Kontrolka diaľkového svetla, modrá
3. Kontrolka tempomatu, zelená
4. Kontrolka ABS, oranžová
5. Kontrolka ľavého ukazovateľa smeru, zelená
6. Kontrolka pravého ukazovateľa smeru, zelená
7. Kontrolka a-PRC, oranžová
8. Kontrolka nedostatku paliva, oranžová

9. Kontrolka neutrálu, zelená
10. Kontrolka imobilizéra, červená

## Digitálny displej

Ak prepnete kľúč spínača zapalovania do polohy „ON“, rozsvietia sa na prístrojovej doske na dve sekundy tieto svetelné indikátory:

- Dynamická grafická prezentácia.
- Všetky kontrolky.

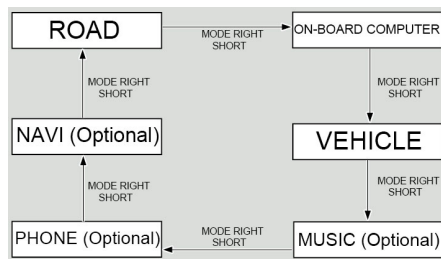
K dispozícii sú dva rôzne režimy jazdy:

**ROAD a RACE (ak sú k dispozícii).**

Režim ROAD sa zobrazuje štandardne, prechod do režimu RACE je potrebné zvoliť v LAUNCHER MENU, do ktorého sa dostanete dlhým stlačením tlačidla MODE RIGHT (DOPRAVA) pri stojacom motocykli alebo pri rýchlosti < 5 km/h.

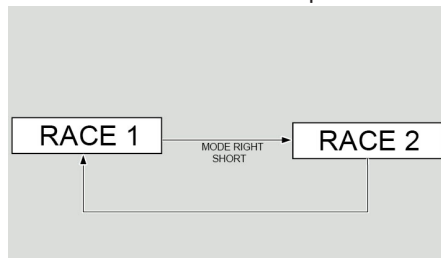
Nižšie uvedené schémy zobrazujú poradie stránok digitálneho displeja dvoch rôznych režimov jazdy. Tieto stránky je možné cyklicky prechádzať krátkym stlačením tlačidla MODE RIGHT (DOPRAVA).

### Režim ROAD



### Režim RACE ((ak je vo výbave))

Pri každom otočení kľúča zapalovania do



polohy „ON“ sa zobrazí posledná stránka zvolená pred otočením kľúča zapalovania do polohy „OFF“.

### VAROVANIE



**POOTOČENÍ KLÚČA DO POLOHY „OFF“ TRVÁ KRÁTKY ČAS, KÝM SYSTÉM SPRÁVNE VYPNE PRÍSTROJOVÚ DOSKU A ULOŽÍ VŠETKY ÚDAJE Z ELEKTRONICKEJ RIADIACEJ JEDNOTKY. PRED OPÄTOVNÝM PREPNUTÍM KLÚČA DO POLOHY „ON“ JE PRETO POTREBNÉ POČKAŤ ASPOŇ 5 SEKÚND.**

Oba režimy jazdy a príslušné stránky sú uvedené nižšie.



## Opis režimu ROAD

1) Okamžitá rýchlosť (rýchloemer)  
(zobrazovaná v km/h alebo mph)

- Ak chcete nastaviť mernú jednotku, pozrite si časť „Pokročilé funkcie“.

2) Otáčky motora (ot./min. x 1000)

- Keď je motor studený, ukazovateľ otáčkomera je sfarbený na modro.

- Ak chcete nastaviť funkciu Shift light (prah radenia), pozrite si časť „Pokročilé funkcie“.

3) Opis stránky Displej:

- biely zvýraznený rámček predstavuje zobrazenú stránku.

4) Zvolený režim jazdy

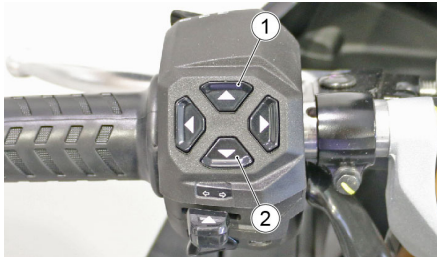
- Ak chcete vybrať režim jazdy, pozrite si kapitolu „Výber režimu“.

5) Zvolená úroveň ovládania preklzu kolesa (ATC):

- Ak **nie je aktívny tempomat**, je možné nastaviť ovládanie preklzu kolesa

(ATC) na úrovne od - (vypnuté) až po 8 (maximálny zásah).

- Ak chcete zmeniť úroveň kontroly preklzu kolies, krátko stlačte tlačidlá MODE UP (1) a MODE DOWN (2); ak ju chcete vypnúť, vyberte úroveň 1 a dlho stlačte tlačidlo MODE DOWN (2).



- 6) Zvolená úroveň ovládania jazdy po zadnom kolese (AWC):
  - Úroveň ovládania kolies (AWC) môžete vybrať v menu Launcher; viac informácií nájdete v časti „Pokročilé funkcie - Režimy jazdy“.
- 7) Indikácia obmedzenia rýchlosti platného na aktuálnej ceste (ak je prítomná jednotka Aprilia MIA)
- 8) Zaradený prevodový stupeň
- 9) Hodiny (čas sa zobrazuje v 24 alebo 12hodinovom režime bez indikácie AM/PM)

- Nastavenie režimu nájdete v kapitole „**Pokročilé funkcie**“.

10) Teplota chladiacej kvapaliny (v °C alebo °F)

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

11) Symbol ABS zadného kola je vypnutý:

- Ak chcete vypnúť/zapnúť systém ABS zadného kola, pozrite si kapitolu „**Systém a-PRC**“.

12) Kontrolka vyklopenia bočného stojana:

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

13) Symbol údržby:

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

14) Výstraha nízkeho tlaku v pneumatikách (zobrazuje sa, ak je k dispozícii)

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

15) Aktívny režim automatického osvetlenia

16) Symbol všeobecnej výstrahy / Symbol batérie (príliš nízke napätie medzi pólmi) (oba sa zobrazujú počas výstražných stavov):

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

17) Stav Quickshift (ak je vo výbave):

- Ďalšie podrobnosti nájdete v kapitole „**Systém a-PRC**“.

18) Dojazd (zobrazuje sa v km alebo míľach)

- Ak chcete nastaviť mernú jednotku, pozrite si časť „**Pokročilé funkcie**“.

19) Palivomer:

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

20) Rýchlosť tempomatu (keď je systém aktívny, zobrazuje nastavenú rýchlosť)

**Ak je nainštalovaná riadiaca jednotka Aprilia MIA:**

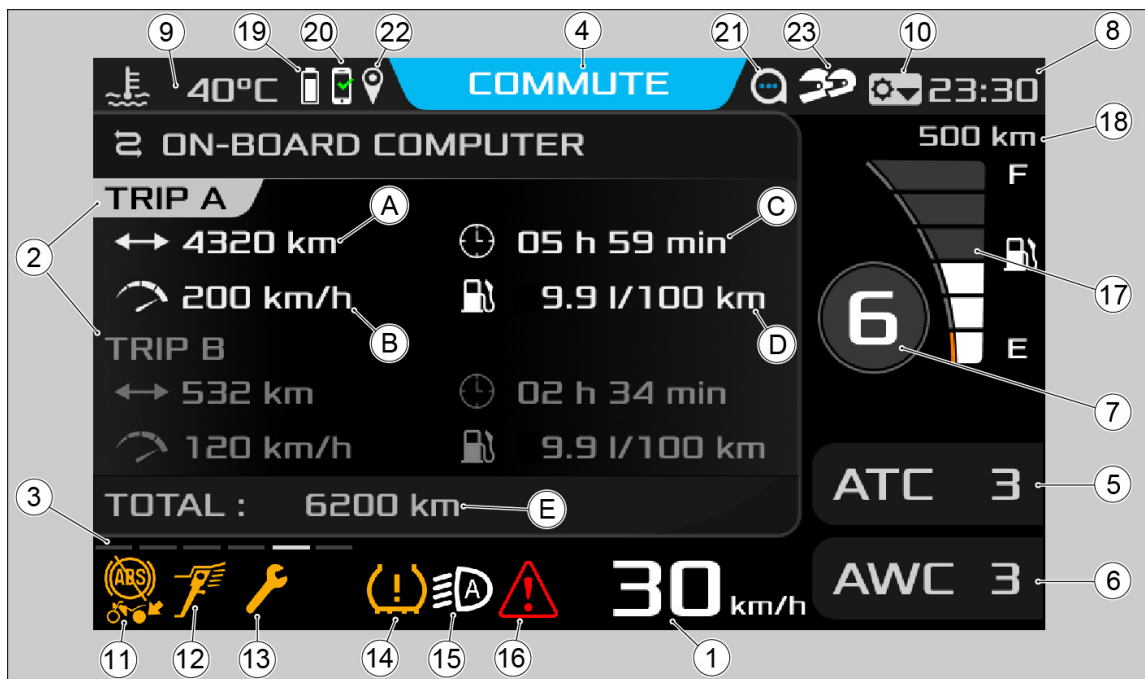
21) Úroveň nabitia batérie pridruženého smartfónu

22) Smartfón pripojený k prístrojovej doske

23) Dátové spojenie so smartfónom

24) GPS/navigátor (ak je aktívny)

25) Interkom vodiča/spolujazdca.



## Popis stránky palubného počítača

1) Okamžitá rýchlosť (rýchlomer) (zobrazovaná v km/h alebo mph)

- Ak chcete nastaviť mernú jednotku, pozrite si časť „**Pokročilé funkcie**“.

2) Denník „A“ a „B“ (biely rámček označuje zobrazený záznam):

• Každý denník obsahuje nasledujúce informácie:

• (A) Prejdená vzdialenosť (zobrazuje sa v km alebo míľach)

• (B) Maximálna dosiahnutá rýchlosť (zobrazovaná v km/h alebo míľach/h)

• (C) Celkový čas jazdy

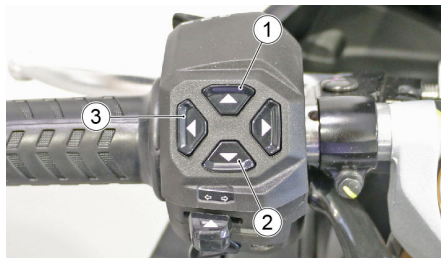
• (D) Priemerná spotreba paliva počas jazdy (zobrazaná v km/l - l/100km - mpg (UK) - mpg (US))

• (E) Celkový počet kilometrov najazdených na motocykli. Nie je možné ho resetovať (zobrazuje sa v km alebo míľach).

• Údaje o jazde sa vypočítajú len pre zvolený denník, ak chcete prechádzať

denníky jász „A“ a „B“, krátko stlačte tlačidlá MODE UP (1) a MODE DOWN (2).

- Ak chcete vynulovať údaje z denníka jász, vyberte denník jász, ktorú chcete vynulovať, a stlačte a podržte tlačidlo MODE LEFT.



### 3) Opis stránky Displej:

- biely zvýraznený rámček predstavuje zobrazenú stránku.

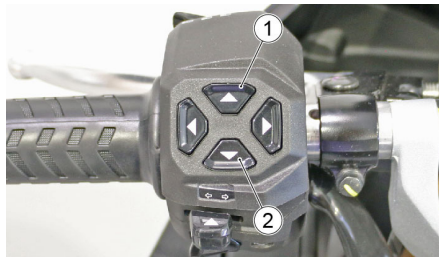
### 4) Zvolený režim jazdy

- Ak chcete vybrať režim jazdy, pozrite si kapitolu „**Výber režimu**“.

### 5) Zvolená úroveň ovládania preklzu kolesa (ATC):

- Ak nie je aktívny tempomat, je možné nastaviť ovládanie preklzu kolesa (ATC) na úrovne od - (vypnuté) až po 8 (maximálny zásah).

- Ak chcete zmeniť úroveň kontroly preklzu kolies, krátko stlačte tlačidlá MODE UP (1) a MODE DOWN (2); ak chcete kontrolu preklzu kolies vypnúť, vyberte úroveň 1 a dlho stlačte tlačidlo MODE DOWN (2).



### 6) Zvolená úroveň ovládania jazdy po zadnom kolese (AWC):

- Úroveň ovládania kolies (AWC) môžete vybrať v menu Launcher; viac informácií nájdete v časti „**Pokročilé funkcie - Režimy jazdy**“.

### 7) Zaradený prevodový stupeň

### 8) Hodiny (čas sa zobrazuje v 24 alebo 12hodinovom režime bez indikácie AM/PM)

- Nastavenie režimu nájdete v kapitole „**Pokročilé funkcie**“.

### 9) Teplota chladiacej kvapaliny (v °C alebo °F)

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

### 10) Stav Quickshfit (ak je vo výbave):

- Ďalšie podrobnosti nájdete v kapitole „**Systém a-PRC**“.

### 11) Symbol ABS zadného kolesa je vypnutý:

- Ak chcete vypnúť/zapnúť systém ABS zadného kolesa, pozrite si kapitolu „**Systém a-PRC**“.

### 12) Kontrolka vyklopenia bočného stojana:

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

### 13) Symbol údržby:

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

### 14) Výstraha nízkeho tlaku v pneumatikách (zobrazuje sa, ak je k dispozícii)

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

### 15) Aktívny režim automatického osvetlenia

### 16) Symbol všeobecnej výstrahy / Symbol batérie (príliš nízke napätie medzi pólmi) (oba sa zobrazujú počas výstražných stavov):

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

### 17) Palivomer:

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

### 18) Dojazd (zobrazuje sa v km alebo míľach)

- Ak chcete nastaviť mernú jednotku, pozrite si časť „**Pokročilé funkcie**“.

**Ak je nainštalovaná riadiaca jednotka Aprilia MIA:**

- 19) Úroveň nabitia batérie pridruženého smartfónu
- 20) Smartfón pripojený k prístrojovej doske
- 21) Dátové spojenie so smartfónom
- 22) GPS/navigátor (ak je aktívny)
- 23) Interkom vodiča/spolujazdca.



## Opis stránky Motocykel (ak je vo výbave)

1) Okamžitá rýchlosť (rýchlomer) (zobrazovaná v km/h alebo mph)

- Ak chcete nastaviť mernú jednotku, pozrite si časť „Pokročilé funkcie“.

2) Ukazovateľ tlaku v pneumatikách a varovanie (ak je to potrebné);

3) Vzdialenosť zostávajúca do najbližšej servisnej prehliadky:

- Symbol vedľa číselnej hodnoty je zvyčajne biely, keď počítadlo dosiahne nulu, zmení farbu na oranžovú a zároveň sa rozsvieti symbol servisu (13)

4) Napätie akumulátora

5) Opis stránky Displej:

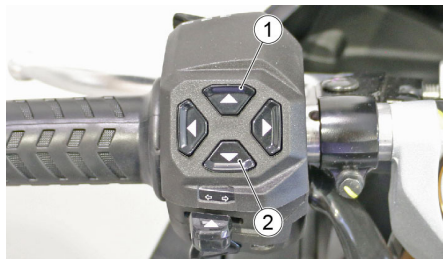
- biely zvýraznený rámček predstavuje zobrazenú stránku.

6) Zvolený režim jazdy

- Ak chcete vybrať režim jazdy, pozrite si kapitolu „Výber režimu“.

7) Zvolená úroveň ovládania preklzu kolesa (ATC):

- Ak **nie je aktívny tempomat**, je možné nastaviť ovládanie preklzu kolesa (ATC) na úrovne od - (vypnuté) až po 8 (maximálny zásah).
- Ak chcete zmeniť úroveň kontroly preklzu kolies, krátko stlačte tlačidlá MODE UP (1) a MODE DOWN (2); ak ju chcete vypnúť, vyberte úroveň 1 a dlho stlačte tlačidlo MODE DOWN (2).



- 8) Zvolená úroveň ovládania jazdy po zadnom kolese (AWC):
  - Úroveň ovládania kolies (AWC) môžete vybrať v menu Launcher; viac informácií nájdete v časti „Pokročilé funkcie - Režimy jazdy“.
- 9) Zaradený prevodový stupeň
- 10) Hodiny (čas sa zobrazuje v 24 alebo 12hodinovom režime bez indikácie AM/PM)

- Nastavenie režimu nájdete v kapitole „**Pokročilé funkcie**“.
- 11) Teplota chladiacej kvapaliny (v °C alebo °F)
    - Pozri kapitolu „**Varovania**“
  - 12) Stav Quickshfit (ak je vo výbave):
    - Ďalšie podrobnosti nájdete v kapitole „**Systém a-PRC**“.
  - 13) Symbol ABS zadného kolesa je vypnutý:
    - Ak chcete vypnúť/zapnúť systém ABS zadného kolesa, pozrite si kapitolu „**Systém a-PRC**“.
  - 14) Kontrolka vyklopenia bočného stojana:
    - Pozri kapitolu „**Varovania**“
  - 15) Symbol údržby:
    - Pozri kapitolu „**Varovania**“
  - 16) Výstraha nízkeho tlaku v pneumatikách (zobrazuje sa, ak je k dispozícii)
    - Pozri kapitolu „**Varovania**“
  - 17) Aktívny režim automatického osvetlenia
  - 18) Symbol všeobecnej výstrahy / Symbol batérie (príliš nízke napätie medzi pólmi) (oba sa zobrazujú počas výstražných stavov):

19) Palivomer:

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

20) Dojazd na rezervu (zobrazuje sa v km alebo míľach)

- Ak chcete nastaviť mernú jednotku, pozrite si časť „**Pokročilé funkcie**“.

**Ak je nainštalovaná riadiaca jednotka Aprilia MIA:**

21) Úroveň nabitia batérie pridruženého smartfónu

22) Smartfón pripojený k prístrojovej doske

23) Dátové spojenie so smartfónom

24) GPS/navigátor (ak je aktívny)

25) Interkom vodiča/spolujazdca.



## Opis stránky Hudba (ak je vo výbave)

1) Okamžitá rýchlosť (rýchlomer) (zobrazovaná v km/h alebo mph)

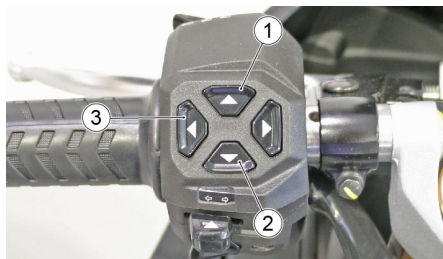
- Ak chcete nastaviť mernú jednotku, pozrite si časť „Pokročilé funkcie“.

2) Ovládací panel prehrávania hudby:

- A) Názov prehrávanej skladby
- B) Interpret
- C) Krátkym stlačením tlačidla MODE LEFT spustíte prehrávanie hudby, ďalším stlačením prehrávanie pozastavíte.
- D) Krátkym stlačením tlačidla MODE UP (1) spustíte prehrávanie ďalšej hudobnej skladby.

- E) Stlačením tlačidla MODE DOWN (2) spustíte prehrávanie predchádzajúcej hudobnej skladby.
- Dlhým stlačením tlačidla MODE UP (1) alebo MODE DOWN (2) počas prehrávania hudby aktivujete ovládanie hlasitosti.

- D) Krátkym stlačením tlačidla MODE UP (1) zvýšite hlasitosť
- E) Krátkym stlačením tlačidla MODE DOWN (3) znížite hlasitosť



### 3) Opis stránky Displej:

- biely zvýraznený rámček predstavuje zobrazenú stránku.

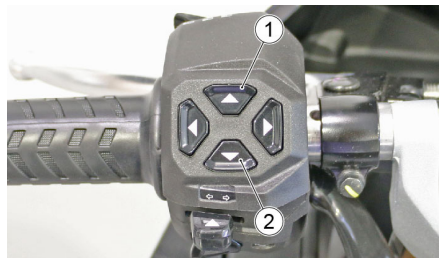
### 4) Zvolený režim jazdy

- Ak chcete vybrať režim jazdy, pozrite si kapitolu „**Výber režimu**“.

### 5) Zvolená úroveň ovládania preklzu kolesa (ATC):

- Ak **nie je aktívny tempomat**, je možné nastaviť ovládanie preklzu kolesa (ATC) na úrovne od - (vypnuté) až po 8 (maximálny zásah).
- Ak chcete zmeniť úroveň kontroly preklzu kolies, krátko stlačte tlačidlá MODE UP (1) a MODE DOWN (2); ak

ju chcete vypnúť, vyberte úroveň 1 a dlho stlačte tlačidlo MODE DOWN (2).



### 6) Zvolená úroveň ovládania jazdy po zadnom kolese (AWC):

- Úroveň ovládania kolies (AWC) môžete vybrať v menu Launcher; viac informácií nájdete v časti „**Pokročilé funkcie - Režimy jazdy**“.

### 7) Zaradený prevodový stupeň

### 8) Hodiny (čas sa zobrazuje v 24 alebo 12hodinovom režime bez indikácie AM/PM)

- Nastavenie režimu nájdete v kapitole „**Pokročilé funkcie**“.

### 9) Teplota chladiacej kvapaliny (v °C alebo °F)

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

### 10) Stav Quickshfit (ak je vo výbave):

- Ďalšie podrobnosti nájdete v kapitole „**Systém a-PRC**“.

### 11) Symbol ABS zadného kolesa je vypnutý:

- Ak chcete vypnúť/zapnúť systém ABS zadného kolesa, pozrite si kapitolu „**Systém a-PRC**“.

### 12) Kontrolka vyklopenia bočného stojana:

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

### 13) Symbol údržby:

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

### 14) Výstraha nízkeho tlaku v pneumatikách (zobrazuje sa, ak je k dispozícii)

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

### 15) Aktívny režim automatického osvetlenia

### 16) Symbol všeobecnej výstrahy / Symbol batérie (príliš nízke napätie medzi pólmi) (oba sa zobrazujú počas výstražných stavov):

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

### 17) Palivomer:

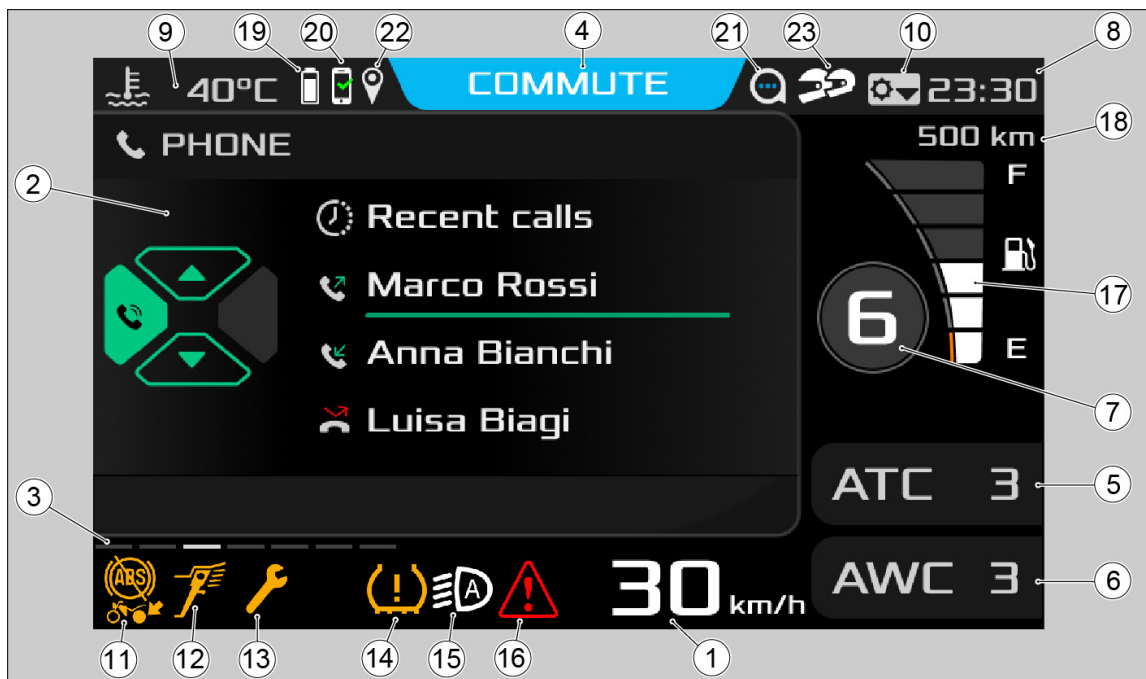
- Pozri kapitolu „**Varovania**“

### 18) Dojazd na rezervu (zobrazuje sa v km alebo míľach)

- Ak chcete nastaviť mernú jednotku, pozrite si časť „**Pokročilé funkcie**“.

**Ak je nainštalovaná riadiaca jednotka  
Aprilia MIA:**

- 19) Úroveň nabitia batérie pridruženého smartfónu
- 20) Smartfón pripojený k prístrojovej doske
- 21) Dátové spojenie so smartfónom
- 22) GPS/navigátor (ak je aktívny)
- 23) Interkom vodiča/spolujazdca.



## Opis stránky Telefón (ak je vo výbave)

- 1) Okamžitá rýchlosť (rýchlomer) (zobrazovaná v km/h alebo mph)
  - Ak chcete nastaviť mernú jednotku, pozrite si časť „**Pokročilé funkcie**“.
- 2) Ovládací panel hlasových hovorov:

## Nedávne hovory

- A) Zoznam nedávnych uskutočnených, prijatých a zmeškaných hovorov.
- B) Krátkym stlačením tlačidla MODE UP (1) sa zoznam hovorov posune nahor.
- C) Krátkym stlačením tlačidla MODE DOWN (2) sa zoznam hovorov posune nadol.

- D) Stlačením a podržaním tlačidla MODE SET (3) vyberte položku zo zoznamu hovorov (podčiarknutá zelenou farbou).

## Odchádzajúci hovor

- A) Po výbere kontaktu zo zoznamu stlačte krátko tlačidlo MODE SET (3) na začatie hovoru.



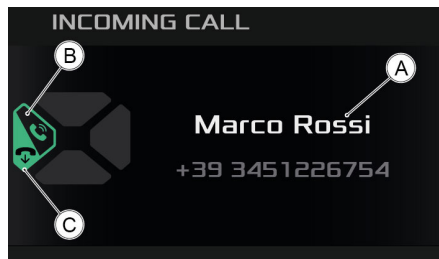
- B) Stlačte a podržte tlačidlo MODE SET (3) na ukončenie odchádzajúceho hovoru.
- C) Informácie o volanom kontakte.



### Prichádzajúci hovor

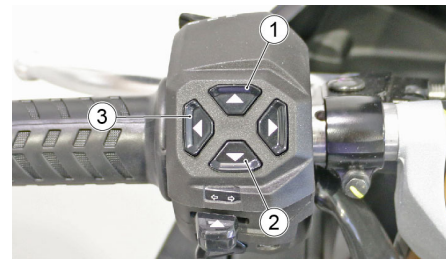
- A) Informácie o volajúcom kontakte.
- B) Ak chcete prijať prichádzajúci hovor a začať konverzáciu, stlačte krátko tlačidlo MODE SET (3).

- C) Ak chcete odmietnuť prichádzajúci hovor, stlačte a podržte tlačidlo MODE SET (3).



### Prebiehajúci hovor

- A) Informácie o kontakte, s ktorým je aktívny hovor.
- B) Krátko stlačte tlačidlo MODE UP (1) na zvýšenie hlasitosti hovoru.
- C) Krátko stlačte tlačidlo MODE DOWN (2) na zníženie hlasitosti hovoru.
- D) Stlačte a podržte tlačidlo MODE SET (3) na ukončenie aktuálneho hovoru.



### 3) Opis stránky Displej:

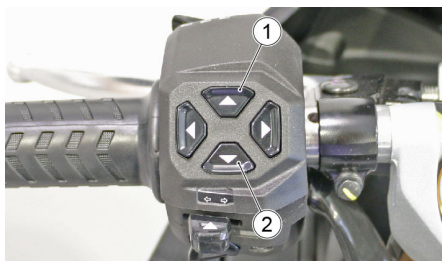
- biely zvýraznený rámček predstavuje zobrazenú stránku.

### 4) Zvolený režim jazdy

- Ak chcete vybrať režim jazdy, pozrite si kapitolu „**Výber režimu**“.

### 5) Zvolená úroveň ovládania preklzu kolesa (ATC):

- Ak **nie je aktívny tempomat**, je možné nastaviť ovládanie preklzu kolesa (ATC) na úrovne od - (vypnuté) až po 8 (maximálny zásah).
- Ak chcete zmeniť úroveň kontroly preklzu kolies, krátko stlačte tlačidlá MODE UP (1) a MODE DOWN (2); ak ju chcete vypnúť, vyberte úroveň 1 a dlho stlačte tlačidlo MODE DOWN (2).



- 6) Zvolená úroveň ovládania jazdy po zadnom kolese (AWC):
  - Úroveň ovládania kolies (AWC) môžete vybrať v menu Launcher; viac informácií nájdete v časti **„Pokročilé funkcie - Režimy jazdy“**.
- 7) Zaradený prevodový stupeň
- 8) Hodiny (čas sa zobrazuje v 24 alebo 12hodinovom režime bez indikácie AM/PM)
  - Nastavenie režimu nájdete v kapitole **„Pokročilé funkcie“**.
- 9) Teplota chladiacej kvapaliny (v °C alebo °F)
  - Pozri kapitolu **„Varovania“**
- 10) Stav Quickshfit (ak je vo výbave):
  - Ďalšie podrobnosti nájdete v kapitole **„Systém a-PRC“**.

- 11) Symbol ABS zadného kola je vypnutý:
  - Ak chcete vypnúť/zapnúť systém ABS zadného kola, pozrite si kapitolu **„Systém a-PRC“**.
- 12) Kontrolka vyklopenia bočného stojana:
  - Pozri kapitolu **„Varovania“**
- 13) Symbol údržby:
  - Pozri kapitolu **„Varovania“**
- 14) Výstraha nízkeho tlaku v pneumatikách (zobrazuje sa, ak je k dispozícii)
  - Pozri kapitolu **„Varovania“**
- 15) Aktívny režim automatického osvetlenia
- 16) Symbol všeobecnej výstrahy / Symbol batérie (príliš nízke napätie medzi pólmi) (oba sa zobrazujú počas výstražných stavov):
  - Pozri kapitolu **„Varovania“**
- 17) Palivomer:
  - Pozri kapitolu **„Varovania“**
- 18) Dojazd na rezervu (zobrazuje sa v km alebo míľach)
  - Ak chcete nastaviť mernú jednotku, pozrite si časť **„Pokročilé funkcie“**.

## **Ak je nainštalovaná riadiaca jednotka Aprilia MIA:**

- 19) Úroveň nabitia batérie pridruženého smartfónu
- 20) Smartfón pripojený k prístrojovej doske
- 21) Dátové spojenie so smartfónom
- 22) GPS/navigátor (ak je aktívny)
- 23) Interkom vodiča/spolujazdca.



## Opis stránky Navi (ak je vo výbave)

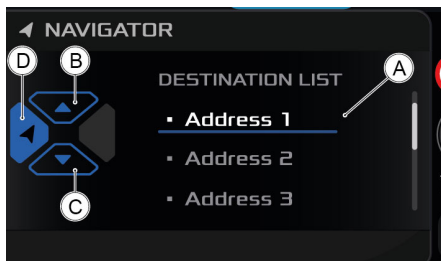
- 1) Okamžitá rýchlosť (rýchlomer) (zobrazovaná v km/h alebo mph)
- Ak chcete nastaviť mernú jednotku, pozrite si časť „Pokročilé funkcie“.

2) Ovládací panel Navigátora:

## Spustenie navigácie

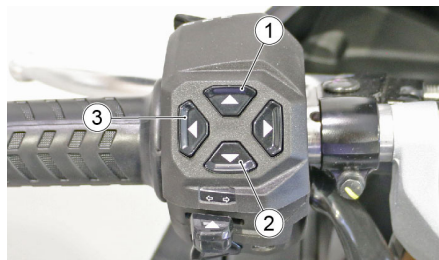
- A) Zoznam cieľov.
- B) Krátko stlačte tlačidlo MODE UP (1) pre posun zoznamu nahor.
- C) Krátko stlačte tlačidlo MODE DOWN (2) pre posun zoznamu nadol.

- D) Stlačte a podržte tlačidlo MODE SET (3), aby ste spustili navigáciu k vybranému cieľu (podčiarknutému modrou čiarou).



## Navigácia

- A) Adresa cieľa
- B) Adresa medzizastávky (ak je uvedená).
- C) Zostávajúci čas do príchodu do cieľa;
- D) Zostávajúca vzdialenosť do cieľa.
- E) Nasledujúci manéver (v prípade kruhového objazdu sa uprostred zobrazí číslo výjazdu, ktorý treba prejsť);
- F) Vzdialenosť do ďalšej odbočky.
- G) Odbočte podľa ďalšej odbočky (E) a jej vzdialenosti.
- H) Stlačte a podržte tlačidlo MODE SET (3), aby ste zastavili navigáciu.



## Preskočenie medzizastávky

- A) Ak bola zadaná medzizastávka, je možné ju preskočiť stlačením a podržaním tlačidla MODE SET (3) a pokračovať priamo k cieľovej adrese.



## 3) Opis stránky Displej:

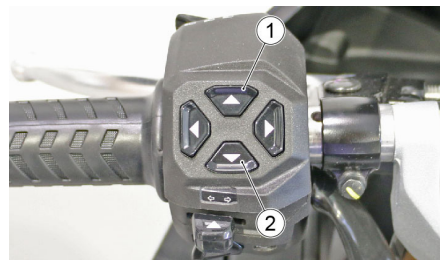
- biely zvýraznený rámček predstavuje zobrazenú stránku.

## 4) Zvolený režim jazdy

- Ak chcete vybrať režim jazdy, pozrite si kapitolu „**Výber režimu**“.

## 5) Zvolená úroveň ovládania preklzu kolesa (ATC):

- Ak **nie je aktívny tempomat**, je možné nastaviť ovládanie preklzu kolesa (ATC) na úrovne od - (vypnuté) až po 8 (maximálny zásah).
- Ak chcete zmeniť úroveň kontroly preklzu kolies, krátko stlačte tlačidlá MODE UP (1) a MODE DOWN (2); ak ju chcete vypnúť, vyberte úroveň 1 a dlho stlačte tlačidlo MODE DOWN (2).



- 6) Zvolená úroveň ovládania jazdy po zadnom kolese (AWC):
    - Úroveň ovládania kolies (AWC) môžete vybrať v menu Launcher; viac informácií nájdete v časti „**Pokročilé funkcie - Režimy jazdy**“.
  - 7) Zaradený prevodový stupeň
  - 8) Hodiny (čas sa zobrazuje v 24 alebo 12hodinovom režime bez indikácie AM/PM)
    - Nastavenie režimu nájdete v kapitole „**Pokročilé funkcie**“.
  - 9) Teplota chladiacej kvapaliny (v °C alebo °F)
    - Pozri kapitolu „**Varovania**“
  - 10) Stav Quickshift (ak je vo výbave):
    - Ďalšie podrobnosti nájdete v kapitole „**Systém a-PRC**“.
  - 11) Symbol ABS zadného kola je vypnutý:
    - Ak chcete vypnúť/zapnúť systém ABS zadného kola, pozrite si kapitolu „**Systém a-PRC**“.
  - 12) Kontrolka vyklopenia bočného stojana:
    - Pozri kapitolu „**Varovania**“
  - 13) Symbol údržby:
    - Pozri kapitolu „**Varovania**“
  - 14) Výstraha nízkeho tlaku v pneumatikách (zobrazuje sa, ak je k dispozícii)
    - Pozri kapitolu „**Varovania**“
  - 15) Aktívny režim automatického osvetlenia
  - 16) Symbol všeobecnej výstrahy / Symbol batérie (príliš nízke napätie medzi pólmi) (oba sa zobrazujú počas výstražných stavov):
    - Pozri kapitolu „**Varovania**“
  - 17) Palivomer:
    - Pozri kapitolu „**Varovania**“
  - 18) Dojazd na rezervu (zobrazuje sa v km alebo míľach)
    - Ak chcete nastaviť mernú jednotku, pozrite si časť „**Pokročilé funkcie**“.
  - 19) Rýchlosť tempomatu (keď je systém aktívny, zobrazuje nastavenú rýchlosť)
  - 20) Ukazovateľ rýchlostného limitu na aktuálnej ceste
- Ak je nainštalovaná riadiaca jednotka Aprilia MIA:**
- 21) Úroveň nabitia batérie pridruženého smartfónu
  - 22) Smartfón pripojený k prístrojovej doske
  - 23) Dátové spojenie so smartfónom
  - 24) GPS/navigátor (ak je aktívny)
  - 25) Interkom vodiča/spolujazdca.



## Popis režimu RACE

1) Otáčky motora (ot./min. x 1000)

- Ak chcete nastaviť funkciu Shift light (prah radenia), pozrite si časť „Pokročilé funkcie“.

2) Okamžitá rýchlosť (rýchlomer) (zobrazovaná v km/h alebo mph)

- Ak chcete nastaviť mernú jednotku, pozrite si časť „Pokročilé funkcie“.

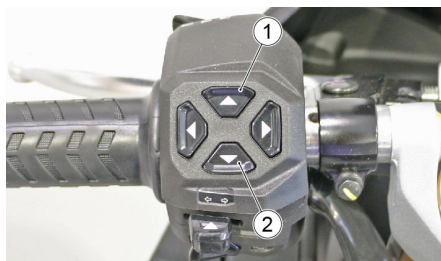
3) Zvolený režim jazdy

- Ak chcete vybrať režim jazdy, pozrite si kapitolu „Výber režimu“.

4) Zvolená úroveň ovládania preklzu kolesa (ATC):

- Ak **nie je aktívny tempomat**, je možné nastaviť ovládanie preklzu kolesa (ATC) na úrovne od - (vypnuté) až po 8 (maximálny zásah).

- Ak chcete zmeniť úroveň kontroly preklzu kolies, krátko stlačte tlačidlá MODE UP (1) a MODE DOWN (2); ak ju chcete vypnúť, vyberte úroveň 1 a dlho stlačte tlačidlo MODE DOWN (2).



5) Zvolená úroveň ovládania jazdy po zadnom kolese (AWC):

- Úroveň ovládania kolies (AWC) môžete vybrať v menu Launcher; viac informácií nájdete v časti „**Pokročilé funkcie - Režimy jazdy**“.

6) Zaradený prevodový stupeň

7) Rýchlosť PIT (pokiaľ je funkcia aktívna, zobrazí sa symbol cieľovej vlajčky)

8) Hodiny (čas sa zobrazuje v 24 alebo 12hodinovom režime bez indikácie AM/PM)

- Nastavenie režimu nájdete v kapitole „**Pokročilé funkcie**“.

9) Stav Quickshift (ak je vo výbave):

- Ďalšie podrobnosti nájdete v kapitole „**Systém a-PRC**“.

10) Kontrolka vyklopenia bočného stojana:

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

11) Čas aktuálneho okruhu:

- Pozri kapitolu „**Časomiera**“.

12) Počet absolvovaných meraných okruhov:

- Pozri kapitolu „**Časomiera**“ nižšie.

13) Najlepší okruh:

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

14) Výstraha nízkeho tlaku v pneumatikách (zobrazuje sa, ak je k dispozícii)

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

15) Symbol všeobecnej výstrahy

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

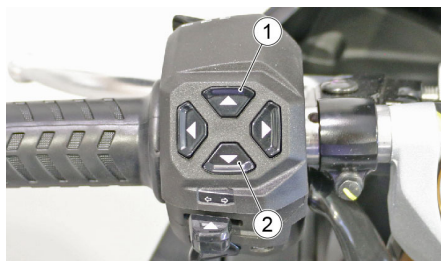
16) Symbol ABS zadného kola je vypnutý:

- Ak chcete vypnúť/zapnúť systém ABS zadného kola, pozrite si kapitolu „**Systém a-PRC**“.

17) Teplota chladiacej kvapaliny (v °C alebo °F)

- Pozri kapitolu „**Varovania**“





- 5) Zvolená úroveň ovládania jazdy po zadnom kolese (AWC):
  - Úroveň ovládania kolies (AWC) môžete vybrať v menu Launcher; viac informácií nájdete v časti „**Pokročilé funkcie - Režimy jazdy**“.
- 6) Zaradený prevodový stupeň
- 7) Rýchlosť PIT (pokiaľ je funkcia aktívna, zobrazí sa symbol cieľovej vlajčky)
- 8) Hodiny (čas sa zobrazuje v 24 alebo 12hodinovom režime bez indikácie AM/PM)
  - Nastavenie režimu nájdete v kapitole „**Pokročilé funkcie**“.
- 9) Stav Quickshfit (ak je vo výbave):
  - Ďalšie podrobnosti nájdete v kapitole „**Systém a-PRC**“.
- 10) Kontrolka vyklopenia bočného stojana:
  - Pozri kapitolu „**Varovania**“

11) Čas aktuálneho okruhu:

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

12) Počet absolvovaných meraných okruhov:

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

13) Najlepší okruh:

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

14) Výstraha nízkeho tlaku v pneumatikách (zobrazuje sa, ak je k dispozícii)

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

15) Symbol všeobecnej výstrahy

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

16) Symbol ABS zadného kola je vypnutý:

- Ak chcete vypnúť/zapnúť systém ABS zadného kola, pozrite si kapitolu „**Systém a-PRC**“.

17) Teplota chladiacej kvapaliny (v °C alebo °F)

- Pozri kapitolu „**Varovania**“

18) Indikácia tlaku v prednej pneumatike a výstražný symbol (ak je k dispozícii);

19) Indikácia tlaku v zadnej pneumatike a výstražný symbol (ak je k dispozícii);

20) Informácie o vybraných nastaveniach a-PRC, ktoré je možné upraviť v používateľskom menu:

- Pozrite si kapitolu „**Pokročilé funkcie**“.

## Časomiera

Za jazdy motocykla sa stopky aktivujú krátkym stlačením tlačidla svetelnej húkačky alebo tlačidla MODE SET.

Ďalším stlačením ovládača spustíte meranie času. Ak tlačidlo stlačíte znovu v priebehu 5 sekúnd po spustení merania, stopky sa vynulujú. Po uplynutí tejto doby stlačením aktivačného tlačidla opäť uložíte číslo okruhu a spustíte ďalšie meranie.

Dlhým stlačením aktivačného tlačidla alebo znížením rýchlosti na nulu sa meranie zruší a na displeji sa zobrazí posledná nameraná hodnota.

Meranie času znova spustíte vykonaním vyššie opísaných krokov.

Po získaní 80 údajov bude novým získaným údajom prepísaný prvý údaj.

Keď **je motocykel v pokoji** a časomiera je zastavená, je možné zobraziť absolvované okruhy IBA pomocou špeciálnej stránky v menu LAUNCHER MENU (pozri kapitolu „**POKROČILÉ FUNKCIE**“).

V režime RACE môžete priamo pristupovať na stránku LAP (okruh) stlačením a podržaním tlačidla MODE SET (vždy pri stojacom motocykli).

Krátkym stlačením tlačidla MODE UP alebo MODE DOWN môžete prechádzať nahor alebo nadol zaznamenanými časmi okruhu.

Ak chcete vymazať vybrané merania, umiestnite ich na výberovú lištu pomocou tlačidla MODE UP alebo MODE DOWN a potom stlačte a podržte tlačidlo MODE SET.

Stlačením tlačidla MODE SET sa obnoví obrazovka RACE (pretek).

| LAP TIMER LIST                                                                              |          |       |       | 10:30 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|-------|-------|
| LAP                                                                                         | TIME     | SPEED | ANGLE |       |
| 30                                                                                          | 02'01"12 | 268   | 57    |       |
| 31                                                                                          | 01'46"37 | 263   | 56    |       |
| 32                                                                                          | 01'57"25 | 267   | 55    |       |
| 33                                                                                          | 01'56"87 | 262   | 57    |       |
| 34                                                                                          | 01'54"58 | 265   | 57    |       |
| <div> <span>BACK</span> <span>ESC</span> <span>DELETE</span> <span>DELETE ALL</span> </div> |          |       |       |       |

## Varovania

### SYMBOL ÚDRŽBY

Keď je prekročený limit intervalu údržby, zobrazí sa žltý symbol s kľúčom, ktorý označuje, že je potrebná plánovaná

údržba. 300 km (180 míľ) pred uplynutím intervalu údržby bliká kontrolka 30 sekúnd a potom zhasne, a keď je prekročený predurčený limit najazdených kilometrov, zostane trvalo svietiť.

Plánovaná údržba vykonávaná **Autorizovanými predajcami a servisnými strediskami Aprilia** umožňuje odstrániť tento indikátor. Táto funkcia nie je aktívna počas prvých 1 000 km plánovanej údržby, ale až od nasledujúcich 10 000 km a ich násobkov.



### MNOŽSTVO PALIVA

Na displeji sa zobrazuje hladina paliva v nádrži, ktorá je znázornená stĺpcom so sériou šiestich značiek.



Keď hladina paliva klesne pod druhú značku, rozsvieti sa oranžová kontrolka palivového čerpadla, čo signalizuje stav „rezerva“.



### POZNÁMKA

**AK SVIETI KONTROLKA PALIVOVEJ REZERVY PRI KLÚČI V POLOHE „ON“, ZNAMENÁ TO, ŽE SNÍMAČ HLADINY PALIVA JE ODPOJENÝ.**

## POZNÁMKA

ÚDAJE O ÚROVNI HLADINY PALIVA PALIVOVEJ NÁDRŽE SA MÔŽU MENIŤ V ZÁVISLOSTI OD SKLONU MOTOCYKLA, NAPR. INÝ SKLON MÁ MOTOCYKEL NA BOČNOM STOJANE A INÝ POČAS JAZDY Z / DO DLHÉHO SVAHU.

## VAROVANIE



INTENZÍVNA JAZDA PRI NÍZKOM MNOŽSTVE PALIVA MÔŽE POŠKODIŤ MOTOR.

## DOJAZDOVÁ VZDIALENOSŤ

Zobrazuje zostávajúci dojazd na palivo v nádrži (zobrazuje sa v km alebo míľach).



Keď sa motocykel prepne do rezervy, zostávajúci dojazd zmizne a namiesto neho sa zobrazia dve pomlčky (--).



## VAROVANIE PRI PREKROČENÍ TEPLOTY

Ak je teplota chladiacej kvapaliny 115 °C alebo vyššia, symbol sa zmení na červený a začne blikat.



## VAROVANIE



**ZASTAVTE MOTOCYKEL A POČKAJTE,**

**KÝM TEPLOTA CHLADIACEJ KVAPALINY NEKLESNE NA BEZPEČNÚ ÚROVEŇ.**

**AK PROBLÉM PRETRVÁVA, KONTAKTUJTE Autorizovaného dealera značky Aprilia.**

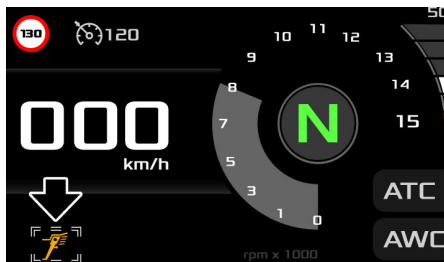
## VAROVANIE



NA OCHRANU MOTORA MÁ ELEKTRONICKÁ RIADIACA JEDNOTKA STRATÉGIU, KTORÁ BY MOHLA VIESŤ K VYPNUTIU MOTORA PO DLHŠOM ČASE, KEĎ MOTOCYKEL STOJÍ A JE ZARADENÝ NEUTRÁL, AK JE TEPLOTA CHLADIACEJ KVAPALINY MIMORIADNE VYSOKÁ. Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV SA TÁTO STRATÉGIA NIKDY NEAKTIVUJE, KEĎ JE MOTOCYKEL V POHYBE ALEBO KEĎ NIE JE ZARADENÝ NEUTRÁL.

## UPOZORNENIE NA VYKLOPENÝ BOČNÝ STOJAN

Keď sa rozsvieti kontrolka bočného stojana, znamená to, že bočný stojan je vyklopený. To má za následok okamžité vypnutie motora, ak bol naštartovaný, aby sa zabezpečila bezpečnosť cestujúcich. Ak chcete naštartovať motor, keď svieti kontrolka, musí byť zaradený neutrál.



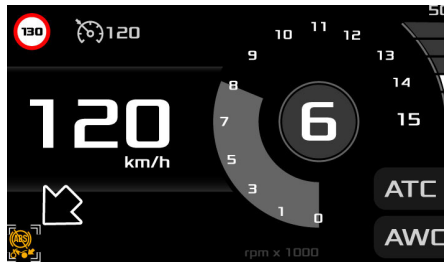
#### UPOZORNENIE



**AK BLIKÁ VÝSTRAŽNÁ KONTROLKA, ZNAMENÁ TO PORUCHU SENZORA BOČNÉHO STOJANA. DBAJTE NA ZVÝŠENÚ OPATRNOSŤ A CO NAJSKÔR KONTAKTUJTE AUTORIZOVANÉHO PREDAJCU APRILIA.**

#### ABS ZADNÉHO KOLESA VYPNUTÉ

Keď sa rozsvieti výstražná kontrolka, znamená to, že systém ABS na **ZADNOM KOLESE** bol vypnutý používateľom; zadné koleso preto nebude pod ovládaním systému ABS.



#### UPOZORNENIE NA VYBITÝ AKUMULÁTOR

Keď sa rozsvieti symbol akumulátora, znamená to problém v systéme nabíjania akumulátora. V takom prípade bezodkladne kontaktujte **Autorizovaného dealera** značky Aprilia.



#### VÝSTRAHA TLAKU V PNEUMATIKÁCH (ak je vo výbave)

Porucha tlaku v pneumatikách je signalizovaná rozsvietením kontrolky TPMS (Tyre Pressure Monitoring System).

Na stránke „**Motocykel**“ môžete zobraziť hodnoty tlaku a teploty predných aj zadných pneumatík. Ďalšie informácie nájdete v kapitole „**Pneumatiky**“.

Je potrebné skontrolovať stav pneumatík a, ak je to možné, nastaviť správny tlak v pneumatikách. Ak výstraha zostane aktívna aj po skontrolovaní stavu pneumatík, obráťte sa na **AUTORIZOVANÉHO PREDAJCU Aprilia**.



#### POZNÁMKA

**PRI KAŽDOM OTOČENÍ KLÚČA ZAPAĽOVANIA DO POLOHY „ON“ BUDE SYMBOL TPMS BLIKAŤ, KÝM SYSTÉM NEZISTÍ SPRÁVNY SIGNÁL Z OBOCH SNÍMAČOV. BLIKANIE MÔŽE TRVAŤ AŽ TRI MINÚTY.**

Ak sa symbol TPMS zobrazuje preškrtnutý, znamená to, že používateľ deaktivoval varovanie TPMS z LAUNCHER MENU. Ďalšie informácie nájdete v kapitole „**Pokročilé funkcie - 5) Používateľ**“



### SYMBOL STAVU QUICK SHIFT (ak sa vyžaduje)

Tento symbol poskytuje informácie o stave systému rýchleho radenia DOWN (AQS) pre zmenu prevodového stupňa pri podradení. Symbol zmení farbu podľa stavu systému:

**BIELY SYMBOL:** Systém je aktívny.

**SIVÝ SYMBOL:** Systém bol ručne deaktivovaný používateľom;

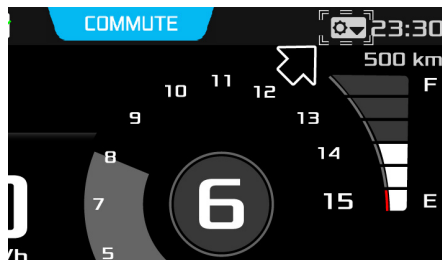
**ORANŽOVÝ SYMBOL:** Systém je dočasne nedostupný (napr. z dôvodu príliš vysokej rýchlosti, zaradeného prvého prevodového stupňa atď.).

**ČERVENÝ SYMBOL:** Systém je deaktivovaný z dôvodu problému.

V takomto prípade vykonajte nasledujúce:

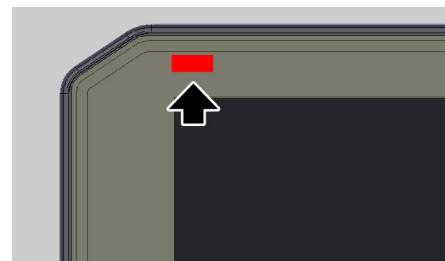
- Zastavte motocykel.
- Otočte kľúčom zapalovania do polohy „OFF“ a späť do polohy „ON“, potom počkajte aspoň 40 sekúnd, než kľúčom otočíte znova.
- Ak zrýchlite na viac ako 5 km/h, ak kontrolka zhasne, systém je aktívny.

Ak je symbol stále červený, obráťte sa na **Autorizovaného dealera značky Aprilia**.



### IMOBILIZÉR

Keď je kľúč v polohe „KEY OFF“, bliká kontrolka imobilizéra, čo indikuje aktiváciu systému. Kontrolka zhasne po približne 48 hodinách, aby sa zamedzilo vybíjaniu akumulátora.



### Výstrahy

V prípade poruchy sa na digitálnom displeji zobrazí červené okno so správou, ktorá sa líši v závislosti od príčiny poruchy. Stlačením tlačidla „**MODE RIGHT**“ sa vyskakovacie okno s informáciami skryje; namiesto toho sa na displeji zobrazí univerzálny výstražný symbol, ktorý signalizuje poruchu motocykla.

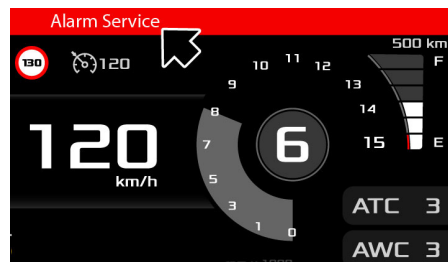
Motocykel čo možno najskôr odveďte **Autorizovanému dealerovi značky Aprilia**.



## VÝSTRAHA PORUCHY

V prípade poruchy na prístrojovej doske alebo v elektronickej riadiacej jednotke sa na prístrojovej doske zobrazí nápis SERVICE a rozsvieti sa červená univerzálna výstražná kontrolka.

V prípade výskytu poruchy imobilizéra počas štartovania vyžaduje prístrojová doska zadanie používateľského kódu. Ak je kód zadáný správne, objaví sa v dôsledku tejto poruchy na prístrojovej doske nápis SERVICE a rozsvieti sa červená univerzálna výstražná kontrolka.



## VÝSTRAHA ZÁVAŽNEJ PORUCHY

Vážna porucha je signalizovaná rýchlym blikaním univerzálnej výstražnej kontrolky (dvakrát za sekundu) a na displeji striedavým zobrazovaním nápisov URGENT a SERVICE.

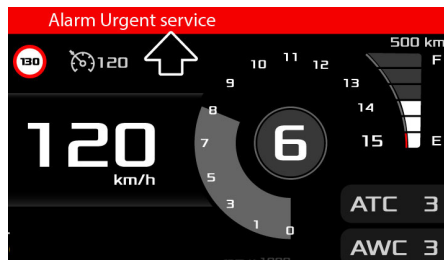
Motocykel čo možno najskôr odveďte **Autorizovanému dealerovi značky Aprilia**.

V tomto prípade uvedie riadiaca jednotka do chodu bezpečnostnú procedúru, ktorá zníži výkon motocykla a obmedzí rýchlosť pre dojazd k **Autorizovanému dealerovi značky Aprilia**.

V závislosti od typu poruchy možno výkon obmedziť tromi spôsobmi:

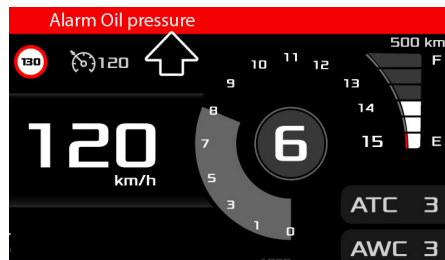
- znížením maximálneho produkovaného krútiaceho momentu;
- udržiavaním voľnobežných otáčok motora, ale s miernym zrýchlením (počas tejto operácie je ovládanie škrtiacej klapky vypnuté)

otáčky motora sa ustália na približne 3 000 ot/min; za týchto podmienok zabezpečuje regulácia škrtiacej klapky obmedzenú reguláciu krútiaceho momentu.



## NENORMÁLNY STAV OLEJA

Ak je zistená porucha tlaku oleja, na digitálnom displeji sa objaví „**ALARM OIL PRESSURE**“ (VÝSTRAHA TLAKU OLEJA).

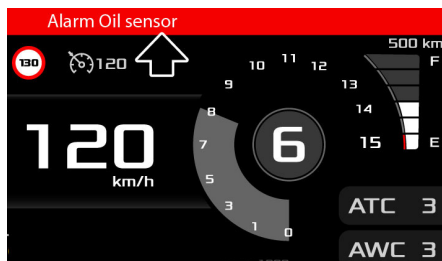


## VAROVANIE



**SIGNÁL JE SPREVÁDZANÝ AJ BLIKANÍM ČERVENEJ UNIVERZÁLNEJ VÝSTRAŽNEJ KONTROLKY. ZASTAVTE MOTOCYKEL A OKAMŽITE KONTAKTUJTE Autorizovaného dealera značky Aprilia.**

Ak je detekovaná porucha snímača tlaku oleja, na digitálnom displeji sa objaví „**ALARM OIL SENSOR**“.



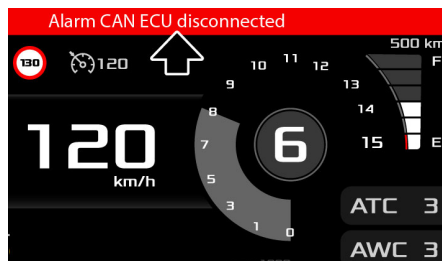
## VAROVANIE



VAROVANIE JE SPREVÁDZANÉ BLIKANÍM ČERVENEJ UNIVERZÁLNEJ VÝSTRAŽNEJ KONTROLKY. V TAKOM PRÍPADO BEZODKLADNE KONTAKTUJTE Autorizovaného dealera značky Aprilia.

## VÝSTRAHA O PRERUŠENOM OBVODE ELEKTRONICKEJ RIADIACEJ JEDNOTKY

Pokiaľ nie je zistené žiadne pripojenie, prístrojová doska indikuje tento neobvyklý stav zobrazením správy „**ALARM CAN ECU DISCONNECTED**“.

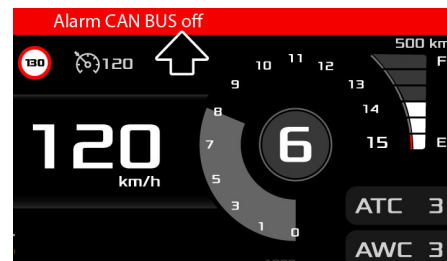


## POZNÁMKA

NA DIGITÁLNO M DISPLEJI ZOSTÁVA SPRÁVA „ALARM CAN ECU DISCONNECTED“ A TRVALO BLIKAJÚ VÝSTRAŽNÉ SVETLÁ (UPOZORNENIE INÝCH ÚČASTNÍKOV CESTNEJ PREMÁVKY ZA MOTOCYKLOM NA POTENCIÁLNE NEBEZPEČENSTVO), KÝM VODIČ NEAKTIVUJE PRAVÉ SMEROVÉ SVETLÁ NA ZNAMENIE, ŽE SA CHYSTÁ ZÁJSŤ NABOK A ZASTAVIŤ.

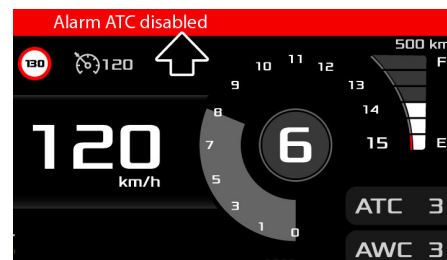
## VÝSTRAHA ODPOJENIA ELEKTRONICKEJ RIADIACEJ JEDNOTKY „CAN BUS OFF“.

Pokiaľ nie je zistené žiadne pripojenie, prístrojová doska indikuje tento neobvyklý stav zobrazením správy „**ALARM CAN BUS OFF**“.



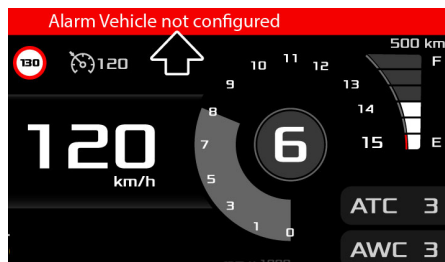
## VÝSTRAHA DEAKTIVÁCIE ATC

Ak sa vyskytne problém, ktorý spôsobí vypnutie systému kontroly preklzu kolies ATC, zobrazí sa alarm „**Alarm ATC disabled**“.



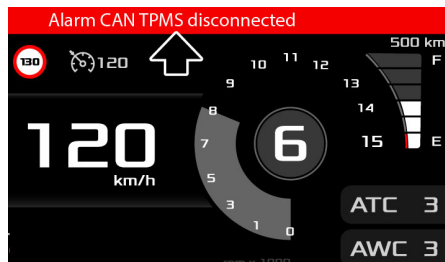
## VÝSTRAHA NA KONFIGURÁCIU MOTOCYKLA

V prípade, že riadiaca jednotka motocykla stratí svoje konfiguračné údaje, na prístrojovej doske sa zobrazí upozornenie „**Motocykel nie je nakonfigurovaný**“, ktoré upozorňuje na potrebu opätovnej konfigurácie u Autorizovaného dealera značky Aprilia.



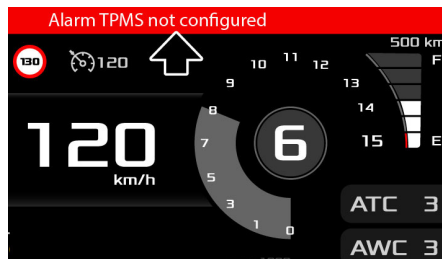
### VÝSTRAHA PRERUŠENIA OBVODU RIADIACEJ JEDNOTKY SYSTÉMU TPMS (systém monitorovania tlaku v pneumatikách)

Ak motocykel prestane prijímať signály z riadiacej jednotky TPMS (Tire Pressure Management System), na prístrojovej doske sa zobrazí upozornenie „**Alarm CAN TPMS disconnected**“ (Výstraha CAN TPMS odpojená).. Až do odstránenia poruchy a obnovenia komunikácie medzi riadiacou jednotkou motocykla a riadiacou jednotkou TPMS sa nezobrazia žiadne informácie o stave pneumatík.



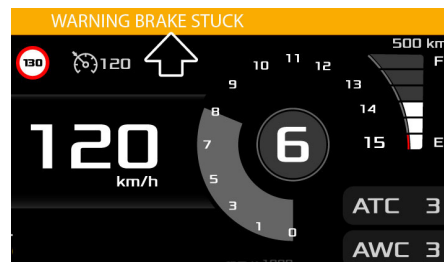
### VÝSTRAHA KONFIGURÁCIE ELEKTRONICKEJ RIADIACEJ JEDNOTKY TPMS

Výstraha „**TPMS nie je nakonfigurovaný**“ znamená, že riadiaca jednotka TPMS musí byť nakonfigurovaná **Autorizovaným dealerom Aprilia**, aby mohla komunikovať s riadiacou jednotkou motocykla. Pokiaľ táto chyba pretrváva, nie je možné zobraziť informácie o stave pneumatík.



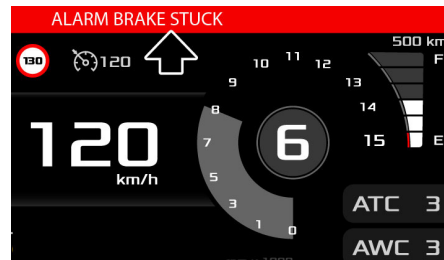
### VÝSTRAHA ZASEKNUTÝCH BRZD

Ak sa udržiava konštantný tlak na aspoň jednej z brzdových pák pri rýchlosti motocykla rovnej alebo vyššej ako 10 km/h: na displeji sa zobrazí výstražné hlásenie „**WARNING BRAKE STUCK**“ sprevádzané symbolom všeobecnej výstrahy v oranžovom vyskakovacom pruhu.



Ak sa tlak udržiava dlhšie ako 60 sekúnd a motocykel sa pohybuje rýchlosťou 10 km/h alebo viac:

Na displeji sa v červenom vyskakovacom okienku zobrazí varovná správa „**ALARM BRAKE STUCK**“ (Výstraha zaseknuté brzdy).



### UPOZORNENIE



**AK VÝSTRAHA NEZMIZNE POUVOLNENÍ  
BRZDOVÝCH PÁK, ZASTAVTE**

**MOTOCYKEL A OBRÁŤTE SA NA AUTORIZOVANÉHO DEALERA ZNAČKY APRILIA, ABY DIAGNOSTIKOVAL A OPRAVIL BRZDOVÝ SYSTÉM.**

### VÝSTRAHY IMOBILIZÉRA

Výstrahy imobilizéra nájdete v odseku „Ovládanie imobilizéra“.

Kód chyby sa môže líšiť. V prípade výstrahy musí byť pre spustenie motocykla zadaný používateľský kód.



### VAROVANIE



**VÝSTRAHA JE SPREVÁDZANÁ TRVALÝM ROZSVIETENÍM ČERVENEJ UNIVERZÁLNEJ VÝSTRAŽNEJ KONTROLKY. JAZDITE OPATRNE A OKAMŽITE KONTAKTUJTE Autorizovaného dealera značky Aprilia.**

### Voľba režimu jazdy

Riadiaca jednotka motora má 5 rôznych voliteľných „**režimov jazdy**“ riadenia škrtiacej klapky fly-by-wire, 3 pre režim ROAD a 3 pre režim RACE.

Aktuálne zvolený režim jazdy je zobrazený v hornej strednej časti digitálneho displeja.

Ak chcete prechádzať rôznymi režimami jazdy, krátko stlačte konkrétne tlačidlo na ovládacej sade na pravej strane riadiel.



### Režim ROAD/NAVI:

- **COMMUTE (DOCHÁDZANIE)**
- **DYNAMIC (DYNAMICKÝ)**
- **INDIVIDUAL:**

Režim jazdy **COMMUTE** je určený na každodenné použitie, ktoré nie je zamerané na výkon. Výkon a prenášanie krútiaceho momentu sú progresívne a menej agresívne.

Režim jazdy **DYNAMIC** ponúka agresívnejšiu odozvu na plyn, čo znamená použitie viac zamerané na výkon ako v jazdnom režime **COMMUTE**.

Režim jazdy **INDIVIDUAL** je vyvinutý pre režim **ROAD**.

### Režim RACE:

- **CHALLENGE (VÝZVA)**
- **TIME ATTACK (PROTI ČASU)**

Režim jazdy **CHALLENGE** je určený na výkonovo orientované použitie s menej invazívnym ovládaním trakcie a nastavením účinku motorovej brzdy.

Režim jazdy **TIME ATTACK** je vyvinutý pre režim **RACE**.

Po výbere stránky vyberte režim jazdy (**ROAD** alebo **RACE**), aby ste upravili súvisiace režimy jazdy, a potom krátko stlačte tlačidlo „**MODE RIGHT**“, čím sa dostanete na obrazovku nastavení režimov jazdy.

### POZNÁMKA

**RÔZNE REŽIMY JAZDY MÔŽU BYŤ TIEŽ ZVOLENÉ ZA CHODU, AK SA MOTOCYKEL POHYBUJE, ZA PREDPOKLADU, ŽE JE UVOĽNENÁ RUKOVÄŤ PLYNU.**

**PRI PRIDÁVANÍ PLYNU MÔŽU BYŤ REŽIMY JAZDY TIEŽ MENENÉ. V TOMTO**

**PRÍPADE JE NOVÝ REŽIM EFEKTÍVNE ZAVEDENÝ, AK JE RUKOVÄŤ PLYNU ZNOVA UVOĽNENÁ. AK JE NOVÝ REŽIM PREDVOLENÝ A ČAKÁ NA ZAVEDENIE, SYMBOL BLIKÁ.**

#### POZNÁMKA

**AK JE NOVÝ REŽIM JAZDY ZOBRAZENÝ NA DISPLEJI V REŽIME BLIKANIA A JE PRIDANÝ PLYN, (NAPR. REŽIM JE LEN PREDVOLENÝ A ČAKÁ NA ZAVEDENIE RIADIACOU JEDNOTKOU ECU), NEBUDE NOVÝ PREDVOLENÝ REŽIM JAZDY EFEKTÍVNE ZAVEDENÝ, KÝM NEBUDE UVOĽNENÁ RUKOVÄŤ PLYNU.**

**AK JE VYBRATÝ NOVÝ REŽIM JAZDY PRI PRIDÁVANÍ PLYNU, ZOBRAZÍ SA NOVÝ POŽADOVANÝ REŽIM JAZDY V REŽIME BLIKANIA, AŽ DO UVOĽNENIA RUKOVÄTI PLYNU.**

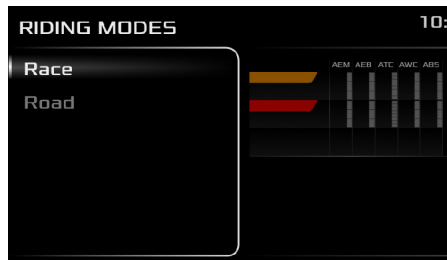
#### POZNÁMKA

**AK JE POŽADOVANÝ REŽIM JAZDY STÁLE ZOBRAZENÝ NA DISPLEJI V REŽIME BLIKANIA, ZNAMENÁ TO, ŽE NIE SÚ SPLNENÉ VŠETKY PODMIENKY NA ZAVEDENIE NOVÉHO REŽIMU, NAPR. PRIDÁVANIE PLYNU, POUŽÍVANIE PÁČKY SPOJKY ATĎ. PRIDÁVANÍ PLYNU, POUŽÍVANÍ PÁČKY SPOJKY, ATĎ.**

Všetkých päť režimov jazdy môžete nastaviť na stránke „**DRIVING MODES**“ (Režimy jazdy) v menu LAUNCHER MENU (ďalšie informácie o menu LAUNCHER MENU nájdete v časti „**Pokročilé funkcie**“).

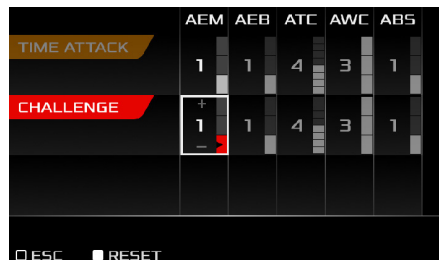


Po výbere stránky vyberte režim jazdy (ROAD alebo RACE), aby ste upravili súvisiace režimy jazdy, a potom krátko stlačte tlačidlo „**MODE RIGHT**“, čím sa dostanete na obrazovku nastavení režimov jazdy.



Pomocou tlačidiel MODE UP alebo MODE DOWN vyberte režim jazdy, ktorý chcete nastaviť, a potom krátko stlačte tlačidlo MODE RIGHT, aby ste vstúpili do úpravy rôznych parametrov. Príslušný parameter bude zvýraznený bielym rámčekom a pomocou tlačidiel MODE UP alebo MODE DOWN môžete zvýšiť alebo znížiť úroveň vybraného parametra. Potom stlačte tlačidlo MODE RIGHT, aby ste potvrdili výber a prešli na ďalší parameter.

Po nastavení požadovaných parametrov krátko stlačte MODE LEFT pre opustenie obrazovky. Stlačením a podržaním tlačidla MODE LEFT sa vrátite na hodnoty továrenského nastavenia. Hodnoty nastavenia jednotlivých parametrov nájdete v sekcii „**Systémy a-PRC**“ nižšie.



## Systém a-PRC (Aprilia Performance Ride Control)

Systém a-PRC je systém ovládania krútiaceho momentu motora, ktorý umožňuje optimalizovať výkon a zvýšiť bezpečnosť vodiča.

Systém a-PRC sa skladá z nasledujúcich systémov:

**ATC:** Aprilia Traction Control – systém ovládania preklzu kolesa Aprilia

**AEM:** Aprilia Engine Map - Systém režimov motora Aprilia

**AEB:** Aprilia Engine Brake - Systém motorovej brzdy Aprilia

**ABS:** Anti-locking system - Antiblokovací systém

**AWC:** Aprilia Wheelie Control - Systém ovládania jazdy po zadnom kolese

**AQS:** Aprilia Quick Shift - Systém rýchleho radenia Aprilia (v prípade potreby)

**ALC:** Aprilia Launch Control – systém ovládania zrýchlenia pri štarte Aprilia (ak je vo výbave)

**PIT:** Ovládanie PIT (ak je vo výbave)

**ATC: Systém ATC (Aprilia Traction Control) - Ovládanie preklzu kolesa**

**Ovládanie preklzu kolesa:** Systém umožňuje vodičovi ovládať preklz kolesa. ATC je systém, ktorý monitoruje, a ak je to potrebné, pri akcelerácii obmedzuje preklzovanie zadného kolesa, čím zvyšuje stabilitu motocykla.

Systém zlepšuje ovládanie motocykla, ale neumožňuje prekročenie fyzikálnych limitov. Za dodržiavanie primeranej rýchlosti vzhľadom na poveternostné podmienky a stav vozovky a udržiavanie bezpečnej vzdialenosti je však vždy plne zodpovedný vodič.

Systém ATC nedokáže v žiadnom prípade eliminovať podcenenie situácie vodičom alebo jeho nesprávne použitie plynu.

### UPOZORNENIE



**SYSTÉM ATC NEZABRÁNI PÁDU PRI NESPRÁVNOM PRECHÁDZANÍ ZÁKRUTAMI.**

**PRUDKÉ ZRÝCHLENIE S NAKLONENÝM MOTOCYKLOM ALEBO OTOČENÝMI RIADIDLAMI ZNIŽUJE STABILITU A OVLÁDATEĽNOSŤ.**

**NEZVYŠUJTE RÝCHLOSŤ UNÁHLENE.**

**PRIL'NAVOSŤ NA VOZOVKE SA RIADI FYZIKÁLNYMI ZÁKONMI, KTORÉ ANI SYSTÉM ATC NEMÔŽE PREKROČIŤ.**

Systém ATC optimálne zasahuje aj pri prejazde zákrutou, čím znižuje šmyk v tejto fáze jazdy.

To je možné vďaka snímaču zotrvačnosti, ktorý poskytuje ECU presné informácie o náklone motocykla.

**SYSTÉM ATC BOL RUČNE DEAKTIVOVANÝ**

V prípade, že je systém deaktivovaný, zostáva po úvodnej kontrole prístrojovej dosky pri štartovaní motocykla kontrolka a-PRC svietiť, kým vodič systém znova neaktivuje.

**SYSTÉM ATC JE AKTÍVNY**

Pri zapnutí a po prvom kontrolnom cykle na prístrojovej doske, ak bol systém aktívny pri poslednom vypnutí kľúča, kontrolka a-PRC bliká, kým rýchlosť motocykla neprekročí 5 km/h, a potom zhasne.

Ak kontrolka a-PRC svieti trvalo, znamená to, že bola detekovaná porucha a systém ATC bol automaticky vypnutý.

V takomto prípade vykonajte nasledujúce:

- Zastavte motocykel.

- Kľúčom spínača zapalovania otočte do polohy „OFF“ a späť do polohy „ON“;
- Systém ručne deaktivujete;
- chodíte s motocyklom rýchlosťou vyššou ako 5 km/h: kontrolka a-PRC nesmie svieťiť;
- Systém ATC pracuje správne.

Ak pretrváva indikácia poruchy systému ATC:

### POZNÁMKA

**V TAKOM PRÍPADE KONTAKTUJTE**  
Autorizovaného dealera značky Aprilia.

### UPOZORNENIE



**SYSTÉM ATC SPRACOVÁVA**  
INFORMÁCIE Z IMPULZNÝCH  
KOTÚČOV NA OBOCH KOLESÁCH A  
NA ZÁKLADE NICH PÔSOBI NA ZADNÉ  
KOLESO MOTOCYKLA. PULZNÉ  
KOLESÁ UDRŽUJTE STÁLE ČISTÉ  
A PRAVIDELNE KONTROLUJTE, ČI  
JE ICH VZDIALENOSŤ OD SNÍMAČA  
ROVNAKÁ PO CELOM OBVODE. AK  
VYKONÁVATE DEMONTÁŽ PREDNÉHO  
ALEBO ZADNÉHO KOLESÁ, JE VEĽMI  
DÔLEŽITÉ PRI SPÄTNEJ MONTÁŽI  
DODRŽAŤ SPRÁVNÚ VZDIALENOSŤ  
PULZNÉHO KOLESÁ OD SNÍMAČA.

**AK CHCETE VYKONAŤ KONTROLU  
ALEBO NASTAVENIE, KONTAKTUJTE**  
Autorizovaného dealera značky Aprilia.  
**SYSTÉM ATC NEZABRÁNI PÁDU  
PRI NESPRÁVNOM PRECHÁDZANÍ  
ZÁKRUTAMI.**

### UPOZORNENIE



**V PRÍPADE DLHOTRVAJÚCEHO  
OTÁČANIA ZADNÉHO KOLESÁ S  
BLOKOVANÝMI PREDNÝM KOLESOM  
(PÁLENIE ZADNEJ GUMY – BURNOUT,  
MOTOCYKEL UMIESTNENÝ NA  
HLAVNOMSTOJANE APOD.) JE SYSTÉM  
AUTOMATICKY DEAKTIVOVANÝ A  
ROZSVIETI SA KONTROLKA a-PRC. AK  
CHCETE SYSTÉM ZNOVA AKTIVOVAŤ,  
PREPNITE KĽÚČ DO POLOHY „OFF“  
A POTOM SPÄŤ DO POLOHY „ON“ A  
VYBERTE POŽADOVANÉ NASTAVENIE.**

### POZNÁMKA

**SNÍMAČE SYSTÉMU a-PRC, KTORÉ  
SNÍMAJÚ IMPULZNÉ KOLESÁ S  
VYSOKOU PRESNOSŤOU, MÔŽU PRI  
CHODE MOTORA A S MOTOCYKLOM  
V POKOJI GENEROVAŤ ÚDAJE O  
RÝCHLOSTI NA DIGITÁLNO M DISPLEJI.**

**TOTO JE NORMÁLNE A NEZNAMENÁ  
ŽIADNU PORUCHU SYSTÉMU A-PRC.**

**Vzdialenosť medzi pulzným kolesom a  
predným snímačom** 0,5 - 2,0 mm

**Vzdialenosť medzi pulzným kolesom a  
zadným snímačom** 0,5 - 2,0 mm

Systém je normálne aktívny, ale ak je  
deaktivovaný, použite tlačidlo MODE UP  
a vyberte úroveň 1, ak je nastavená na 0.

Pokiaľ dôjde k aktivácii systému ATC v  
prípade, že je motocykel v pokoji, kontrolka  
a-PRC bliká, kým motocykel nedosiahne  
rýchlosť 5 km/h.

Stlačením tlačidiel MODE UP a MODE  
DOWN môžete zvýšiť alebo znížiť  
nastavenie úrovne ATC od „0“ (minimálny  
zásah systému) do „8“ (maximálny zásah  
systému).

### POZNÁMKA

**NASTAVENIE JE MOŽNÉ AJ V PRÍPADE,  
ŽE JE MOTOCYKEL V POHYBE.**

### UPOZORNENIE



**AK SA CHCETE OBOZNÁMIŤ SO  
SYSTÉMOM ATC, ODPORUČAME  
NAJPRV NASTAVIŤ ÚROVEŇ „8“  
A POTOM NASTAVIŤ OPTIMÁLNU  
ÚROVEŇ V ZÁVISLOSTI OD ŠTÝLU  
JAZDY, POVRCHU VOZOVKY A  
POVETERNOSTNÝCH PODMIENOK.**

ÚROVEŇ „1“ JE URČENÁ PRE VEĽMI SKÚSENÝCH VODIČOV PRI OPTIMÁLNOH PVRCHU VOZOVKY.

OSTATNÉ ÚROVNE SÚ MEDZISTUPNE MEDZI ÚROVNAMI „1“ A „8“.

Ak chcete systém deaktivovať, nastavte úroveň ovládania na „0“.

Kontrolka a-PRC trvalo svieti.

#### UPOZORNENIE



AK JE SYSTÉM ATC DEAKTIVOVANÝ, NA OBRAZOVKE SA ZOBRAZÍ KONTEXTOVÉ OKNO SO SPRÁVOU „ATC ZAKÁZANÉ“ A VODIČ JE TAK UPOZORNENÝ NA TO, ŽE PREKLZ KOLESA NIE JE NAĎALEJ OVLÁDANÝ SYSTÉMOM ATC.

TENTO VYSKAKOVACÍ PRUH PO 5 SEKUNDÁCH ZMIZNE.

#### POZNÁMKA

PRI PRVOM PRIPOJENÍ AKUMULÁTORA ZOSTÁVA KONTROLKA a-PRC TRVALO SVIETIŤ (SYSTÉM NIE JE AKTÍVNY).

#### POZNÁMKA

AK PREPNETE KLÚČ SPÍNACEJ SKRINKY DO POLOHY „OFF“ NA NAJMEŇ 30 SEKÚND, SYSTÉM

ATC SI DO BUDÚCEHO PREPNUTIA KLÚČA DO POLOHY „ON“ ZACHOVÁ PREDCHÁDZAJÚCE VYBRANÉ NASTAVENIE.

Systém AWC je možné aktivovať len v prípade, že je aktívny systém ATC. Inými slovami, funkciu ovládania jazdy po zadnom kolese nemožno aktivovať, ak už nebol aktivovaný systém ovládania preklzu kola. Zakázanie systému ATC tiež automaticky zakáže systém AWC.

#### AEM - Aprilia Engine Map

Režim motora Aprilia - systém režimov riadenia dodávok energie:

- Úroveň 1 zahŕňa agresívne ovládanie škrtiacej klapky a je vhodná pre výkonové použitie.
- Úroveň 2 je určená pre jazdu na verejných komunikáciách pri optimálnom povrchu vozovky.
- Úroveň 3 je určená pre jazdu na verejných komunikáciách na povrchu s nízkou priľnavosťou/mokrom povrchu. Motocykel je ľahšie ovládateľný.

#### Systém ABS

Systém ABS s funkciou cornering zabraňuje zablokovaniu kolies v prípade prudkého núdzového brzdenia aj pri zatáčaní, čím na rozdiel od bežného brzďového systému zvyšuje stabilitu motocykla.

Režim CORNERING (prechádzanie zákruty) berie do úvahy uhol náklonu motocykla tak, aby sa maximalizovala účinnosť bez ohrozenia vodiča. Systém ABS zlepšuje ovládanie motocykla za predpokladu, že nedôjde k prekročeniu fyzických limitov priľnavosti motocykla na ceste.

Za dodržiavanie primeranej rýchlosti vzhľadom na poveternostné podmienky a stav vozovky a udržiavanie bezpečnej vzdialenosti je však vždy plne zodpovedný vodič.

Systém ABS nedokáže v žiadnom prípade eliminovať podcenenie situácie vodičom alebo jeho nesprávne použitie brzd.

Systém ABS môže byť nastavený na tri rôzne úrovne od 1 (minimálna regulácia preklzu) do 3 (maximálna regulácia preklzu) na obrazovke špecifického nastavenia (pozri odsek „**SELECTING MAPS**“ (Výber režimu).

Úroveň 1 je vhodná pre využitie výkonu iba skúsenými vodičmi. Riadenie zdvihu zadného kola ani systém na podporu stability pri zatáčaní nie sú v tejto úrovni aktívne. Systém ABS je účinný iba na predné koleso.

## UPOZORNENIE



**NASTAVENIE ABS NA ÚROVEŇ 1 VEDIE K DEAKTIVÁCII OVLÁDANIA ZDVIHU ZADNÉHO KOLESA.**

ABS NASTAVENIE NA ÚROVEŇ 1 JE URČENÉ PRE SKÚSENÝCH POUŽÍVATEĽOV, KTORÍ VEDIA PREDVIDIEŤ A KONTROLOVAŤ ZDVIHNUTIE ZADNÝCH KOLIES PRI BRZDENÍ S VYSOKOU ÚROVŇOU PRIĽNAVOSTI. NESKÚSENÝM POUŽÍVATEĽOM SA DÔRAZNE ODPORÚČA, ABY TENTO REŽIM NEPOUŽÍVALI NA VEREJNÝCH CESTÁCH.

**NIEKTORÉ REŽIMY JAZDY MAJÚ PREDVOLENÚ HODNOTU ABS 1: PRI JAZDE V TÝCHTO REŽIMOCH JAZDY DBAJTE NA ZVÝŠENÚ OPATRNOSŤ.**

Úroveň 2 je určená na využitie výkonu pri optimálnom povrchu vozovky. Je aktívne ovládanie zdvihu zadného kolesa, ale pri nastavení s vyšším skreslením výkonu, ktoré umožňuje určitý stupeň zdvihu zadného kolesa pri špecifických brzdných podmienkach.

Úroveň „3“ je vhodná na každodenné použitie za všetkých podmienok – napr. na

mestských alebo mimo-mestských cestách, na mokrom povrchu. Vo väčšine prípadov je zamedzené zdvihu zadného kolesa.

## UPOZORNENIE



**V PRÍPADE VEĽMI SILNÉHO A RÝCHLEHO SPOMALENIA EXISTUJE RIZIKO, ŽE SYSTÉM ABS NEZABRÁNI ZDVIHNUTIU ZADNÉHO KOLESA. V TAKOM PRÍPADE EXISTUJE MOŽNOSŤ, ŽE SA MOTOCYKEL PREVRÁTI.**

## UPOZORNENIE



**PRED JAZDOU VŽDY SKONTROLUJTE ÚROVEŇ SYSTÉMU ABS. VYPNUTÍM MOTOCYKLA SA SYSTÉM ABS RESETUJE NA NASTAVENIE REŽIMU JAZDY, KTORÉ JE ULOŽENÉ NA OBRAZOVKE NASTAVENIA REŽIMU JAZDY.**

## POZNÁMKA

**AK JE SYSTÉM ABS V ČINNOSTI, MOŽNO ZAZNAMENAŤ NÁRAZY V BRZDOVEJ PÁČKE.**

## UPOZORNENIE



**ANTIBLOKOVACÍ BRZDOVÝ SYSTÉM VŠAK NEZABRÁNI PÁDU PRI NESPRÁVNOM PRECHÁDZANÍ ZÁKRUTAMI.**

**PRUDKÉ BRZDENIE S NAKLONENÝM MOTOCYKLOM A OTOČENÝMI RIADIDLAMI NA NEROVNEJ ALEBO KLZKEJ VOZOVKE ZNIŽUJE STABILITU A OVLÁDATEĽNOSŤ. JAZDITE PRETO OPATRNE A BRZDITE VŽDY POZVOĽNA.**

**NEZVYŠUJTE RÝCHLOSŤ UNÁHLENE. PRIĽNAVOSŤ K VOZOVKE SA RIADI FYZIKÁLNYMI ZÁKONMI, KTORÉ ANI SYSTÉM ABS NEMÔŽE PREKROČIŤ.**

Pokiaľ je systém ABS aktívny (úroveň 3, 2 alebo 1) a kontrolka ABS trvalo svieti alebo bliká aj po prekročení rýchlosti 5 km/h, znamená to, že bola detegovaná porucha a systém ABS bol automaticky vypnutý.

Ak výstražná kontrolka ABS bliká rýchlejšie ako na začiatku, znamená to, že bol zistený problém so zotrvačníkom. Systém ABS bude naďalej funkčný, ale ovládanie v zákrutách bude deaktivované.

Ak nastane niektorá z uvedených situácií, vykonajte nasledujúce kroky:

- Zastavte motocykel.
- Kľúčom spínača zapalovania otočte do polohy „OFF“ a späť do polohy „ON“;
- Chodte s motocyklom rýchlosťou vyššou ako 5 km/h: kontrolka ABS nesmie svietiť
- ABS systém je v poriadku.

Ak pretrváva indikácia poruchy systému ABS:

#### POZNÁMKA

V TAKOM PRÍPADE KONTAKTUJTE Autorizovaného dealera značky Aprilia.

#### UPOZORNENIE



V PRÍPADE DLHOTRVAJÚCEHO OTÁČANIA ZADNÉHO KOLESA S BLOKOVANÝM PREDNÝM KOLESOM (PÁLENIE ZADNEJ GUMY – BURNOUT, MOTOCYKEL UMIESTNENÝ NA HLAVNOM STOJANE A POD.) JE SYSTÉM AUTOMATICKY DEAKTIVOVANÝ A ROZSVIETIA SA KONTROLKY a-PRC A ABS.

**AK CHCETE SYSTÉM ZNOVA AKTIVOVAŤ, PREPNITE KĽÚČ DO POLOHY „OFF“ A POTOM SPÄŤ DO POLOHY „ON“ A VYBERTE POŽADOVANÉ NASTAVENIE.**

#### UPOZORNENIE



BEZPEČNOSTNÝ SYSTÉM ABS V ŽIADNOM PRÍPADE NEZAISTÍ BEZPEČNOSŤ PRI RISKANTNÝCH MANÉVROCH. NAPRIEK TOMU, ŽE ABS SYSTÉM ZAIŠTUJE VÄČŠIU KONTROLU NAD MOTOCYKLOM V PRÍPADE NÚDZOVÉHO BRZDENIA, VŽDY DODRŽUJTE SPRÁVNÚ MINIMÁLNU BEZPEČNÚ VZDIALENOSŤ OD VOZIDLA PRED VAMI.

#### UPOZORNENIE



SYSTÉM ABS VYUŽÍVA SIGNÁLY PRIJATÉ Z DVOCH PULZNÝCH KOLIES (PREDNÉHO A ZADNÉHO) NA RIADENIE TLAKU VYVÍJANÉHO NA PREDNÚ BRZDU. PULZNÉ KOLESÁ UDRŽUJTE STÁLE ČISTÉ A PRAVIDELNE KONTROLUJTE, ČI JE ICH VZDIALENOSŤ OD SNÍMAČA ROVNAKÁ PO CELOM OBVODE.

PRI DEMONTÁŽI A OPÄTOVNEJ MONTÁŽI KOLIES JE VEĽMI DÔLEŽITÉ ZABEZPEČIŤ, ABY BOLA MEDZERA MEDZI PULZNÝM KOLESOM A SNÍMAČOM SPRÁVNA A ABY BOLI OBA KOMPONENTY PARALELNE ZAROVNANÉ. AK CHCETE VYKONAŤ KONTROLU ALEBO NASTAVENIE, KONTAKTUJTE Autorizovaného dealera značky Aprilia.

#### UPOZORNENIE



AK JE MOTOCYKEL VYBAVENÝ SYSTÉMOM ABS, NESCHVÁLENÉ BRZDOVÉ PLATNIČKY A PNEUMATIKY MÔŽU OHROZIŤ HLADKÉ BRZDENIE A VÝRAZNE ZNÍŽIŤ BEZPEČNOSŤ JAZDY.

#### POZNÁMKA

SNÍMAČE SYSTÉMU, KTORÉ MAJÚ VYSOKÚ PRESNOSŤ SNÍMANIA PULZNÝCH KOLIES, MÔŽU NA DIGITÁLNOH DISPLEJI ZOBRAZIŤ ÚDAJ O RÝCHLOSTI NIEKOĽKÝCH KM/H, KEĎ JE MOTOCYKEL ZASTAVENÝ A MOTOR BEŽÍ.

TENTO JAV SA POVAŽUJE ZA NORMÁLNY A NEZNAMENÁ ŽIADNU PORUCHU.

## UPOZORNENIE



**AK VZDIALENOSŤ SNÍMAČA NIE JE V NASLEDUJÚCICH TOLERANCIÁCH, ODVEZTE MOTOCYKEL DO AUTORIZOVANÉHO SERVISU ZNAČKY APRILIA.**

**Vzdialenosť medzi pulzným kolesom a predným snímačom** 0,5 - 2,0 mm

**Vzdialenosť medzi pulzným kolesom a zadným snímačom** 0,5 - 2,0 mm

### Systém AWC

#### Ovládanie jazdy po zadnom kolese:

Systém umožňuje vodičovi ovládať jazdu len po zadnom kolese vďaka citlivému obmedzeniu krútiaceho momentu pre vrátenie a ľahké dosadenie predného kolesa späť na zem.

Systém zlepšuje ovládanie motocykla, ale neumožňuje prekročenie fyzikálnych limitov. Za dodržiavanie primeranej rýchlosti vzhľadom na poveternostné podmienky a stav vozovky a udržiavanie bezpečnej vzdialenosti je však vždy plne zodpovedný vodič.

Systém AWC nedokáže v žiadnom prípade eliminovať podcenenie situácie vodičom alebo jeho nesprávne použitie plynu.

Systém AWC možno AKTIVOVAŤ alebo DEAKTIVOVAŤ prostredníctvom „**Launcher menu**“, kde je možné nastaviť aj úroveň zásahu. Ďalšie informácie nájdete v časti „Pokročilé funkcie, - 4) Režimy jazdy“.

## UPOZORNENIE



### AK JE SYSTÉM ATC AKTÍVNY A SYSTÉM AWC DEAKTIVOVANÝ:

- **JAZDA PO ZADNOM KOLE SA OBMEDZUJE NA MAXIMÁLNE 10 SEKÚND. PO UPLYNUTÍ TOHTO ČASU SYSTÉM PRENIESIE PREDNÉ KOLESO SPÄŤ NA ZEM.**
- **JAZDA PO ZADNOM KOLE JE POVOLENÁ, AK JE MOTOCYKEL VYCHÝLENÝ O  $\pm 25^\circ$  VZHĽADOM NA SVOJU VERTIKÁLNU OS. PO PREKROČENÍ UVEDENÉHO UHLA SYSTÉM VRÁTI PREDNÉ KOLESO NA ZEM.**

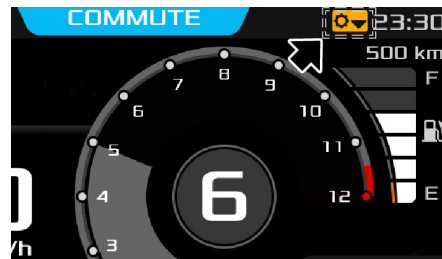
### AQS - Aprilia Quick Shift (ak je vo výbave)

Ide o systém, ktorý umožňuje radiť prevodové stupne hore a dole bez použitia spojky a bez zmeny polohy rukoväti plynu.

Využíva signál snímača radenia prevodových stupňov na riadiacej páke pre rýchlejšie radenie rýchlostných stupňov s nižším poklesom otáčok než pri tradičnom radení prevodových stupňov, pokiaľ ide o radenie nahor.

Systém je aktívny, len čo motor dosiahne 3000 ot/min.

Systém môže pracovať pri radení nadol, ak sú splnené všetky požadované podmienky vrátane otáčok motora nižších ako maximálny limit, ktorý sa mení podľa prevodového stupňa. Ak nie je systém radenia dolu z nejakého dôvodu dočasne k dispozícii (napr. príliš vysoké otáčky motora, zaradený prvý prevodový stupeň), bude symbol na prístrojovej doske oranžový.



## VAROVANIE



**PRI RADENÍ S OTÁČKAMI MOTORA POD 3 000 ot/min MUSÍTE POUŽÍŤ SPOJKU.**

## POZNÁMKA

**SYSTÉM JE AKTÍVNY LEN PRI SÚČASNOM DRŽANÍ PLYNU V OTVORENEJ POLOHE.**

**ALC - Aprilia Launch Control (ak je vo výbave)**

**Ovládanie zrýchlenia pri štarte:** systém umožňuje vodičovi optimalizovať zrýchlenie z pevného štartu.

## UPOZORNENIE



**SYSTÉM ALC JE POTREBNÉ POUŽÍVAŤ S VEĽKOU OPATRNOSŤOU, PRETOŽE NEJDE O SYSTÉM, KTORÝ ZABRAŇUJE PREVRÁTENIU NA ŽIADNEJ Z TROCH MOŽNÝCH ÚROVNÍ.**

**SYSTÉM JE URČENÝ LEN PRE SKÚSENÝCH VODIČOV A LEN NA PRETEKÁRSKE ÚČELY.**

**ABY STE ZABRÁNILI NADMERNÉMU PREKLZU, KTORÝ MÔŽE POŠKODIŤ MECHANICKÉ ČASTI MOTOCYKLA, UVOĽŇUJTE SPOJKU POZVOĽNE.**

## VAROVANIE



**ZABRÁŇTE OPÄTOVNÝM ŠTARTOM BEZ PREDCHÁDZAJÚCEHO VYCHLADNUTIA SPOJKY.**

**LAUNCH** - ovládanie zrýchlenia pri štarte - je špecifický spôsob použitia regulácie preklzu, ktorý berie do úvahy počiatočnú rýchlosť ako nulovú. Len čo funkciu ovládania zrýchlenia pri štarte aktivujete a otočíte rukoväťou plynu na maximum, otáčky motora vzrastú na približne 8500 ot/min. nezávisle od nastavenej úrovni. Funkcia ovládania zrýchlenia pri štarte je automaticky deaktivovaná, pokiaľ nastane niektorá z nasledujúcich situácií:

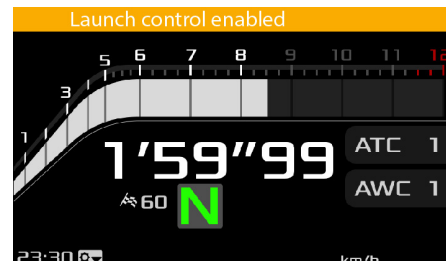
- Je zaradený vyšší ako druhý prevodový stupeň;
- Rýchlosť motocykla prekračuje prednastavený rýchlostný limit 100 km/h.
- Rukoväť plynu je uvoľnená.

Na aktiváciu systému ALC stlačte a podržte súčasne tlačidlá MODE UP a

MODE DOWN na viac ako 3 sekundy, výlučne v režime **RACE** a **pri státi**, kým sa na digitálnom displeji nezobrazí správa „**Launch control enabled**“ (Kontrola štartu aktivovaná).

Od tohto momentu je funkcia LAUNCH aktívna.

Keď je funkcia LAUNCH aktivovaná, systémy ATC a AWC sa automaticky deaktivujú a zostanú deaktivované, kým sa funkcia ALC neukončí (zrušenie vyskakovacieho pruhu na digitálnom displeji). Len čo je funkcia ALC ukončená, systémy ATC aj AWC obnovia činnosť s predchádzajúcou nastavenou úrovňou.



## UPOZORNENIE



**V POČIATOČNEJ FÁZE FUNKCIE ALC (PRI UVOĽŇOVANÍ SPOJKY) SYSTÉM POMÁHA VODIČOVI UDRŽIAVAŤ PREDNÉ KOLESO ČO NAJBĽIŽŠIE PRI ZEMI.**

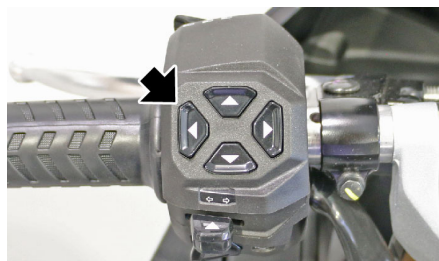
POČAS DRUHEJ FÁZE FUNKCIE ALC (PÁČKA SPOJKY JE ÚPLNE UVOĽNENÁ) JE ÚLOHOU SYSTÉMU POMÔČť VODIČOVI DOSIAHNUŤ ČO NAJVVYŠŠIE ZRÝCHLENIE MOTOCYKLA VZHLĎADOM NA ZVOLENÚ ÚROVEŇ ALC. POČAS TEJTO FÁZY SYSTÉM UMOŽŇUJE PREDNÉ KOLESO ZDVIHNÚŤ OD ZEME NA DOSIAHNUTIE ČO NAJVVYŠŠIEHO ZRÝCHLENIA.

Systémy **AWC** a/alebo **ALC** je možné aktivovať len v prípade, že je aktívny systém **ATC**. Ak nie je nastavené ovládanie preklzu kolesa, nie je možné aktivovať ovládanie jazdy po zadnom kolese (AWC) ani postup štartu (LAUNCH). Tieto tri systémy je možné nastaviť nezávisle od seba, ale môžu fungovať aj súčasne.

### PIT (ak je vo výbave)

Táto funkcia je aktívna len v režime RACE a slúži na obmedzenie rýchlosti v určitej oblasti, napríklad v boxovej uličke na okruhu.

Po nastavení rýchlosti a aktivácii funkcie v menu LAUNCHER (ďalšie informácie o menu LAUNCHER nájdete v časti „**Pokročilé funkcie**“) sa systém aktivuje stlačením a podržaním tlačidla MODE LEFT.



Po aktivácii systému sa na digitálnom displeji zobrazí symbol s kockovanou vlajkou a nastavenou rýchlosťou.



Stlačením tlačidla MODE LEFT alebo preradením rýchlostného stupňa deaktivujete funkciu a zrušíte obmedzenie rýchlosti.

Funkciu obmedzovača rýchlosti PIT možno nastaviť v rozsahu rýchlostí od 30 do 90 km/h.

### UPOZORNENIE



FUNKCIA PIT LANE MÔŽE BYŤ AKTIVOVANÁ LEN PRE PRVÝ PREVODOVÝ STUPEŇ.

### POZNÁMKA

KEĎ JE SYSTÉM AKTÍVNY, BLIKÁ KONTROLKA IMOBILIZÉRA.

### ODPORÚČANÉ NASTAVENIA:

#### COMMUTE (DOCHÁDZANIE):

- **ATC:** 6
- **AWC:** ZAP
- **ABS:** 3
- **AEM:** 3
- **AEB:** 3

• **Použitie:** Pre každodenné použitie, ktoré nie je zamerané na výkon. (Intenzívny brzdný účinok motora/veľmi obozretné nastavenia ovládania preklzu kolesa).

#### DYNAMIC (DYNAMICKÝ):

- **ATC:** 5
- **AWC:** ZAP
- **ABS:** 2

- **AEM:** 2
- **AEB:** 2
- **Použitie:** Určený pre agresívnejšie použitie než režim jazdy „**dochádzanie**“

#### INDIVIDUAL:

- **ATC:** 4
- **AWC:** VYP
- **ABS:** 2
- **AEM:** 1
- **AEB:** 2
- **Použitie:** vyvinutý pre režim ROAD

#### CHALLENGE (VÝZVA)

- **ATC:** 2
- **AWC:** VYP
- **ABS:** 1
- **AEM:** 2
- **AEB:** 1
- **Použitie:** Určený na využitie výkonu (obmedzený brzdny účinok motora/ nastavenie neinvazívnej kontroly preklzu kolesa)

#### TIME ATTACK (PROTI ČASU)

- **ATC:** 1
- **AWC:** VYP

- **ABS:** 1
- **AEM:** 1
- **AEB:** 1
- **Použitie:** vyvinutý pre režim RACE

**ATC: ABS: ÚROVEŇ 7/8 POUŽITE PRE JAZDU NA MOKROM POVRCHU ALEBO NA POVRCHU S NÍZKOU PRIĽNAVOSŤOU**

**ABS: ÚROVEŇ 3 POUŽITE PRE JAZDU NA MOKROM POVRCHU ALEBO NA POVRCHU S NÍZKOU PRIĽNAVOSŤOU**

**AWC: ÚROVEŇ 3 JE URČENÁ PRE VODIČOV, KTORÍ CHCÚ JAZDIŤ BEZ JAZDY NA ZADNOM KOLESE.**

#### POZNÁMKA

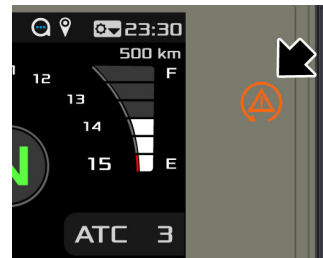
**TABUĽKA POSKYTUJE IBA NÁVOD NA NASTAVENIE ÚROVNE JEDNOTLIVÝCH RIADIACICH SYSTÉMOV.**

**KAŽDÝ VODIČ SI MÔŽE ÚROVNE PRISPÔBOBIŤ SVOJIM VLASTNÝM PRIORITÁM V SÚLADE SO SCHOPNOSŤAMI, JAZDNÝM ŠTÝLOM A STAVOM VOZOVKY.**

**ĎALŠIE INFORMÁCIE O NASTAVENIACH ÚROVNÍ NÁJDETE V PRÍSLUŠNÝCH KAPITOLÁCH VENOVANÝCH JEDNOTLIVÝM FUNKCIÁM.**

#### OPIS KONTROLIEK SYSTÉMU a-PRC

- **Kontrolka nesvieti:** systém bol aktivovaný a motocykel je v pohybe alebo bol systém aktivovaný po prepnutí kľúča do polohy „**ON**“ prekročením rýchlosti 5 km/h.
- **Kontrolka nepretržite svieti:** systém bol vodičom úmyselne deaktivovaný alebo nastala porucha.
- **Kontrolka pomaly bliká:** systém bol aktivovaný po prepnutí kľúča do polohy „**ON**“, ale ešte pred prekročením rýchlosti 5 km/h alebo v prípade poruchy, ktorá spôsobila zamknutie úrovne ATC (tlačidlá „+“ a „-“ nefungujú).
- **Kontrolka rýchlo bliká:** pokiaľ jedna z funkcií a-PRC (ATC, AWC a ALC) účinne zasahuje do ovládania preklzu kolesa.

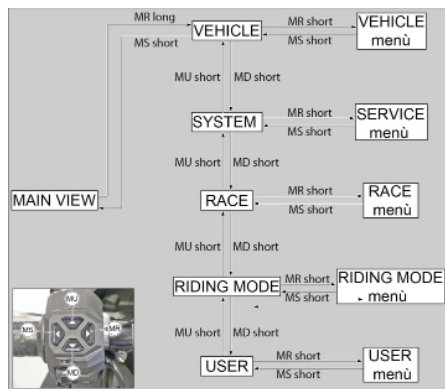


## Pokročilé funkcie

Keď **motocykel stojí**, stlačenie a podržanie tlačidla MODE RIGHT (4) umožňuje prístup do používateľského menu bez ohľadu na to, ktorá stránka displeja je práve zobrazená.

Ak sa chcete vrátiť na stránku displeja, krátko stlačte tlačidlo MODE SET (1).

Nižšie uvedený blokový diagram zobrazuje štruktúru menu, v ktorom sa môžete pohybovať pomocou ovládacích tlačidiel na ľavom riadidle.

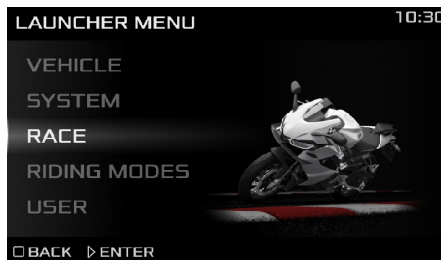


Používateľské menu obsahuje tieto položky:

1. MOTOCYKEL
2. SYSTÉM
3. RACE
4. REŽIMY JAZDY
5. POUŽÍVATEĽ

Krátkym stlačením tlačidiel MODE UP (2) a MODE DOWN (3) môžete prechádzať položkami tak, že umiestnite „**výberovú lištu**“ na požadovanú položku.

Po umiestnení pruhu na položku krátko stlačte tlačidlo MODE RIGHT (4), aby ste do nej vstúpili. Krátkym stlačením tlačidla MODE LEFT sa vrátite do hlavného menu.



## 1) MOTOCYKEL

Menu „**Motocykel**“ obsahuje tieto voľby:

- 1.1) Svetlo núdzovej brzdy
- 1.2) Vypnutie AQS (v prípade potreby)
- 1.3) Kalibrácia
- 1.4) Kontrolka radenia
- 1.5) Stav motocykla

Funkcie menu „**Motocykel**“ sú opísané v nasledujúcich kapitolách.

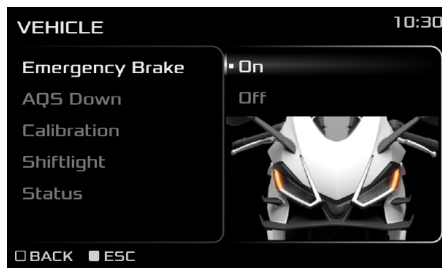
Krátkym stlačením tlačidla MODE RIGHT vstúpíte do vybraného menu a krátkym stlačením tlačidla MODE SET sa vrátite do hlavného „**MENU**“.

### 1.1) Svetlo núdzovej brzdy

Ak je táto funkcia zapnutá, táto funkcia automaticky aktivuje výstražné svetlá v prípade prudkého A/ALEBO náhleho brzdenia. Aktivácia výstražných svetiel nezávisí od toho, či je spustený systém ABS.

Stlačte krátko tlačidlo MODE RIGHT, aby ste otvorili stránku, a pomocou tlačidiel MODE UP a MODE DOWN aktivujte (ON) alebo deaktivujte (OFF) funkciu umiestnením „**výberovej lišty**“ na funkciu.

Stlačte krátko tlačidlo MODE SET, aby ste potvrdili výber a vrátili sa do menu Motocykel.



## 1.2) Vypnutie AQS

Táto funkcia umožňuje aktivovať alebo deaktivovať systém, ktorý ovláda radenie nižších prevodových stupňov bez použitia spojky. Pri radení vyšších prevodových stupňov je funkcia vždy aktívna.

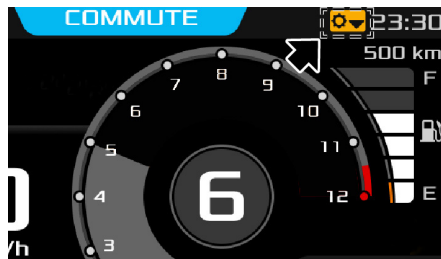
Stlačte krátko tlačidlo MODE RIGHT, aby ste otvorili stránku, pomocou tlačidiel MODE UP a MODE DOWN aktivujete (ON) alebo deaktivujete (OFF) funkciu umiestnením „výberovej lišty“ na funkciu.

Stlačte krátko tlačidlo MODE SET, aby ste potvrdili výber a vrátili sa do menu Motocykel.



## Popis symbolu AQS:

- Biely symbol = AQS aktívny
- Sivý symbol = AQS deaktivovaný používateľom
- Oranžový symbol = AQS deaktivovaný systémom
- Červený symbol = porucha systému AQS



## 1.3) Kalibrácia

Táto funkcia umožňuje spustiť kalibráciu elektronických systémov ovládania jazdy.

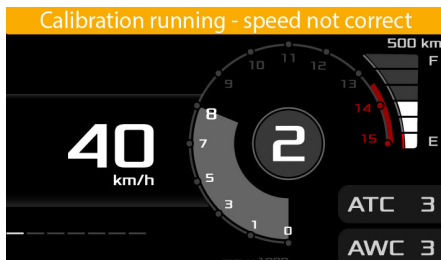
Stlačte krátko tlačidlo MODE RIGHT, aby ste otvorili stránku, a stlačte ho znovu krátko, aby ste spustili postup (START PROCEDURE).



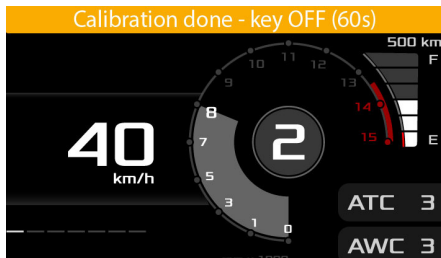
Po spustení postupu sa displej vráti do režimu ROAD a zobrazí sa vyskakovacie okno s informáciami a pokynmi, ktoré je potrebné dodržiavať.



Potom jazdite približne 10 sekúnd po rovnej, priamej časti cesty na druhom prevodovom stupni rýchlosťou 40 +/- 2 km/h. Ak rýchlosť nie je správna, v pop-up okne sa zobrazuje správa „Calibration running - Speed not correct“ (Kalibrácia prebieha – rýchlosť nie je správna), kým sa rýchlosť nevráti na požadovanú hodnotu.



Po úspešnom dokončení kalibrácie sa zobrazí správa „Calibration done - Key OFF (60s)“ (Kalibrácia dokončená – kľúč vypnutý (60 s)). v tomto momente musíte zastaviť motocykel, otočiť kľúč do polohy OFF a počkať 60 sekúnd, než kľúč opäť otočíte do polohy ON.



#### POZNÁMKA

KEĎ SA NA DISPLEJI ZOBRAZÍ TEXT „KEY OFF FOR 60 SECONDS“ (VYPNITE KĽÚČ NA 60 SEKÚND), ZASTAVTE MOTOCYKEL A OTOČTE

KĽÚČ ZAPAL'OVANIA DO POLOHY KEY OFF (VYPNITE KĽÚČ) NA MINIMÁLNE 60 SEKÚND, ABY SA DOKONČILA KALIBRÁCIA.

DOKONČÍ SA TAK PROCES KALIBRÁCIE A HODNOTY BUDÚ ULOŽENÉ DO PAMÄTE.

#### POZNÁMKA

KALIBRÁCIA SA POUŽÍVA NA OPTIMALIZÁCIU SYSTÉMU A-PRC PRI ZMENE TYPU PNEUMATIKY ALEBO KONCOVÉHO PREVODU (PREDNÝ PASTOROK, ZADNÉ REŤAZOVÉ KOLESO).

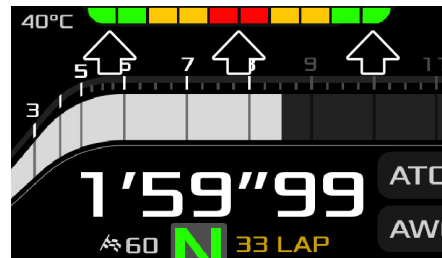
AK JE MOTOCYKEL VYBAVENÝ INÝMI KOLESAMI AKO KOLESAMI ODPOŔÚČANÝMI V TOMTO NÁVODE, MÔŽE BYŤ NASTAVENIE SYSTÉMU UPRAVENÉ TAK, ABY BOLÍ DOSIAHNUTÉ ROVNAKÉ VLASTNOSTI AKO PRI POUŽITÍ ODPOŔÚČANÝCH PNEUMATÍK.

#### POZNÁMKA

SYSTÉM ATC JE POČAS KALIBRÁCIE VYPNUTÝ (AK BOL PRED KALIBRÁCIOU ZAPNUTÝ). AK CHCETE KALIBRÁCIU PRERUŠIŤ, PREPNEME KĽÚČ SPÍNAČA ZAPAL'OVANIA DO POLOHY „OFF“.

#### 1.4) Kontrolka radenia

Táto funkcia, ktorá je aktívna iba v režime RACE, umožňuje nastaviť limit okruhu, pri prekročení ktorého začne blikať lišta v pop-up okne a kontrolka imobilizéra.



Stlačte krátko tlačidlo MODE RIGHT, aby ste prešli na stránku, a pomocou tlačidiel MODE UP a MODE DOWN zmeníte prahovú hodnotu pre radenie.

Stlačte krátko tlačidlo MODE SET, aby ste potvrdili výber a vrátili sa do menu Motocykel.



## 1.5) Stav motocykla

Na tejto stránke môžete zobraziť:

1. Počet kilometrov zostávajúcich do ďalšej servisnej prehliadky, ktorý bude vynulovaný **Autorizovaným servisným strediskom Aprilia** počas samotnej servisnej prehliadky.
2. Napätie batérie vo voltoch.

Krátkym stlačením tlačidla MODE RIGHT sa dostanete na túto stránku, zatiaľ čo krátkym stlačením tlačidla MODE SET sa vrátite do menu Motocykel.



## 2) SYSTÉM

Menu „**Systém**“ obsahuje tieto voľby:

- 2.1) Podsvietenie
- 2.2) Jazyk
- 2.3) Hodiny
- 2.4) Jednotky

## 2.5) Používateľský kód

## 2.6) Informácie (verzia firmvéru)

Funkcie menu „**Systém**“ sú opísané v nasledujúcich kapitolách.

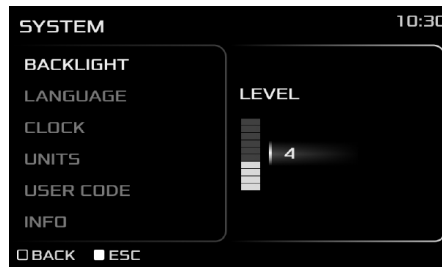
Krátkym stlačením tlačidla MODE RIGHT vstúpíte do vybraného menu a krátkym stlačením tlačidla MODE SET sa vrátite do hlavného „**MENU**“.

## 2.1) Podsvietenie

Táto funkcia umožňuje zmeniť podsvietenie na digitálnom displeji, od minimálnej hodnoty 1 až na maximálnu hodnotou 10.

Stlačte krátko tlačidlo MODE RIGHT, aby ste prešli na stránku, a pomocou tlačidiel MODE UP a MODE DOWN zmeníte intenzitu podsvietenia digitálneho displeja.

Stlačte krátko tlačidlo MODE SET, aby ste potvrdili výber a vrátili sa do menu Systém.



## 2.2) Jazyk

Táto funkcia umožňuje zmeniť jazyk, ktorým sa zobrazujú údaje na digitálnom displeji:

- Taliančina
- Angličtina
- Francúzština
- Nemčina
- Španielčina

Stlačte krátko tlačidlo MODE RIGHT, aby ste prešli na stránku, a pomocou tlačidiel MODE UP a MODE DOWN zmeňte jazyk umiestnením „**výberovej lišty**“.

Stlačte krátko tlačidlo MODE SET, aby ste potvrdili výber a vrátili sa do menu Systém.



## 2.3) Hodiny

Toto menu umožňuje nastaviť hodiny a zmeniť formát ich zobrazenia.

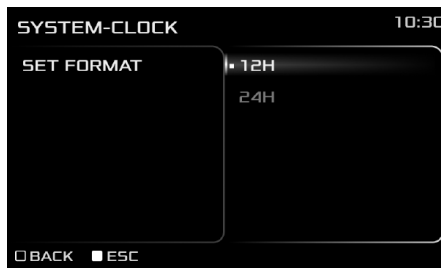
- NASTAVENIE FORMÁTU (zobrazenie 12H alebo 24H)
- NASTAVENIE ČASU

Stlačte krátko tlačidlo MODE RIGHT, aby ste vstúpili do menu, potom pomocou tlačidiel MODE UP a MODE DOWN presuňte „výberovú lištu“ na požadovanú funkciu a stlačte krátko tlačidlo MODE RIGHT, aby ste ju otvorili.



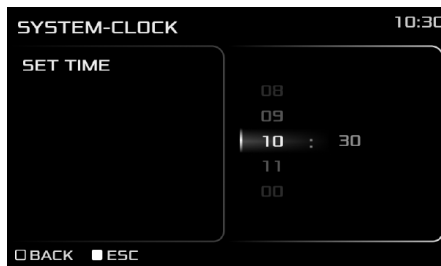
### Nastavenie formátu

Po vstupeňí do funkcie použite tlačidlá MODE UP a MODE DOWN na presunutie „výberovej lišty“ na požadovaný formát, potom krátko stlačte tlačidlo MODE SET na potvrdenie výberu a návrat do predchádzajúceho menu.



### Nastavenie času

Po vstupeňí do funkcie použite tlačidlá MODE UP a MODE DOWN na nastavenie hodín, potom krátko stlačte tlačidlo MODE RIGHT na prepnutie na minúty, ktoré môžete nastaviť pomocou tlačidiel MODE UP a MODE DOWN. Krátko stlačte tlačidlo MODE SET na potvrdenie výberu a návrat do predchádzajúceho menu.



## 2.4) Jednotky

Toto menu umožňuje zmeniť nastavenie pre zobrazenie merných jednotiek a je rozdelené takto:

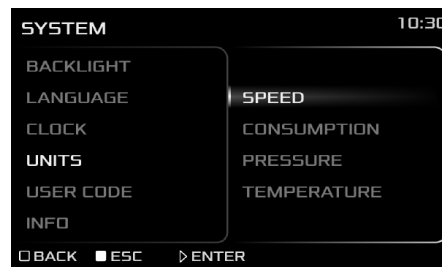
### 2.4.1) Rýchlosť

### 2.4.2) Spotreba paliva

### 2.4.3) Tlak (viditeľný, ak je k dispozícii)

### 2.4.4) Teplota

Stlačte krátko tlačidlo MODE RIGHT, aby ste prešli na stránku, a pomocou tlačidiel MODE UP a MODE DOWN umiestnite „výberovú lištu“ na položku, pre ktorú chcete zmeniť jednotku.



### 2.4.1) Rýchlosť

Táto funkcia umožňuje zmeniť mernú jednotku rýchlosti.

- km/h (kilometre za hodinu)
- mph (míle za hodinu)

Stlačte krátko tlačidlo MODE RIGHT, aby ste prešli na položku, a pomocou tlačidiel MODE UP a MODE DOWN umiestnite „výberovú lištu“ na položku, pre ktorú chcete zmeniť jednotku.

Krátko stlačte tlačidlo MODE SET na potvrdenie výberu a návrat do predchádzajúceho menu.

#### POZNÁMKA

**AK BOLA ZMENENÁ MERNÁ JEDNOTKA NASTAVENÁ VO VÝROBE, JEDNOTKA RÝCHLOSTI BUDE V PRIEBEHU 30 SEKÚND BLIKAŤ PO KAŽDOM ZASUNUTÍ KLÚČA.**

### 2.4.2) Spotreba paliva

Táto funkcia slúži na zmenu zobrazenia jednotky merania spotreby paliva:

- km/l
- l/100 km
- mpg (UK)
- mpg (USA)

Stlačte krátko tlačidlo MODE RIGHT, aby ste prešli na položku, a pomocou tlačidiel MODE UP a MODE DOWN umiestnite „výberovú lištu“ na položku, pre ktorú chcete zmeniť jednotku.

Krátko stlačte tlačidlo MODE SET na potvrdenie výberu a návrat do predchádzajúceho menu.

### 2.4.3) Tlak (viditeľný, ak je k dispozícii)

Táto funkcia sa používa na zmenu zobrazenia jednotky merania tlaku:

- bar
- psi

Stlačte krátko tlačidlo MODE RIGHT, aby ste prešli na položku, a pomocou tlačidiel MODE UP a MODE DOWN umiestnite „výberovú lištu“ na položku, pre ktorú chcete zmeniť jednotku.

Krátko stlačte tlačidlo MODE SET na potvrdenie výberu a návrat do predchádzajúceho menu.

### 2.4.4) Teplota

Táto funkcia umožňuje zmeniť mernú jednotku teploty.

- °C (stupne Celzia)
- °F (stupne Fahrenheita)

Stlačte krátko tlačidlo MODE RIGHT, aby ste prešli na položku, a pomocou tlačidiel MODE UP a MODE DOWN umiestnite „výberovú lištu“ na položku, pre ktorú chcete zmeniť jednotku.

Krátko stlačte tlačidlo MODE SET na potvrdenie výberu a návrat do predchádzajúceho menu.

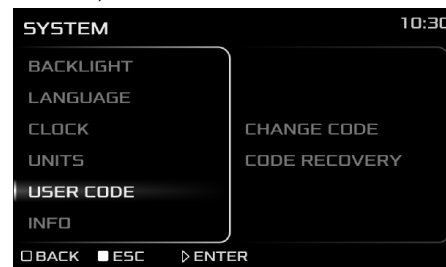
### 2.5) Používateľský kód

Táto funkcia vám umožňuje zmeniť používateľský kód, ktorý vám umožňuje naštartovať motocykel aj v prípade poruchy imobilizéra.

Stlačte krátko tlačidlo MODE RIGHT, aby ste prešli na túto funkciu, a pomocou tlačidiel MODE UP a MODE DOWN vyberte podpoložku pomocou „výberovej lišty“.

Krátkym stlačením tlačidla MODE RIGHT opäť sa dostanete do podpoložky:

- 2.5.1) ZMENA KÓDU
- 2.5.2) OBNOVA KÓDU



### 2.5.1) ZMENA KÓDU

Pri novom motocykli je používateľský kód v predvolenom nastavení nastavený na päť núl (00000) a po prepnutí kľúča spínača zapalovania do polohy „ON“ sa na displeji na desať sekúnd zobrazí správa „ZADAJTE SVOJ OSOBNÝ KÓD“.

Táto funkcia umožňuje zmeniť samotný kód a odstrániť túto správu.

Na displeji vľavo sa zobrazí hodnota od 0 do 9 (ktorú môžete zmeniť stlačením tlačidiel MODE UP alebo MODE DOWN). Potvrďte výber krátkym stlačením tlačidla MODE SET a opakujte túto operáciu pre všetky číslice.

Po potvrdení poslednej číslice sa kód trvalo zobrazí na displeji, aby si používateľ mohol skontrolovať zadaný kód.

Pre vykonanie zmeny a odomknutie prístrojovej dosky vypnite zapalovanie a potom ho znovu zapnite.

V budúcnosti bude možné zmeniť posledný zadaný kód: Znova vstúpte do režimu nastavenia, zadajte naposledy použitý používateľský kód (OLD CODE) a potom zadajte nový používateľský kód (NEW CODE), ako bolo opísané vyššie.



### 2.5.2) OBNOVA KÓDU

Táto funkcia by sa mala použiť, ak je potrebné zmeniť kód používateľa, ak si používateľ už nepamätá aktuálne používaný kód.

Pre prístup k tejto funkcii sú nutné oba kľúče uložené v pamäti motocykla.

Po aktivácii funkcie sa na displeji zobrazí nápis „INSERT KEY 1“ (Zasuňte kľúč 1), čo znamená, že je potrebné rozpoznať prvý kľúč. Zasuňte prvý kľúč. Ak je v priebehu dvadsiatich sekúnd rozpoznávaný správny kľúč, zobrazí sa na displeji správa „INSERT KEY 2“ (Zasuňte kľúč 2). Zasuňte druhý kľúč. Ak je počas 20 sekúnd rozpoznávaný druhý kľúč, prístrojová doska obnoví používateľský kód na predvolenú hodnotu (päť núl - 00000).

Zadajte nový používateľský kód podľa popisu v časti „2.5.1 ZMENA KÓDU“.



### 2.6) Informácie (verzia firmvéru)

Táto funkcia umožňuje zobraziť verzie firmvéru digitálneho displeja.

### 3) RACE

Menu „Race“ obsahuje nasledujúce možnosti:

#### 3.1) Stopky

#### 3.2) Rýchlosť PIT (obmedzovač rýchlosti)

Funkcie menu „Race“ sú popísané v nasledujúcich častiach a platia iba pre režim jazdy RACE.

Krátkym stlačením tlačidla MODE RIGHT vstúpite do vybraného menu a krátkym stlačením tlačidla MODE SET sa vrátite do hlavného „MENU“.

#### 3.1) Časy okruhov

Táto funkcia umožňuje zobraziť časy okruhov uložené v pamäti a súvisiace špecifické informácie:

- Číslo okruhu
- Čas okruhu
- Maximálna rýchlosť
- Maximálny uhol náklonu

Na prechádzanie uloženými OKRUHMI použijete tlačidlá MODE UP alebo MODE DOWN, potom stlačte a podržte tlačidlo MODE SET, aby ste obnovili zvýraznený OKRUH.

Krátkym Stlačením tlačidla MODE SET sa vrátite do predchádzajúceho menu.

| LAP TIME LIST   |          |       |       | 10:30 |
|-----------------|----------|-------|-------|-------|
| LAP             | TIME     | SPEED | ANGLE |       |
| 30              | 02'01"12 | 268   | 57    |       |
| 31              | 01'46"37 | 263   | 56    |       |
| 32              | 01'57"25 | 267   | 55    |       |
| 33              | 01'56"87 | 262   | 57    |       |
| 34              | 01'54"58 | 265   | 57    |       |
| □ BACK ■ REMOVE |          |       |       |       |

### 3.2) Rýchlosť PIT (obmedzovač rýchlosti)

Táto funkcia umožňuje aktivovať obmedzenie rýchlosti, keď je aktívny systém „PIT“ (ďalšie informácie o funkcii „PIT“ nájdete v časti „Systém a-PRC“).

Stlačte krátko tlačidlo MODE RIGHT, aby ste otvorili vybrané menu, a pomocou

tlačidiel MODE UP a MODE DOWN aktivujete (ON) alebo deaktivujete (OFF) funkciu.

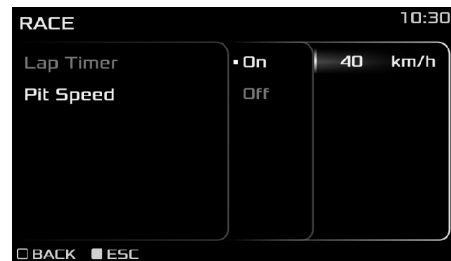
(Funkciu je možné aktivovať aj pomocou ovládacích tlačidiel na riadidlách, ako je popísané v časti „Systém a-PRC“).

Krátko stlačte tlačidlo MODE SET na potvrdenie výberu a návrat do predchádzajúceho menu.



Stlačte krátko tlačidlo MODE RIGHT, aby ste sa dostali do nastavenia obmedzovača rýchlosti. Rýchlosť je možné nastaviť pomocou tlačidiel MODE UP a MODE DOWN.

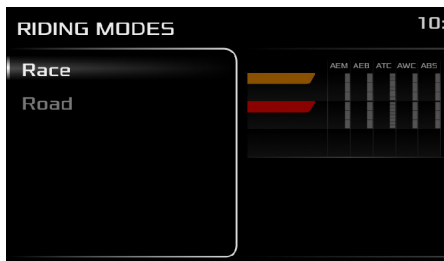
Krátko stlačte tlačidlo MODE SET na potvrdenie výberu a návrat do predchádzajúceho menu.



### 4) REŽIMY JAZDY

Táto funkcia umožňuje nastaviť úroveň zásahu každého jednotlivého riadiaceho systému a-PRC spojeného so zvoleným režimom jazdy, pričom sa rozlišuje medzi režimami jazdy ROAD a RACE (ak je k dispozícii).

Ak chcete vstúpiť do vybraného menu, krátko stlačte tlačidlo MODE RIGHT (Doprava) a pomocou tlačidiel MODE UP (Nahor) a MODE DOWN (Nadol) umiestnite „výberovú lištu“ na režim jazdy, ktorý má režim jazdy, ktorý chcete nastaviť. Potom krátko stlačte tlačidlo MODE RIGHT, aby ste otvorili stránku nastavení režimu jazdy.



Pomocou tlačidiel MODE UP a MODE DOWN nastavte polohu na REŽIM JAZDY, ktorý chcete nastaviť, a potom krátko stlačte tlačidlo MODE RIGHT, aby ste vybrali ovládací prvok, ktorý chcete nastaviť, ktorý bude zvýraznený bielym rámčekom.

Po výbere ovládacieho prvku použite tlačidlá MODE UP a MODE DOWN na zmenu úrovne jeho zásahu. Na potvrdenie výberu a prechod na ďalší ovládací prvok stlačte krátko tlačidlo MODE RIGHT.

Stlačte a podržte tlačidlo MODE SET, aby ste obnovili továrenské nastavenia (RESET).

Stlačte krátko tlačidlo MODE SET, aby ste opustili stránku nastavení.

Ďalšie informácie o ovládaní motocykla nájdete v časti „Systém a-PRC“.

## POZNÁMKA

**ČÍM NIŽŠIA JE HODNOTA ÚROVNE**

**INTERVENCIÍ, TÝM NIŽŠIA JE INTERVENCIA RIADIACEHO SYSTÉMU, KU KTORÉMU SA VZŤAHUJE.**

## 5) POUŽÍVATEĽ

Menu „**Používateľ**“ obsahuje tieto voľby:

### 5.1) Režimy (režimy jazdy)

### 5.2) Párovanie zariadení

### 5.3) Výstraha TPMS (upozornenie na stav pneumatík)

Funkcie menu „**Používateľ**“ sú opísané v nasledujúcich kapitolách.

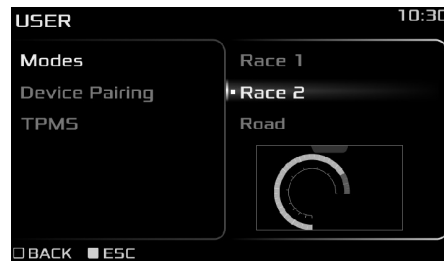
Krátkym stlačením tlačidla MODE RIGHT vstúpite do vybraného menu a krátkym stlačením tlačidla MODE SET sa vrátite do hlavného „**MENU**“.

### 5.1) Režimy (režimy jazdy)

Táto funkcia umožňuje vybrať režim jazdy (ROAD alebo RACE), v ktorom sa bude motocykel používať, a následne režim digitálneho displeja.

Vstúpte do vybraného menu krátkym stlačením tlačidla MODE RIGHT a pomocou tlačidiel MODE UP a MODE DOWN presuňte „**výberovú lištu**“ na požadovaný režim jazdy.

Krátko stlačte tlačidlo MODE SET na potvrdenie výberu a návrat do predchádzajúceho menu.



## 5.2) Párovanie zariadení

Táto funkcia vám umožňuje spárovať a odstrániť zariadenia z palubnej dosky motocykla.

Ďalšie informácie nájdete v časti „**PÁROVANIE SMARTFONU**“.

## 5.3) Výstraha TPMS (upozornenie na stav pneumatík)

Táto funkcia umožňuje deaktivovať upozornenia na stav pneumatík TPMS.

Vstúpte do vybraného menu krátkym stlačením tlačidla MODE RIGHT a pomocou tlačidiel MODE UP a MODE DOWN nastavte „**výberovú lištu**“ na ON (upozornenia zapnuté) alebo OFF (upozornenia vypnuté).

Krátko stlačte tlačidlo MODE SET na potvrdenie výberu a návrat do predchádzajúceho menu.

## Pridruženie smartfónu

Motocykel je vybavený príslušenstvom „**APRILIA MIA**“, ktoré komunikuje so smartfónom cez Bluetooth.

Pomocou špeciálnej aplikácie „**APRILIA**“ nainštalovanej v smartfóne je možné vymieňať si dáta s motocyklom a spravovať multimediálny obsah.

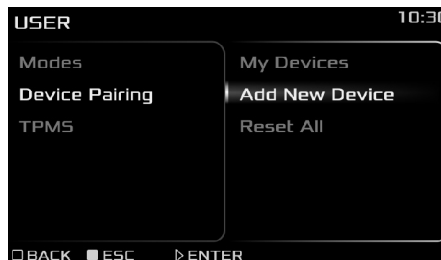
Po vytvorení spojenia medzi riadiacou jednotkou a smartfónom sú prístupné a priamo ovládateľné z digitálneho displeja motocykla nasledujúce funkcie:

- Správa hovorov
- Prehrávanie hudby
- GPS navigácia

Vyhľadajte aplikáciu „**APRILIA**“ v Obchode Play alebo App Store, nainštalujte ju do svojho smartfónu a zaregistrujte svoje konto podľa pokynov v aplikácii.

Vyberte možnosť „**Povolit**“ pre správu polohy a oznámení.

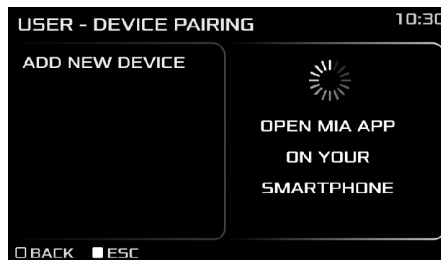
Keď je motocykel v pokoji, vyberte „**USER**“ (POUŽÍVATEĽ), pozri časť „**ADVANCED FUNCTIONS**“ (ROZŠÍRENÉ FUNKCIE), potom vyberte „**DEVICE PAIRING**“ (SPÁROVANIE ZARIADENÍ) a nakoniec „**ADD NEW DEVICE**“ (PRIDAŤ NOVÉ ZARIADENIE).



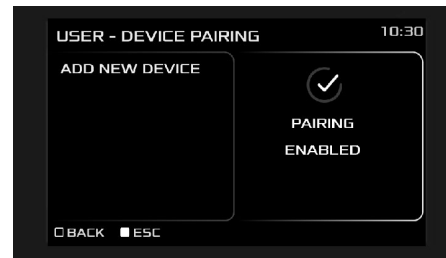
V smartfóne zapnite vyhľadávanie Bluetooth a vyberte zariadenie „**BT ROUTER**“.

V prípade potreby zadajte heslo „**0000**“ a stlačte tlačidlo Párovať, zariadenie „**BT ROUTER**“ sa teraz objaví v zozname spárovaných zariadení.

Potom počkajte, kým sa motocykel automaticky pripojí k smartfónu, **NEVYNUCUJTE** pripojenie z telefónu.



Po úspešnom pripojení sa zobrazí správa „**PAIRING ENABLED**“ (PÁROVANIE AKTIVOVANÉ) a na digitálnom displeji sa zobrazí symbol smartfónu.



Zariadenie „**BT ROUTER**“ bude viditeľné v zozname spárovaných zariadení na smartfóne.

Po výzve aplikácie „**APRILIA MIA**“ povoľte zdieľanie telefónneho zoznamu a oznámení potrebných na zobrazenie telefónneho zoznamu na displeji, prehrávanej hudby a informácií o navigácii.

## POZNÁMKA

**PRI PRVOM PÁROVANÍ MEDZI DISPLEJOM A SMARTFÓNOM SA MÔŽE POŽADOVAŤ VIAC ČASU NA SYNCHRONIZÁCIU TELEFÓNNEHO ZOZNAMU.**

**PREPOJENIE MEDZI SMARTFÓNOM A MOTOCYKLOM BUDE SIGNALIZOVANÉ ROZSVIETENÍM SYMBOLU SMARTFÓNU NA DISPLEJI.**

## PÁROVANIE NÁHLAVNEJ SÚPRAVY BLUETOOTH Z APLIKÁCIE



Bez Bluetooth náhlavnej súpravy priamo pripojenej k motocyklu alebo smartfónu nebude možné ovládať žiadne multimediálne funkcie z riadidiel motocykla. **Spárovanie náhlavnej súpravy Bluetooth s motocyklom je možné iba prostredníctvom aplikácie „APRILIA“, ktorá musí byť pripojená k motocyklu, aby bolo možné správne využívať multimediálne funkcie systému. Z tohto dôvodu nie je kompatibilná náhlavná súprava, ktorá sa automaticky pripája k smartfónu (napr. Apple Airpod). Apple AirPods).**

Po spárovaní bude možné prijímať alebo odmietať hovory, aktivovať hlasové povely a ovládať hudbu na smartfóne pomocou tlačidiel MODE na ľavom prepínači.

Na spárovanie náhlavnej súpravy aktivujte režim „**párovania**“ Bluetooth náhlavnej

súpravy (pozrite si pokyny k zariadeniu).

Stlačte symbol Bluetooth na hlavnej obrazovke aplikácie „**APRILIA**“ a urobte nové vyhľadávanie zariadení, kým sa nezobrazí príslušná náhlavná súprava.

Vyberte náhlavnú súpravu Bluetooth, zaškrtnite možnosť „**Náhlavná súprava handsfree/s ovládačom**“ a stlačte „**Spárovať**“. Úspešné párovanie je indikované zobrazením príslušného symbolu náhlavnej súpravy na digitálnom displeji. Ak párovanie nie je úspešné, urobte nové vyhľadanie.

Zopakujte postup na pripojenie druhej náhlavnej súpravy.



**Ak párovanie medzi smartfónom a motocyklom nie je úspešné, postupujte takto:**

- Reštartujte smartfón.
- Otočte kľúčom spínača zapalovania do polohy „**OFF**“ a potom do polohy

„**ON**“; počkajte na ukončenie animácie na displeji.

Ak sa symbol smartfónu na displeji približne po 1 minúte nerozsvieti, postupujte takto:

- Otvorte aplikáciu „**APRILIA**“ a vyberte „**Pripojiť**“;
- Vyberte svoj motocykel zo zoznamu návrhov a postupujte podľa pokynov na zariadení.
- Len čo je aplikácia pripojená, vyberte symbol bluetooth, ktorý sa zobrazí na hlavnej obrazovke.
- Otvorte menu zariadenia Bluetooth.
- Vyberte možnosť „**Konfigurovať**“, odstráňte všetky spárované zariadenia a nechajte aktuálne zariadenie ako posledné.
- Uistite sa, že symbol aplikácie na displeji nie je zobrazený.
- Otočte kľúčom spínača zapalovania do polohy „**OFF**“ a potom do polohy „**ON**“ a počkajte, kým sa animácia na obrazovke neskončí.
- Na displeji musí byť vyskakovací pruh „**No connected device**“ (žiadne pripojené zariadenie).
- Opakujte postup párovania od začiatku.

## POZNÁMKA

ZAPAMÄTAJTE SI, ŽE PRE OPÄTOVNÉ PRIPOJENIE APLIKÁCIE K MOTOCYKLU MUSÍTE:

- V SYSTÉME IOS ODSTRÁNIŤ SKÔR NAINŠTALOVANÉ APLIKÁCIE A NAINŠTALOVAŤ JU ZNOVA.
- V SYSTÉME ANDROID ODSTRÁNIŤ ÚDAJE O APLIKÁCII Z MENU NASTAVENIA APLIKÁCIE (TÝM JE APLIKÁCIA VRÁTENÁ DO PÔVODNÉHO STAVU A MUSÍ BYŤ VYKONANÉ PRIHLÁSENIE A PRVÉ PRIPOJENIE K MOTOCYKLU).
- V PRÍPADE PRIPOJENIA K NOVÉMU MOTOCYKLU JE POTREBNÉ ODSTRÁNIŤ PREDCHÁDZAJÚCI BT-ROUTER Z PRIDRUŽENÝCH ZARIADENÍ.

## POZNÁMKA

NA OPTIMALIZÁCIU FUNKCIE SYSTÉMU ODPORÚČAME K TOMU ISTÉMU MOTOCYKLU SPÁROVAŤ MAXIMÁLNE 2 SMARTFÓNY A 2 NÁHLAVNÉ SÚPRAVY.

PRI PÁROVANÍ DRUHÉHO SMARTFÓNU SI UVEDOMTE, ŽE DRUHÉ ZARIADENIE BUDE VYŽADOVAŤ NA PRIPOJENIE K ZARIADENIU „BT ROUTER“ VIAC ČASU (VIAC AKO 30 SEKÚND). AK JE SMARTFÓN PRIPOJENÝ K ZARIADENIU

„BT ROUTER“, OPERAČNÝ SYSTÉM VYŽADUJE PRÍSTUP K TELEFÓNNEMU ZOZNAMU A K OZNÁMENIAM; PRIJMITE ZOBRAZENIE MIEN VOLAJÚCICH NA DISPLEJI.

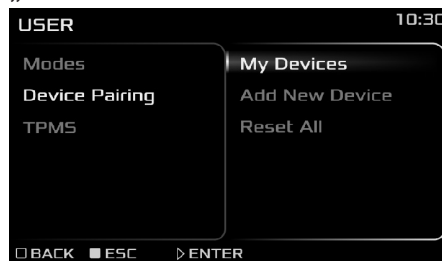
Povinný krok vo verziách iOS 10.0 a vyšších

Ak zariadenie „BT ROUTER“ automaticky nepožaduje povolenie na zdieľanie oznámení, je nutný nasledujúci postup:

- Vstúpte do menu: „Nastavenie“ > „Bluetooth“ > „Telefónne zariadenie“;
- Vyberte „BT-ROUTER“, vyberte „Info“ (Informácie), povoľte možnosti ručne;

## SPÁROVANÉ ZARIADENIA

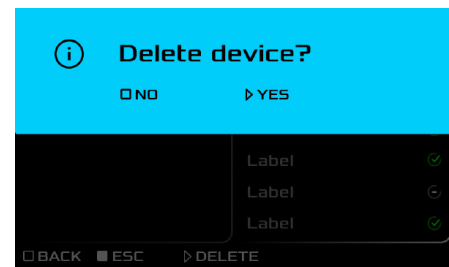
Po dokončení spárovania zariadení môžete zobraziť zoznam zariadení spárovaných s vaším motocyklom v LAUNCHER MENU výberom položky „POUŽÍVATEĽ“ (pozri „ROZŠÍRENÉ FUNKCIE“), potom „PÁROVANIE ZARIADENÍ“ a nakoniec „MOJE ZARIADENIA“.



Ak chcete zrušiť párovanie jedného zo zariadení s motocyklom, umiestnite výberovú lištu na príslušné zariadenie a krátko stlačte tlačidlo MODE RIGHT.

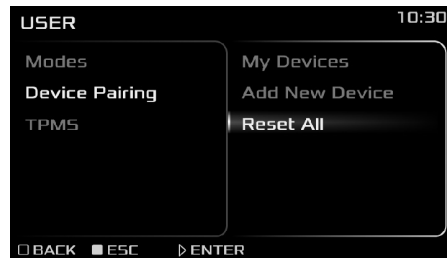


Na digitálnom displeji sa zobrazí okno s výzvou „Delete device“ (Odstrániť zariadenie). Krátko stlačte tlačidlo MODE RIGHT na potvrdenie výberu alebo MODE LEFT na zrušenie výberu.

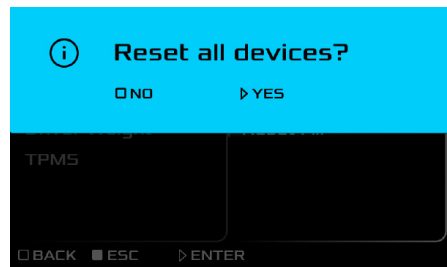


Tlačidlo „**RESET ALL**“ (Vynulovať všetko) v ponuke „**DEVICE PAIRING**“ (Párovanie zariadení) môžete použiť na súčasné odstránenie párovania všetkých zariadení spárovaných s motocyklom.

Vyberte funkciu krátkym stlačením tlačidla MODE RIGHT.



Na digitálnom displeji sa zobrazí okno s výzvou „**Reset all devices?**“ (Vynulovať všetky zariadenia). Krátkym stlačením tlačidla MODE RIGHT potvrdíte výber alebo tlačidlom MODE LEFT výber zrušíte.



## Tempomat

### POZNÁMKA

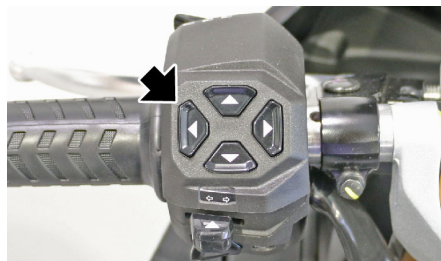
**TEMPOMAT JE K DISPOZÍCII LEN V REŽIMOCH ROAD A NAVI**

### POZNÁMKA

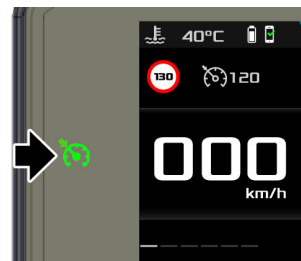
**AK JE INŠTALOVANÝ SYSTÉM PROTI KRÁDEŽI, MUSÍ BYŤ ODBLOKOVANÝ, ABY MOHOL BYŤ SYSTÉM AKTIVOVANÝ.**

Tempomat je elektronický systém, ktorý udržiava rýchlosť motocykla zvolenú vodičom.

Na zapnutie systému (prechod z vypnutého do zapnutého stavu) stlačte a podržte tlačidlo MODE LEFT (dlhšie ako 1 sekundu).



Systém sa zapne, čo signalizuje blikajúce svetlo na prístrojovej doske a zobrazenie príslušnej stránky v denníku.



Prechod z režimu OFF na ON je tiež možný pri vypnutom motore, ak je vypínač motora v polohe RUN.

Systém môže byť použitý v určitých rozsahoch rýchlostí pre tretí až šiesty prevodový stupeň, a to aj pri spomaľovaní a s uvoľnenou rukoväťou plynu.

Maximálne a minimálne nastaviteľné hodnoty rýchlosti závisia od aktuálne zvoleného rýchlostného stupňa.

Po dosiahnutí požadovanej rýchlosti je možné systém aktivovať (prechod do režimu SET) krátkym stlačením tlačidla MODE LEFT (menej ako 1 sekunda) za nasledujúcich podmienok:

- Zaradený prevodový stupeň nemôže byť menší ako tretí alebo neutrál.
- Nesmie byť používaná žiadna brzda.
- Nesmie byť používaná spojka.

- Rýchlosť musí zodpovedať obmedzeniu, stanovenému pre každý prevodový stupeň.

Aktivácia systému je indikovaná nepretržite svietiacou kontrolkou na prístrojovej doske a aktiváciou príslušného symbolu na digitálnom displeji.



V tomto momente systém samostatne udrží zvolenú rýchlosť a rukoväť plynu je možné uvoľniť.

Rýchlosť tempomatu je možné zvyšovať alebo znižovať krátkym stlačením (menej ako na 1 sekundu) tlačidla MODE UP alebo MODE DOWN (zvýšenie/zníženie rýchlosti o 2 km/h) alebo dlhým stlačením (od 1 do 20 sekúnd) nahor alebo nadol (zvýšenie/zníženie o konštantnú rýchlosť).

Pre zvýšenie rýchlosti až o 30 km/h pre tretí, štvrtý a piaty prevodový stupeň a až 40 km/h pre šiesty prevodový stupeň môže byť prechodne použitý plyn bez vypnutia

systému s ohľadom na zvolenú rýchlosť (napr. pri predbiehaní).

Ak je zvýšenie rýchlosti vyššie ako 30 km/h pre tretí, štvrtý a piaty prevodový stupeň a vyššie ako 40 km/h pre šiesty prevodový stupeň, dôjde k deaktivácii systému (prepnutie zo stavu SET na ON, blikajúca kontrolka).

Len čo rukoväť plynu uvoľníte, tempomat vráti rýchlosť na nastavenú úroveň.

Keď je tempomat v prevádzke (stav SET), môžete prechádzať stránkami digitálneho displeja, ale ak opustíte stránku tempomatu, **NEMÔŽETE** zmeniť nastavenú rýchlosť. Motocykel bude naďalej udržiavať nastavenú rýchlosť, ale ak ju chcete zmeniť, musíte sa vrátiť na príslušnú stránku displeja.

#### POZNÁMKA

**SYSTÉM SA DEAKTIVUJE, AK POČAS ZRÝCHLENIA RÝCHLOSŤ PREKROČÍ MAXIMÁLNU POVOLENÚ RÝCHLOSŤ PRE DANÝ PREVOD, PRI KTOROM BOL SYSTÉM AKTÍVNY.**

Systém je deaktivovaný (prepnutý zo stavu SET na ON) pri splnení niektorej z nasledujúcich podmienok:

- Je použitá spojka.
- Je použitá predná/zadná brzda.

- Je zaradený nižší ako tretí prevodový stupeň alebo je zaradený neutrál.
- Je krátko stlačené tlačidlo MODE LEFT.
- Je aktivovaný obmedzovač otáčok motora.
- Je aktivovaný systém kontroly preklzu.
- Ak sa objaví stúpanie alebo zvlášť strmé klesanie.

Systém je možné znovu aktivovať za podmienok opísaných vyššie pomocou **denníka na stránke tempomatu** stlačením a podržaním tlačidla MODE UP (dlhšie ako 1 sekundu), ak chcete znovu potvrdiť poslednú použitú rýchlosť jazdy, alebo krátkym stlačením tlačidla MODE LEFT, aby ste vykonali nastavenie novej rýchlosti jazdy.

Systém sa úplne vypne (prepne zo stavu SET na OFF), uložená rýchlosť je stratená a kontrolka na prístrojovej doske zhasne, ak je splnená niektorá z nasledujúcich podmienok:

- Je dlho stlačené tlačidlo MODE LEFT (dlhšie ako 1 sekundu).
- Je aktivovaný prerušovač vypínača motora
- Je aktivovaný vypínač motora (Key-OFF)

- Chyba, porucha súčasti, ktorá sa podieľa na ovládaní rýchlosti (snímače pulzných kotúčov, riadiace jednotky atď.).

## UPOZORNENIE



## PRI VSTUPE DO REŽIMU NASTAVENIA TEMPOMATU JE SYSTÉM QUICK SHIFT VYPNUTÝ.

## Spínač zapaľovania

Spínač zapaľovania je umiestnený na prednej strane palivovej nádrže, v blízkosti stĺpika riadenia.

S motocyklom sa dodávajú dva rovnaké kľúče (jeden je náhradný).

Svetlá môžu byť vypnuté iba po prepnutí kľúča spínača zapaľovania do polohy „OFF“.

## POZNÁMKA

**KĽÚČ SA POUŽÍVA NA OVLÁDANIE SPÍNAČA ZAPAĽOVANIA/ZÁMKU RIADENIA, ZÁMKU UZÁVERU PALIVOVEJ NÁDRŽE A ZÁMKU SEDADLA.**

## POZNÁMKA

**SVETLÁ SAROZSVIETIA AUTOMATICKY PO NAŠARTOVANÍ MOTORA.**

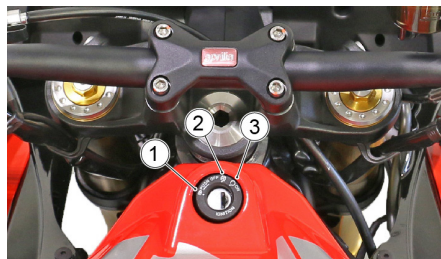
## POZNÁMKA

**NÁHRADNÝ KĽÚČ NEVOZTE SO SEBOU NA MOTOCYKLI, ULOŽTE HO NA INOM MIESTE.**

**LOCK (1):** Riadenie je zamknuté. Nemožno naštartovať motor ani zapnúť svetlá. V tejto polohe sa dá kľúč vytiahnuť.

**OFF (2):** Nemožno naštartovať motor ani zapnúť svetlá. V tejto polohe sa dá kľúč vytiahnuť.

**ON (3):** Možno naštartovať motor. V tejto polohe sa nedá kľúč vytiahnuť.



## Aktivácia zámku riadenia

**Postup zamknutia riadenia:**

- Otočte riadidlá na doraz doľava.
- Prepnite kľúč vo spínači zapaľovania do polohy „OFF“.

- Kľúč zatlačte a otočte ním doľava (proti smeru hodinových ručičiek), pomaly otáčajte riadidlá, kým nie je možné kľúčom otočiť do polohy „LOCK“.
- Kľúč vytiahnite.



## UPOZORNENIE



**NIKDY NEOTÁČAJTE KĽÚČOM DO POLOHY „LOCK“, AK JE MOTOCYKEL V POHYBE, DOŠLO BY K STRATE KONTROLY NAD MOTOCYKLOM.**

## Klaksón

Po stlačení tlačidla sa ozve klaksón.



## Prepínač ukazovateľov smeru

Prepnutím prepínača vľavo zapnete ľavé ukazovatele smeru, prepnutím prepínača vpravo zapnete pravé ukazovatele smeru. Stlačením prepínača ukazovatele smeru vypnete.



## UPOZORNENIE



**AK KONTROLKA UKAZOVATEĽOV SMERU RÝCHLO BLIKÁ, ZNAMENÁ TO, ŽE ZLYHAL JEDEN ALEBO OBA MODULY LED UKAZOVATEĽOV SMERU.**

Ukazovatele smeru majú funkciu samostatného vypínania, ktoré sa riadia nasledujúcou logikou.

Ak je motocykel v pokoji (rýchlosť je nulová), blikajú ukazovatele smeru bez prerušenia.

Ak sa motocykel pohybuje, ukazovatele smeru sa sami vypnú pri splnení jednej z dvoch nasledujúcich podmienok:

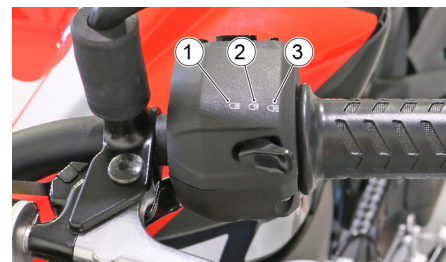
- Po 40 sekundách.
- Po prejení 500 m.

Ak motocykel v tomto časovom intervale zastaví, je počítadlo času aj vzdialenosti vynulované a po opätovnom rozbehnutí motocykla sa záznam začne znova od nuly.

Ak prepnete na opačné ukazovatele smeru bez stlačenia prepínača v strednej polohe pre vynulovanie, dôjde k vynulovaniu počítadla času aj vzdialenosti a záznam sa začne znova od nuly.

## Prepínač svetiel

- stretávacie svetlá sa rozsvietia, len keď je volič ponechaný v strednej polohe (2),
- stlačením voliča do polohy (1) sa rozsvieti svetlomiet diaľkového svetla,
- stlačením voliča do polohy (3) sa rozbliká diaľkový svetlomiet pre signalizáciu nebezpečenstva alebo núdzové situácie. Po uvoľnení tlačidla sa blikajúce diaľkové svetlá vypnú.



## Tlačidlo štartéra

Motor naštartujete stlačením tlačidla na pravej strane riadidiel. Štartér začne roztáčať motor.

Na povolenie spustenia motora sú potrebné nasledujúce podmienky:

- Ak je zaradený neutrál s vysunutým bočným stojanom: stlačte prednú alebo zadnú brzdú a súčasne stlačte tlačidlo štartéra na ovládacej sade na pravej strane riadidiel.
- Ak je zaradený niektorý prevodový stupeň: stlačte páku spojky, stlačte prednú alebo zadnú brzdú a súčasne stlačte tlačidlo štartovania na pravej rukoväti.



## Vypínač motora

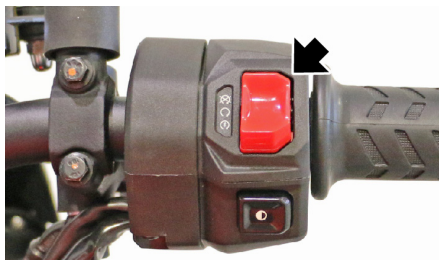
### UPOZORNENIE



**NIKDY NEPOUŽÍVAJTE VYPÍNAČ MOTORA, AK JE MOTOCYKEL V POHYBE.**

Tento spínač slúži ako bezpečnostný alebo núdzový vypínač.

- Ak chcete naštartovať motor, stlačte a podržte spínač zapalovania v polohe „KEY ON“.
- Ak chcete motor vypnúť, stlačte spínač v polohe „KEY OFF“.



### POZNÁMKA

**S VYPNUTÝM MOTOROM A KĹÚČOM SPÍNAČA ZAPALOVANIA V POLOHE „ON“ DOCHÁDZA K VYBÍJANIU AKUMULÁTORA.**

## Imobilizér

### Funkcia imobilizéra

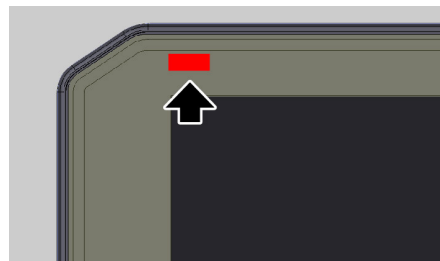
Tento motocykel je vybavený imobilizérom, ktorý poskytuje účinnú ochranu proti krádeži. Aktivuje sa automaticky po vytiahnutí kľúča.

Druhý kľúč uschovajte na bezpečnom mieste. Pokiaľ ho stratíte, nie je možné

vytvoriť kópiu. Pri jeho strate by okrem zámku bola nutná výmena ešte ďalších súčastí motocykla.

Každý kľúč obsahuje elektronické zariadenie – transpondér – ktorý pri štarte motocykla moduluje frekvenciu rádiového signálu vysielaného špeciálnou vnútornou anténou vnútri spínača.

Modulovaný signál je „heslom“, podľa ktorého príslušná riadiaca jednotka kľúč rozpozná a následne umožní motocykel naštartovať.



### POZNÁMKA

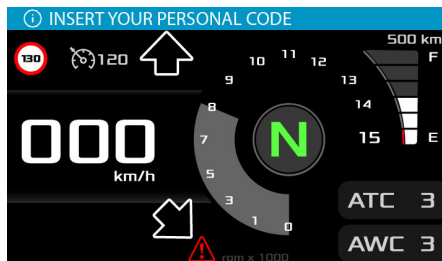
**DO PAMÄTE IMOBILIZÉRA JE MOŽNÉ ULOŽIŤ AŽ ŠTYRI KĹÚČE.**

**DÁTA MOŽNO UCHOVÁVAŤ IBA U Autorizovaného dealera Aprilia.**

**POČAS UKLADANIA DÁT SÚ VYMAZANÉ EXISTUJÚCE KÓDY. AK TEDA ZÁKAZNÍK POŽADUJE NAPROGRAMOVAŤ ĎALŠIE NOVÉ**

## KLÚČE, MUSÍ DEALEROVI DODAŤ VŠETKY KLÚČE, KTORÉ BUDE POUŽÍVAŤ.

V prípade, že prístrojová doska rozpozná poruchu systému imobilizéra pri pripojení kľúča, budete musieť pre naštartovanie motocykla zadať používateľský kód. Súčasne sa na prístrojovej doske rozsvieti kontrolka a rozsvieti sa červená univerzálna výstražná kontrolka.



Po správnom zadaní kódu sa na obrazovke zobrazí chyba. Potom je možné motocykel naštartovať, aby ste mohli okamžite zájsť k **Autorizovanému dealerovi** značky Aprilia.



### POZNÁMKA

**STLAČENÍM ALEBO POSUNUTÍM AKÉHOKOL'VEK OVLÁDACIEHO PRVKU NA ĽAVOM SPÍNAČI PRÍSTROJOVÉ DOKY SA ODSTRÁNI OBRAZOVKA S CHYBOU, OBRAZOVKA SA VŠAK ZNOVA OBJAVÍ PO PŘIBLIŽNE 10 SEKUNDÁCH.**

## Sedadlo

### DEMONTÁŽ SEDADLA SPOLUJAZDCA

- Otočte kľúčom v smere hodinových ručičiek.
- Zdvihnute prednú časť sedadla spolujazdca.



- Posuňte sedadlo spolujazdca dopredu a vyberte ho z motocykla.



### DEMONTÁŽ SEDADLA VODIČA

- Na demontáž sedadla vodiča najskôr odstráňte sedadlo spolujazdca/ jednosedadlový zadný kryt (ak je to potrebné).
- Potom zdvihnite sedadlo dozadu a posuňte ho smerom k zadnej časti motocykla.



### MONTÁŽ SEDADLA VODIČA

Umiestnite sedadlo vodiča a uistite sa, že predný upevňovací prvok zapadá do držiaka na zadnom ráme.



### MONTÁŽ SEDADLA SPOLUJAZDCA

- Po inštalácii sedadla vodiča umiestnite sedadlo spolujazdca a uistite sa, že zadné upevňovacie prvky zapadajú do príslušných drážok na zadnej kapotáži.



- Stlačte prednú časť sedadla spolujazdca, aby sa zaistilo na mieste.



### UPOZORNENIE



**PRED ZAMKNUTÍM SEDADLA SA PRESVEDČTE, ŽE STE NEZABUDLI KLÚČ V SCHRÁNKE.**

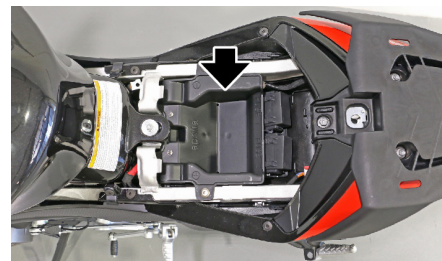
**PRED JAZDOU SA PRESVEDČTE, ŽE JE SEDADLO RIADNE UPEVNENÉ.**

**SEDADLO SPOLUJAZDCA MOŽNO NAHRADIŤ ZADNOU KAPOTÁŽOU PRE KONFIGURÁCIU S JEDNÝM SEDADLOM; V KONFIGURÁCII S JEDNÝM SEDADLOM A ZADNOU KAPOTÁŽOU VŠAK NEMOŽNO PREPRAVOVAŤ CESTUJÚCICH. PREPRAVA CESTUJÚCICH NA ZADNEJ KAPOTÁŽI JE PRI JEDNOSEDADLOVEJ KONFIGURÁCII ZAKÁZANÁ A JE TAKMER ISTÉ, ŽE SPOLUJAZDEC SPADNE Z MOTOCYKLA.**

### Schránka

Schránka je umiestnená pod sedadlom; prístup k schránke:

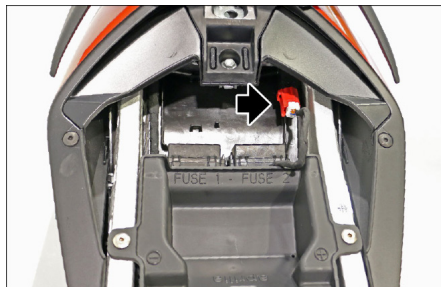
- Demontujte sedadlo vodiča i spolujazdca.



## Zásuvka OBD

Motocykel je vybavený konektorom OBD (On-Board Diagnostics) na monitorovanie jeho správnej činnosti v **Autorizovanom servise**.

Zásuvka OBD sa nachádza medzi sekundárnymi poistkami a je prístupná po vybratí sedadla spolujazdca a vodiča.



## Identifikácia

Do vyhradených kolónok v tomto návode si opíšete číslo rámu a číslo motora. Číslo rámu je dôležité pri nakupovaní náhradných dielov.

### VAROVANIE



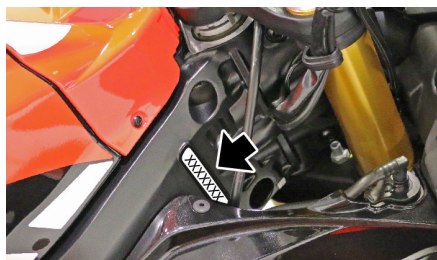
**ZMENA IDENTIFIKAČNÝCH ČÍSEL JE TRESTNÝM ČINOM, KTORÝ MÔŽE**

**VIESŤ K PRÍSNYM TRESTNÝM A ADMINISTRATÍVNYM POSTIHOM. NAJMÄ ZMENA IDENTIFIKAČNÉHO ČÍSLA RÁMU (VIN) MÁ ZA NÁSLEDOK OKAMŽITÚ STRATU ZÁRUKY.**

## ČÍSLO RÁMU

Číslo rámu je vyrazené na pravej časti stĺpika riadenia.

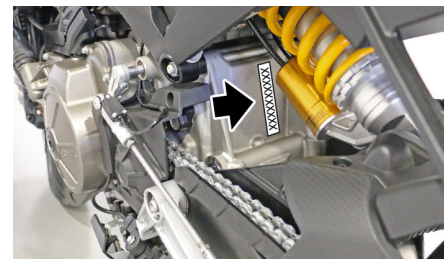
Číslo rámu: .....



## ČÍSLO MOTORA

Číslo motora je vyrazené v zadnej časti kľukovej skrine motora, blízko tlmiča.

Číslo motora: .....





# Tuono 660



## Kapitola 3 Používanie

## Kontroly

### UPOZORNENIE



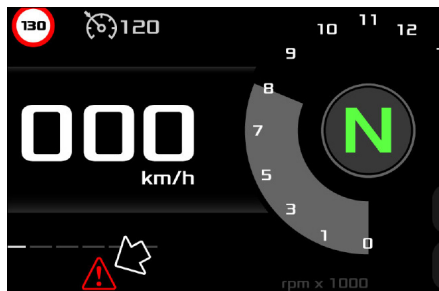
PRED JAZDOU VŽDY VYKONAJTE PREDBEŽNÚ KONTROLU MOTOCYKLA A UISTITE SA, ŽE VŠETKO FUNGUJE SPRÁVNE A BEZPEČNE. AK NEUROBÍTE TÚTO KONTROLU, MÔŽE DÔJSŤ K VÁŽNEMU ZRANENIU ALEBO POŠKODENIU MOTOCYKLA.

TÁTO KONTROLA NETRVÁ DLHO A VÝRAZNE ZVÝŠI VAŠU BEZPEČNOSŤ.

NEVÁHAJTE KONTAKTOVAŤ AUTORIZOVANÉHO DEALERA ZNAČKY APRILIA V PRÍPADE AKÝCHKOL'VEK NEJASNOSTÍ ALEBO V PRÍPADE, AK OBJAVÍTE NEJAKÉ CHYBY ALEBO PROBLÉMY, AJ KEĎ SI NIMI NIE STE ISTÍ.

Tento motocykel bol naprogramovaný pre zaznamenávanie prevádzkových chýb v reálnom čase a ich ukladanie do pamäte riadiacej jednotky.

Pri každom prepnutí kľúča spínača zapalovania do polohy „ON“ sa na prístrojovej doske rozsvieti približne na tri sekundy výstražné kontroly.



### Kontroly pred jazdou

| Súčasť                        | Kontrola/Opatrenie                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Predná a zadná kotúčová brzda | Skontrolujte správnu funkciu. Skontrolujte vôľu páčky prednej brzdy a množstvo brzdovej kvapaliny. Skontrolujte tesnosť oboch hydraulických brzdových systémov. Skontrolujte opotrebovanie brzdových platničiek. V prípade potreby doplňte brzdovú kvapalinu. |
| Rukoväť plynu                 | Skontrolujte, či sa rukoväť otáča plynulo a bez prekážok.                                                                                                                                                                                                     |
| Chladiaca kvapalina           | Skontrolujte množstvo. V prípade potreby kvapalinu doplňte.                                                                                                                                                                                                   |
| Motorový olej                 | Skontrolujte množstvo. V prípade potreby kvapalinu doplňte.                                                                                                                                                                                                   |
| Kolesá / pneumatiky           | Skontrolujte celkový stav pneumatík. Skontrolujte povrch a stav dezénu pneumatík, tlak v pneumatikách a ich poškodenie. Z dezénu pneumatík odstráňte cudzorodý materiál.                                                                                      |

| Súčasť                                                                      | Kontrola/Opatrenie                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Brzdové páčky                                                               | Skontrolujte voľný chod. Premažte pohyblivé diely a v prípade potreby nastavte vôľu.                                                                                                                            |
| Páčka spojky                                                                | Skontrolujte správnu funkciu a vôľu páčky. Skontrolujte stav lanka v priestore riadidiel a motora. Pri akomkoľvek poškodení alebo rozstrapkaní lanko vymeňte. V prípade potreby premažte pohyblivé diely.       |
| Riadenie                                                                    | Uistite sa, že sa riadenie voľne otáča, je rovnomerné, plynulé, bez vôľe alebo uvoľnenia na doraz na oboch stranách.                                                                                            |
| Bočný stojan                                                                | Skontrolujte správnu funkciu, voľný chod a stav pružiny, ktorá musí mať silu vrátiť stojan do pôvodnej polohy. V prípade potreby premažte pohyblivé diely. Skontrolujte správnu funkciu bezpečnostného spínača. |
| Svorky                                                                      | Skontrolujte, či svorky nie sú uvoľnené. V prípade potreby svorky vyrovnejte alebo utiahnite.                                                                                                                   |
| Palivová nádrž                                                              | Skontrolujte množstvo paliva, v prípade potreby palivo doplňte. Skontrolujte tesnosť palivového systému. Skontrolujte dotiahnutie uzáveru palivovej nádrže.                                                     |
| Vypínač motora (ON - OFF)                                                   | Skontrolujte správnu funkciu.                                                                                                                                                                                   |
| Svetlá, kontrolky, klaksón, spínač brzdového svetla a elektrické zariadenia | Skontrolujte správnu funkciu klaksónu a svetiel. V prípade potreby vymeňte žiarovky alebo odstráňte poruchu.                                                                                                    |
| Impulzné kotúče                                                             | Skontrolujte, či sú impulzné kolesá dokonale čisté a bez známok poškodenia.                                                                                                                                     |

## Doplnenie paliva

Európska norma EN 16942 stanovuje pre informovanie spotrebiteľa identifikáciu kompatibility vozidiel s typom paliva prostredníctvom grafického symbolu.

Symbody uvedené nižšie uľahčujú rozpoznanie správneho typu paliva, ktorý sa má používať vo vozidle.

Pred doplňovaním paliva skontrolujte symboly umiestnené vedľa plniaceho hrdla palivovej nádrže a porovnajte ich so symbolom na čerpacom stojane.

**E5:** bezolovnatý benzín s maximálnym obsahom 5 % etanolu.

**E10:** bezolovnatý benzín s maximálnym obsahom 10 % etanolu.

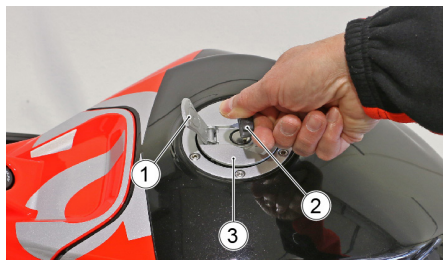
**Štítok na každom čerpadle zobrazuje len jednu hodnotu.** Ak sa na ňom napríklad zobrazí E5, znamená to, že dodané palivo je bezolovnaté s 5 % etanolu.

**Štítok na vozidle môže namiesto toho zobrazovať niekoľko hodnôt.** Ak má napríklad hodnoty E5 aj E10, znamená to, že vozidlo je kompatibilné s palivami obsahujúcimi maximálne 10 % etanolu, a preto môže byť vozidlo doplnené buď zo stojana E5, alebo zo stojana E10 (ale nie zo stojana, ktorý má symbol E85).

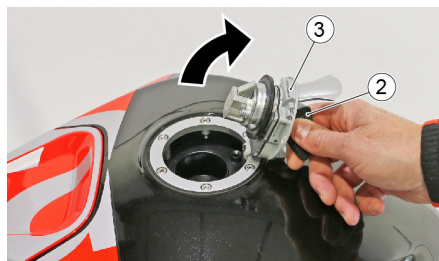


Postup doplnenia paliva:

- Zdvihnute kryt (1).
- Zasuňte kľúč (2) do zámku uzáveru palivovej nádrže (3).



- Otočte kľúčom (2) proti smeru hodinových ručičiek a potiahnite, aby ste odstránili uzáver palivovej nádrže (3).



#### VAROVANIE



**VŽDY POUŽÍVAJTE BENZÍN S MAXIMÁLNYM OBSAHOM 10 % BIOETANOLU (E10).**

**NEPOUŽÍVAJTE BENZÍN S OBSAHOM ETANOLU PRESAHUJÚCIM 10 %; JEHO POUŽITIE BY MOHLO POŠKODIŤ SÚČASTI PALIVOVÉHO SYSTÉMU A/ ALEBO ZNÍŽIŤ VÝKON MOTORA.**

**Objem palivovej nádrže (vrátane rezervy) 15 l**

**Rezerva paliva 3,5 l**

- Doplníte palivo.

#### VAROVANIE



**DO PALIVA NEPRIDÁVAJTE ŽIADNE ADITÍVA ALEBO INÉ PRÍSADY. AK POUŽIJETE LIEVIK ALEBO PODOBNÚ POMÔCKU, PRESVEDČTE SA, ŽE JE ÚPLNE ČISTÝ.**

#### UPOZORNENIE



**PRI DOPLŇOVANÍ ZABRÁŇTE VYTEČENIU PALIVA Z NÁDRŽE. MOHLO BY DÔJSŤ K POŠKODENIU ČASŤÍ MOTOCYKLA, POŽIARU ALEBO ZRANENIU.**

#### UPOZORNENIE



**PRI TANKOVANÍ NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRONICKÉ ZARIADENIA A/ ALEBO MOBILNÉ TELEFÓNY, KTORÉ BY SPOLU S BENZÍNOVÝMI VÝPARIAMI MOHLI SPÔSOBIŤ ŠKODY NA MAJETKU A/ ALEBO ZRANENIA OSÔB.**

### Po doplnení:

- Uzáver palivovej nádrže je možné uzavrieť iba so zasunutým kľúčom (2).
- Po zasunutí kľúča (2) uzavrite nádrž stlačením uzáveru.
- Vytiahnite kľúč (2).
- Zaklapnite kryt (1).

### UPOZORNENIE



**PRESVEDČTE SA, ŽE UZÁVER NÁDRŽE JE RIADNE UZAMKNUTÝ.**

### Nastavenie zadných tlmičov

Zadné perovanie sa skladá z nastaviteľnej jednotky pružiny a tlmiča, ktorá je upevnená k rámu pomocou guľového kĺbu.

Zadné odpruženie sa líši medzi modelmi **RS 660** a **RS 660 Factory**.

### VAROVANIE



**ZADNÝ TLMIČ PRAVIDELNE KONTROLUJTE A V PRÍPADE POTREBY UPRAVTE.**

**ŠTANDARDNÉ NASTAVENIE ZADNÉHO TLMIČA JE URČENÉ PRE BEŽNÉ PREVÁDZKOVÉ PODMIENKY. V KAŽDOM PRÍPADE JE MOŽNÉ UROBIŤ OSOBNÉ NASTAVENIE, V ZÁVISLOSTI OD VYUŽITIA MOTOCYKLA.**

### POZNÁMKA

**PRE SPRÁVNE NASTAVENIE NASTAVOVACÍCH PRVKOV VŽDY NAJPRV NASTAVTE TLMIČ NA NAJVVYŠŠIU TVRDOŠŤ (OTOČTE NASTAVOVACIE PRVKY ČO NAJVIAC V SMERE HODINOVÝCH RUČÍČIEK).**

### VAROVANIE



**N A S T A V O V A C I E   P R V K Y  
NEPRETÁČAJTE CEZ KRAJNÉ MEDZE  
V ŽIADNOM SMERE. MOHLO BY DÔJSŤ  
K ICH POŠKODENIU.**

### UPOZORNENIE



**PREDPÄTIE PRUŽINY A TLMENIE  
ODPRUŽENIA NASTAVTE PODĽA  
SPÔSOBU POUŽITIA MOTOCYKLA.**

**AK ZVÝŠITE PREDPÄTIE PRUŽINY,  
MUSÍTE NÁLEŽITE ZVÝŠIŤ AJ TLMENIE  
ODPRUŽENIA, ABY STE PREDIŠLI**

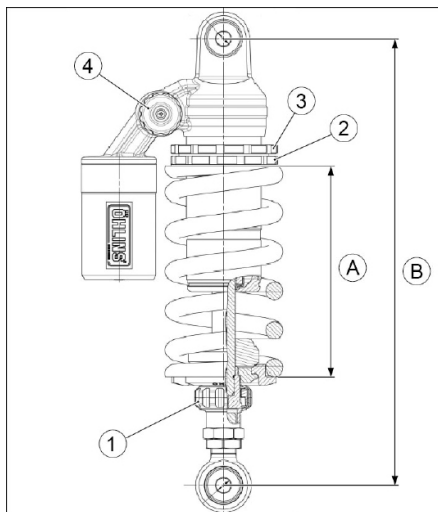
**NEOČAKÁVANÉMU ŠKLBANIU ZA  
JAZDY. OPTIMÁLNE NASTAVENIE  
VYSKÚŠAJTE PRI JAZDE NA  
MOTOCYKLI V BEŽNEJ PREVÁDZKE.**

**V PRÍPADE POTREBY KONTAKTUJTE  
Autorizovaného dealera značky Aprilia.**

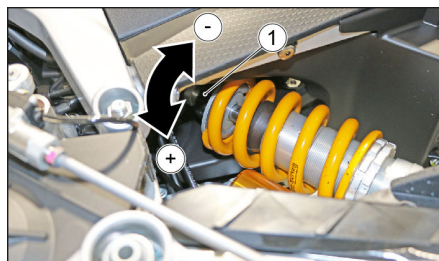
### POZNÁMKA

**AK PREVÁDZKUJETE MOTOCYKEL  
V PRAŠNOM ALEBO DAŽDIVOM  
PROSTREDÍ, NA NEROVNOM TERÉNE  
ALEBO ŠPORTOVÝM ŠTÝLOM,  
VYKONÁVAJTE ÚDRŽBU DVAKRÁT  
ČASTEJŠIE.**

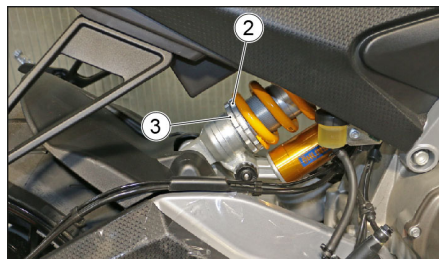
Na úpravu nastavenia je tlmič vybavený prstencovou maticou (1) na nastavenie hydraulického tlmenia pri roztáhovaní, prstencovou maticou na nastavenie predpätia pružiny (2) a jej poistným krúžkom (3) a gombíkom na nastavenie hydraulického tlmenia pri stlačení.



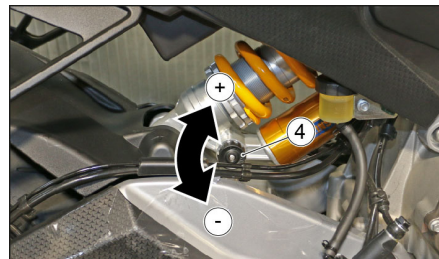
- Kruhovú maticu na nastavenie hydraulického tlmenia odpruženia pri rozťahovaní tlmíča (1) je prístupná z ľavej strany motocykla pod rámom sedadla. Na nastavenie tlmenia otočte v smere hodinových ručičiek, aby ste zvýšili hydraulické tlmenie (H), alebo proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ho znížili (S).



- Pomocou špeciálneho kľúča odskrutkujte poistnú maticu s protikrúžkom (3).
- Otočením nastavovacieho krúžku (2) nastavte predpätie pružiny (A). Otáčaním v smere hodinových ručičiek sa predpätie zvyšuje, otáčaním proti smeru hodinových ručičiek sa znižuje.
- Po nastavení dotiahnite poistnú kruhovú maticu (3).



- Gombík na nastavenie tlmenia hydraulického odpruženia pri stlačení tlmíča (4) je prístupný z pravej strany motocykla, v blízkosti zásobníka brzdovej kvapaliny zadnej brzdy. Na nastavenie tlmenia otočte tlačidlo v smere hodinových ručičiek, aby ste zvýšili hydraulické tlmenie (H), alebo proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ho znížili (S).



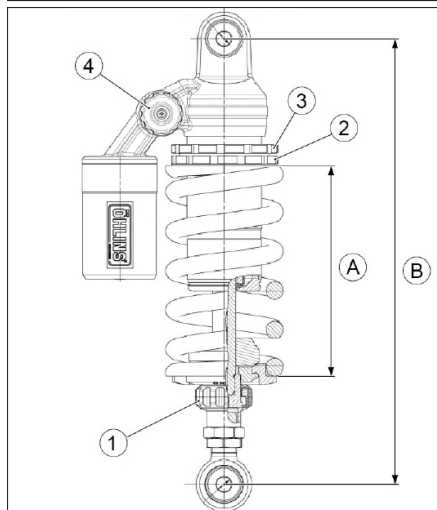
## UPOZORNENIE



**POZORNE SI PREČÍTAJTE KAPITOLU „NASTAVENIE PREDNÉHO TLMÍČA“ A UROBTE SPRÁVNE NASTAVENIE PARAMETROV. OPTIMÁLNE NASTAVENIE VYSKÚŠAJTE PRI JAZDE NA MOTOCYKLI V BEŽNEJ PREVÁDZKE.**

**V PRÍPADE POTREBY ODVEZTE MOTOCYKEL Autorizovanému dealerovi značky Aprilia.**

## Nastavenie PRE ŠPORTOVÉ POUŽITIE



## Nastavenie zadných tlmičov

### ŠTANDARDNÉ nastavenie (pre použitie na bežnej ceste)

|                                                                   |                                                        |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Dĺžka pružiny (PREDPÄTIE) (A)                                     | 145 mm                                                 |
| Nastavenie tlmenia odpruženia pri rozťahovaní tlmiča, skrutka (1) | Úplne dotiahnite (*) a potom povolte (**) o 12 pozícií |

### ŠTANDARDNÉ nastavenie (pre použitie na bežnej ceste)

|                                                                             |                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Nastavenie tlmenia odpruženia pri hydraulickom stláčaní tlmiča, skrutka (4) | Úplne dotiahnite (*) a potom povolte (**) o 12 pozícií |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|

### Nastavenie PRE ŠPORTOVÉ POUŽITIE

|                                                                             |                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Dĺžka pružiny (PREDPÄTIE) (A)                                               | 143 ± 2 mm                                                |
| Nastavenie tlmenia odpruženia pri rozťahovaní tlmiča, skrutka (1)           | Úplne dotiahnite (*) a potom povolte (**) o 6 - 9 pozícií |
| Nastavenie tlmenia odpruženia pri hydraulickom stláčaní tlmiča, skrutka (4) | Úplne dotiahnite (*) a potom povolte (**) o 6 - 9 pozícií |

(\*) = v smere hodinových ručičiek  
 (\*\*) = proti smeru hodinových ručičiek

## Nastavenie prednej vidlice

- So stlačenou páčkou prednej brzdy opakovane zatlačte na riadidlá, prepružite tak na doraz predné tlmiče. Pohyb tlmičov musí byť voľný, na tyčiach tlmiča nesmú byť stopy oleja.



- Skontrolujte dotiahnutie všetkých súčastí a správnu funkčnosť všetkých spojov predného a zadného pruženia.

## VAROVANIE



**PRE VÝMENU OLEJA ALEBO TESNENIA PREDNÝCH TLMIČOV KONTAKTUJTE Autorizovaného dealera značky Aprilia.**

## POZNÁMKA

**AK PREVÁDZKUJETE MOTOCYKEL V PRAŠNOM ALEBO DAŽDIVOM PROSTREDÍ, NA NEROVNOM TERÉNE ALEBO ŠPORTOVÝM ŠTÝLOM, VYKONÁVAJTE ÚDRŽBU DVAKRÁT ČASTEJŠIE.**

## UPOZORNENIE



**N A S T A V O V A C I E   P R V K Y**  
**NEPRETÁČAJTE CEZ KRAJNÉ MEDZE**  
**V ŽIADNOM SMERE. MOHLO BY DÔJSŤ**  
**K ICH POŠKODENIU.**

**NASTAVTE ROVNAKÉ PREDPÄTIE**  
**PRUŽINY A HYDRAULICKÉ TLMIENIE**  
**PRE OBA STĹPIKY: JAZDA S RÔZNYM**  
**NASTAVENÍM NA OBOCH STĹPIKOKH**  
**ZNIŽUJE STABILITU MOTOCYKLA.**  
**AK BUDE NASTAVENIE NA KAŽDOM**  
**TLMIČI INÉ, MÔŽE BYŤ MOTOCYKEL**  
**NESTABILNÝ.**

**AK ZVÝŠITE PREDPÄTIE PRUŽINY,**  
**MUSÍTE NÁLEŽITE ZVÝŠIŤ AJ TLMIENIE**  
**ODPRUŽENIA PRI STLÁČANÍ TLMIČA,**  
**ABY STE PREDIŠLI NEOČAKÁVANÝM**  
**SPÄTNÝM RÁZOM ZA JAZDY.**

## POZNÁMKA

**PRE SPRÁVNE NASTAVENIE**  
**NASTAVOVACÍCH PRVKOV VŽDY**  
**NAJPRV NASTAVTE TLMIČ NA**  
**NAJVYŠŠIU TVRDOŠŤ (OTOČTE**  
**NASTAVOVACIE PRVKY ČO NAJVIAC**  
**V SMERE HODINOVÝCH RUČÍČIEK).**

## VAROVANIE



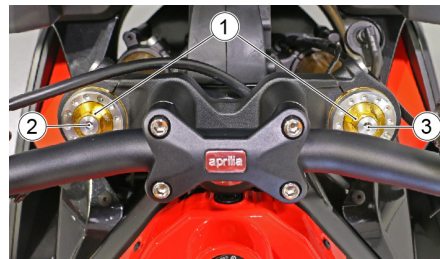
**POZORNE SI PREČÍTAJTE KAPITOLU**  
**„NASTAVENIE PREDNÝCH TLMIČOV“**  
**A UROBTE SPRÁVNE NASTAVENIE**  
**PARAMETROV.**

**V PRÍPADE POTREBY ODVEZTE**  
**MOTOCYKEL Autorizovanému**  
**dealerovi značky Aprilia.**

Predné perovanie je tvorené hydraulickou vidlicou upevnenou k rámu pomocou dvoch držiakov.

Pre nastavenie motocykla je vidlica vybavená:

- dvoma maticami (1) pre nastavenie predpätia pružiny.
- nastavovacou skrutkou (2) na nastavenie hydraulického tlmenia odpruženia pri stláčaní tlmiča (ľavý stĺpik);
- nastavovacou skrutkou (3) na nastavenie hydraulického tlmenia odpruženia pri rozťahovaní tlmiča (pravý stĺpik).



Štandardné nastavenie predného tlmiča je vyhovujúce pre väčšinu jazdných podmienok, pre jazdu so spolujazdcom a batožinou.

Nastavenie je však možné zmeniť podľa špecifických podmienok, v ktorých sa motocykel používa.

## VAROVANIE

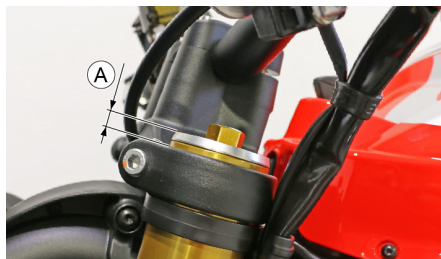
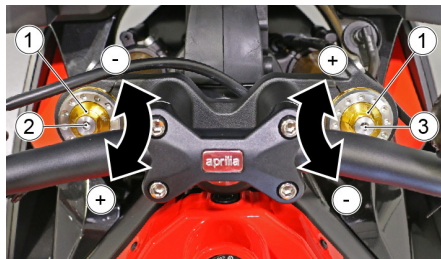


**POZORNE SI PREČÍTAJTE KAPITOLU**  
**„NASTAVENIE PREDNÝCH TLMIČOV“**  
**A UROBTE SPRÁVNE NASTAVENIE**  
**PARAMETROV. V PRÍPADE**  
**POTREBY ODVEZTE MOTOCYKEL**  
**Autorizovanému dealerovi značky**  
**Aprilia.**

## Nastavenie predných tlmičov

### POZNÁMKA

**PRE SPRÁVNE NASTAVENIE NASTAVOVACÍCH PRVKOV VŽDY NAJPRV NASTAVTE TLMIČ NA NAJVYŠŠIU TVRDOŠŤ (OTOČTE NASTAVOVACIE PRVKY ČO NAJVIAC V SMERE HODINOVÝCH RUČÍČIEK).**



### ŠTANDARDNÉ nastavenie (pre použitie na bežnej ceste)

|                                                                             |                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Predpätie pružiny, matica (1)                                               | Ú p l n e dotiahnite (*) a potom povolte (**) o 5 otáčok   |
| Nastavenie tlmenia odpruženia pri hydraulickom stláčaní tlmíča, skrutka (2) | Ú p l n e dotiahnite (*) a potom povolte (**) o 12 pozícií |
| Nastavenie tlmenia odpruženia pri rozťahovaní tlmíča, skrutka (3)           | Ú p l n e dotiahnite (*) a potom povolte (**) o 12 pozícií |
| Vyčnievanie stĺpika (A) (***) nad horný strmeň                              | 1 dielik                                                   |

### Nastavenie PRE ŠPORTOVÉ POUŽITIE

|                                                                             |                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Predpätie pružiny, matica (1)                                               | Úplne dotiahnite (*) a potom povolte (**) o 7 otáčok      |
| Nastavenie tlmenia odpruženia pri hydraulickom stláčaní tlmíča, skrutka (2) | Úplne dotiahnite (*) a potom povolte (**) o 6 - 9 pozícií |
| Nastavenie tlmenia odpruženia pri rozťahovaní tlmíča, skrutka (2)           | Úplne dotiahnite (*) a potom povolte (**) o 6 - 9 pozícií |

### Nastavenie PRE ŠPORTOVÉ POUŽITIE

|                                                |          |
|------------------------------------------------|----------|
| Vyčnievanie stĺpika (A) (***) nad horný strmeň | 1 dielik |
|------------------------------------------------|----------|

(\*) = v smere hodinových ručičiek

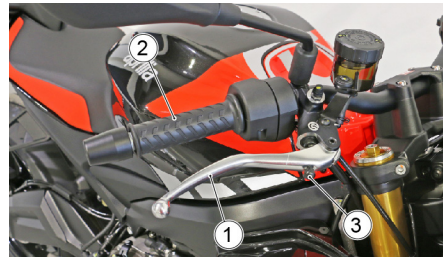
(\*\*) = proti smeru hodinových ručičiek

(\*\*\*) = toto nastavenie smie vykonávať iba **Autorizovaný dealer značky Aprilia**

### Nastavenie páčky prednej brzdy

Vzdialenosť medzi koncom páčky spojky (1) a rukoväťou plynu (2) je možné nastaviť otáčaním nastavovacej skrutky (3).

- Páčku (1) tlačte dopredu a otáčajte skrutkou (3), kým páčka (1) nebude v požadovanej vzdialenosti.
- Otočením nastavovacej skrutky proti smeru hodinových ručičiek sa páka (1) priblíži k rukoväti (2), zatiaľ čo otočením v smere hodinových ručičiek sa vzdiali.

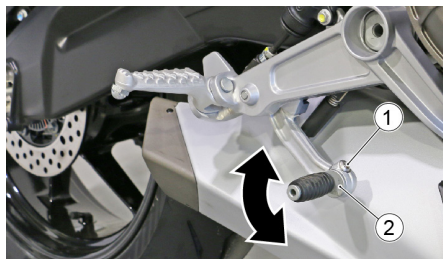


## Nastavenie brzdomového pedála

Ovládacie pedále sú pri montáži motocykla ergonomicky umiestnené, ale poloha tyčí sa dá nastaviť tak, aby čo najlepšie vyhovovala vašim preferenciám.

Ak chcete upraviť polohu tyčí páčok, postupujte podľa nižšie uvedeného opisu:

- Postavte motocykel na stojan.
- Čiastočne povoľte skrutku (1).
- Otáčajte excentrom (2), kým tyč nebude v zodpovedajúcej polohe.
- Uťahnite skrutku (1) a skontrolujte upevnenie excentra.

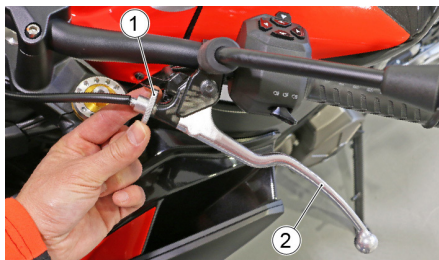


## Nastavenie páčky spojky

Páčku spojky nastavte, ak motor zhasína alebo keď motocykel pri stlačení páčky pomaly prechádza dopredu alebo keď spojka preklzuje, čo spôsobuje oneskorenie akcelerácie vzhľadom na zvýšenie otáčok motora.

Úprava vôle po umiestnení motocykla na hlavnom stojane:

- Otáčaním nastavovacieho prvku (1) v smere jazdy sa vôľa páky (2) zväčšuje, v opačnom smere zmenšuje.



- Skontrolujte funkčnosť ovládania uchopením rukoväte ako v jazde a skontrolujte, či je voľný pohyb páky medzi 1 a 3 mm.



## VAROVANIE

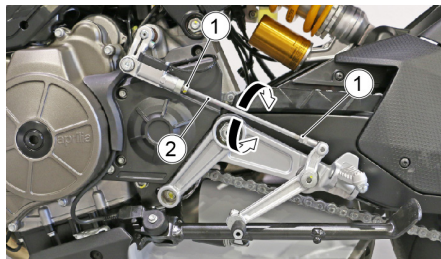


**AK SA NEDÁ SPOJKA SPRÁVNE NASTAVIŤ ALEBO SPOJKANEFUNGUJE SPRÁVNE, ODVEZTE MOTOCYKEL Autorizovanému dealerovi značky Aprilia.**

## Nastavenie radiacej páky

Ak chcete nastaviť výšku pedálu radenia, postupujte takto:

- Postavte motocykel na stojan.
- Povoľte dve poistné matice (1).
- Otočením ovládacej tyče (2) v smere hodinových ručičiek alebo proti smeru hodinových ručičiek zdvihnite alebo spustíte pedál radiacej páky.

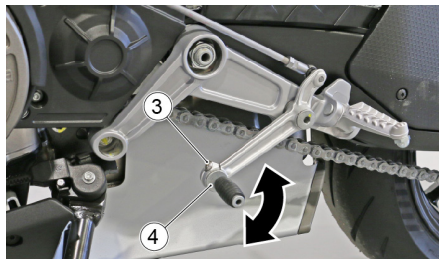


- Keď nájdete správnu výšku pre svoj štýl jazdy, dotiahnite poistné matice (1).

#### VAROVANIE



**UISTITE SA, ŽE KONCE ZÁVITOV TYČE SÚ ZASKRUTKOVANÉ DO SVOJICH SEDIEL NAJMEŇ O 6 MM.**



Ak chcete upraviť polohu tyčí páčok, postupujte podľa nižšie uvedeného opisu:

- Postavte motocykel na stojan.
- Čiastočne povoľte skrutku (3).
- Otáčajte excentrom (4), kým tyč nebude v zodpovedajúcej polohe.
- Utihnite skrutku (3) a skontrolujte upevnenie excentra.

## KONFIGURÁCIA INVERZNEJ PREVODOVKY (ak je k dispozícii)

### UPOZORNENIE



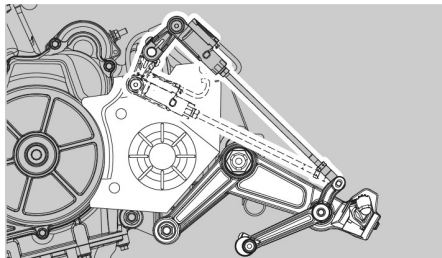
**NESPRÁVNA INŠTALÁCIA MÔŽE OHROZIŤ BEZPEČNOSŤ MOTOCYKLA, ČO MÔŽE VIESŤ K STRATE STABILITY ALEBO ZABLOKOVANIU KOLIES, ČO MÔŽE VIESŤ K VÁŽNYM NEHODÁM, VRÁTANE ÚMRTIA. V PRÍPADE POCHYBNOSTÍ SA OBRÁŤTE NA AUTORIZOVANÉHO PREDAJCU APRILIA, KTORÝ VYKONÁ SPRÁVNU INŠTALÁCIU POMOCOU VHDNÉHO VYBAVENIA.**

### ÚVOD:

Vďaka vývoju systému a-PRC a inovatívnej riadiacej jednotke motora je teraz možné dosiahnuť úplnú optimalizáciu asistovaného radenia aj s inverzným prevodom (nahor).

Motocykel je navrhnutý tak, aby prevodovka fungovala v dvoch rôznych polohách: štandardnej (podradenie) a pretekárskej (radenie nahor).

Nie sú potrebné žiadne ďalšie mechanické diely, nie je potrebné meniť žiadne komponenty, stačí otočiť vačkou ovládania prevodovky podľa jednoduchých pokynov uvedených nižšie.



Po otočení vačky do závodnej polohy a po prvom naštartovaní motocykla (spínač zapalovania v polohe ON) sa prvé dve radenie musia vykonať pomocou manuálneho ovládania spojky. Od tohto momentu bude motocykel nakonfigurovaný na používanie inverzného prevodu.

Prevodové stupne je možné radiť tak, že držíte rukoväť plynu v otvorenej polohe bez stlačenia spojky.

#### UPOZORNENIE



**PREDTÝM, AKO BUDETE POSTUPOVAŤ PODĽA NASLEDUJÚCICH INŠTRUKCIÍ, UISTITE SA, ŽE MOTOR A TEPELNÉ ČASTI MOTOCYKLA VYCHLADLI.**

#### UPOZORNENIE



**UMIESTNITE MOTOCYKEL NA ZADNÝ STREDNÝ STOJAN NA ROVNOM A STABILNOM POVRCHU.**

#### VAROVANIE



**VŠETKY ÚKONY VYKONÁVAJTE OPATRNÉ, ABY STE NEPOŠKODILI SÚČASTI MOTOCYKLU.**

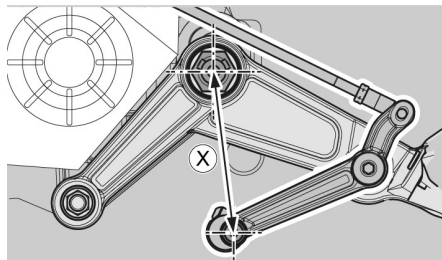
#### VAROVANIE



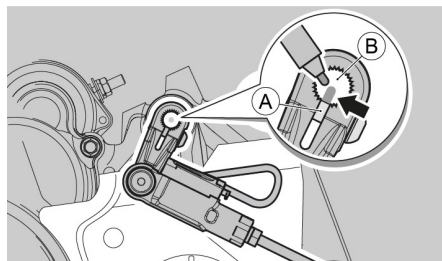
**SKRUTKY ZABEZPEČUJÚCE RÔZNE ČASTI MOTOCYKLU MÔŽU BYŤ ZABEZPEČENÉ ZÁMKOM ZÁVITU. TIETO SKRUTKY ODSKRUTKUJTE S NAJVVÄČŠOU OPATRNOSŤOU A PRESNOSŤOU.**

## DEMONTÁŽ OVLÁDAJECJ VÁČKY PREVODOVKY:

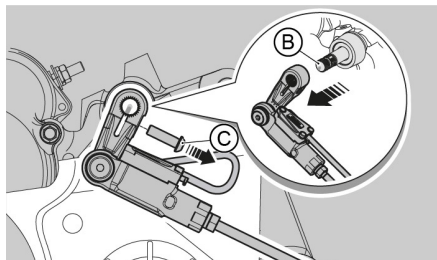
- Určíte vzdialenosť „X“ uvedenú ako referenčnú hodnotu na nainštalovať prevodovku v inverznej konfigurácii.



- Pomocou značkovača označte polohu drážky váčky prevodovky (A) vo vzťahu k drážkovanému hriadeľu (B).



- Odskrutkujte a vyberte skrutku (C) a vytiahnite vačku prevodovky z príslušného drážkovaného hriadeľa (B).



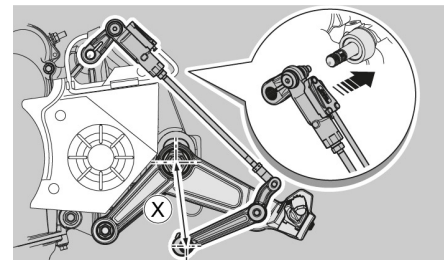
## VAROVANIE



## NEODSTRAŇUJTE VÁČKU Z OVLÁDAJECJ PÁKY PREVODOVKY.

## MONTÁŽ VÁČKY NA DOSIAHNUTIE KONFIGURÁCIE INVERZNEJ PREVODOVKY:

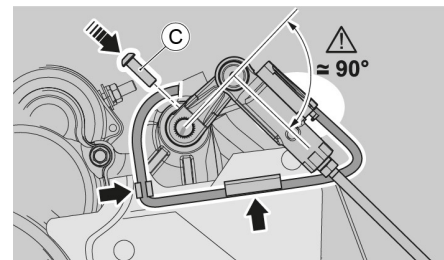
- Vzhľadom na predtým nameranú polohu „X“ nainštalujte vačku prevodovky v otočenej polohe na drážkovaný hriadeľ, ako je znázornené na výkrese.



- Skontrolujte, či je páka správne umiestnená (poloha X) a upevnite vačku skrutkou (C).

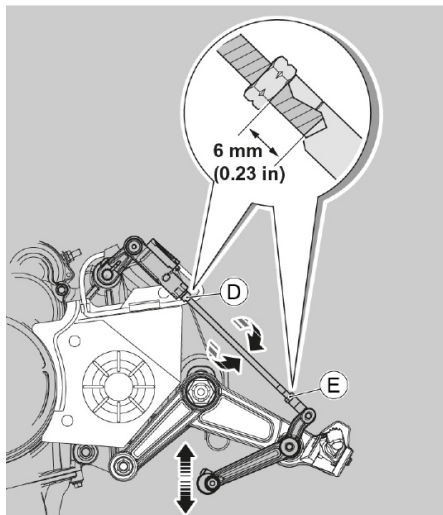
## Uťahovací moment skrutky (C): 10 Nm

- Skontrolujte, či je elektrický kábel pre spínač „**rýchleho radenia**“ na svojom mieste.



## NASTAVENIE VÝŠKY RADIACEJ PÁKY:

- V prípade potreby nastavte výšku radiacej páky pomocou poistných matíc (D) a (E).
- Po nájdení správnej polohy utiahnite poistné matice (D) a (E) uťahovacím momentom **7 Nm**.



## VAROVANIE



**UISTITE SA, ŽE KONCE ZÁVITOV TYČE SÚ ZASKRUTKOVANÉ DO SVOJICH SEDIEL NAJMEŇ O 6 MM.**

## UPOZORNENIE



**PO PRVÝCH 500 km A POTOM V PRAVIDELNÝCH INTERVALOCH SKONTROLUJTE, ČI SÚ SKRUTKY A MATICE V KONFIGURÁCII INVERZNEJ PREVODOVKY SPRÁVNE UTIAHNUTÉ.**

## Zábeh

Zábeh je najdôležitejšie obdobie prevádzky s ohľadom na životnosť a výkon motocykla. Pre optimálne zabehnutie motora a dosiahnutie jeho maximálneho výkonu dodržiavajte počas prvých 1000 km nasledujúce pokyny:

- Nepridávajte plyn na maximum a zabráňte prudkej akcelerácii.
- Nebrzdíte dlho a príliš prudko
- Nejazdte dlhodobo vysokou rýchlosťou
- Jazdite na motocykli po rôznych trasách s častým, miernym zrýchľovaním a spomaľovaním;
- Jazdite uvážlivo, aby ste sa postupne oboznámili s motocyklom. Len čo získate pocit, že motocykel ovládajte, môžete pozvoľna pridávať plyn.

## POZNÁMKA

**PLNÝ VÝKON MOTOCYKLA JE K DISPOZÍCII AŽ PO SERVISE NA KONCI ZÁBEHOVÉHO OBDOBIA.**

**Dodržiujte nasledujúce pokyny:**

- Počas zábehu ani po zábehu nepridávajte plný plyn pri nízkych otáčkach motora.
- Prvých 100 kilometrov brzdíte opatrne, nebrzdíte príliš silno a dlho. To umožňuje správne usadenie trecieho materiálu brzdových platničiek na brzdových kotúčoch.
- Počas prvých 1000 km odporúčame neprekračovať 7500 ot/min a do prvých 2000 km neprekračovať 9500 ot/min.

## UPOZORNENIE



**POPREJDENÍURČENEJVZDIALENOSTI SI NECHAJTE VYKONAŤ KONTROLY UVEDENÉ V TABUĽKE PRAVIDELNEJ ÚDRŽBY U Autorizovaného dealera značky Aprilia. PREDÍDETE TAK VÁŠMU PRÍPADNÉMU ZRANENIU A/ALEBO POŠKODENIU MOTOCYKLA.**

## Štartér motora

Tento motocykel má veľký výkon, a musí byť preto využívaný pozvoľna, opatrne a s maximálnou obozretnosťou.

Neumiestňujte žiadne predmety vnútri horného aerodynamického krytu (medzi riadidlami a prístrojovou doskou), tieto predmety by mohli brániť voľnému otáčaniu riadidiel a výhľadu na prístrojovú dosku.

### UPOZORNENIE



**VÝFUKOVÉ PLYNY OBSAHUJÚ OXID UHOĽNATÝ, KTORÝ JE EXTRÉMNE JEDOVATÝ A PRI VDÝCHNUTÍ MÔŽE SPÔSOBIŤ STRATU VEDOMIA ALEBO VIESŤ K SMRTI UDUSENÍM. MOTOR NIKDY NEŠTARTUJTE V UZAVRETÝCH ALEBO ZLE VETRANÝCH PRIESTOROCH.**

### UPOZORNENIE



**NEDODRŽANIE TOHTO UPOZORNENIA MÔŽE SPÔSOBIŤ STRATU VEDOMIA ALEBO VIESŤ K SMRTI UDUSENÍM.**

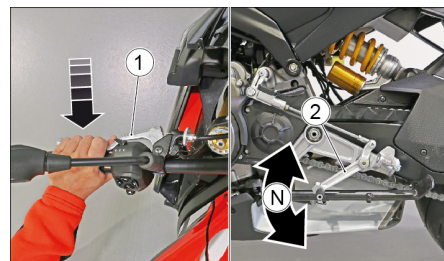
### UPOZORNENIE



**S VYKLOPENÝM BOČNÝM STOJANOM MOŽNO MOTOR NAŠTARTOVAŤ LEN SO ZARADENÝM NEUTRÁLOM. AK SA POKÚSITE ZARADIŤ PREVODOVÝ STUPEŇ, MOTOR SA VYPNE.**

**SO ZAKLOPENÝM BOČNÝM STOJANOM MOŽNO MOTOR ŠTARTOVAŤ TAK SO ZARADENÝM NEUTRÁLOM, AKO AJ PRI ZARADENOM PREVODOVOM STUPNI A STLAČENÍ PÁČKY SPOJKY.**

- Nasadnite na motocykel do jazdnej pozície.
- Presvedčte sa, že je bočný stojan úplne zaklopený.
- Zabrzdíte prednou alebo zadnou brzdou (alebo oboma).
- Stlačte na doraz páčku spojky (1) a pomocou radiacej páky (2) zaradte neutrál.



- Nastavte spínač zastavenia motora (3) do polohy „RUN“.
- Otočte kľúč v spínači zapalovania (4) do polohy „ON“.



V tejto fáze:

- Na digitálnom displeji sa na 2 sekundy zobrazí úvodná obrazovka a následne sa zobrazí obrazovka so štandardnými parametrami.
- Na prístrojovej doske sa približne na 2 sekundy rozsvietia všetky kontrolky.

- Raz stlačte tlačidlo štartéra.
- Ak motor pracuje normálne, zobrazia sa na displeji otáčky motora.

## VAROVANIE



NIKDY RÝCHLO NEAKCELERUJTE PRI STUDENOM MOTORE. S CIEĽOM ŠETRNEHO A DOSTATOČNEHO ZAHRIATIA MOTORA, ZNÍŽENIA EMISÍ A SPOTREBY PALIVA CHOĎTE NIEKOĽKO KILOMETROV ZVOĽNA A NEVYTÁČAJTE MOTOR DO VYSOKÝCH OTÁČOK. TÝM DÔJDE K DOSTATOČNÉMU ZAHRIATIU MOTORA, ZNÍŽENIU EMISÍ A SPOTREBY PALIVA.

## POZNÁMKA

AK NA PRÍSTROJOVEJ DOSKE SVIETI KONTROLKA NEDOSTATKU PALIVA, OKAMŽITE DOPLŇTE PALIVO.

## VAROVANIE



INTENZÍVNA JAZDA PRI NÍZKOM MNOŽSTVE PALIVA MÔŽE POŠKODIŤ MOTOR.

## VAROVANIE



AK POČAS NORMÁLNEJ PREVÁDZKY TRVALO SVIETI UNIVERZÁLNA VÝSTRAŽNÁ KONTROLKA, ZNAMENÁ TO, ŽE RIADIACA JEDNOTKA ZISTILA PORUCHU. OKAMŽITE KONTAKTUJTE Autorizovaného dealera značky Aprilia.



## Rozjazd a jazda

### UPOZORNENIE



NIEKTORÉ VERZIE MODELU RS 600 SÚ URČENÉ NA POUŽÍVANIE S INVERZNOU PREVODOVKOU, KTORÁ ZAHŔŇA POUŽÍVANIE RADIACNEJ PÁKY V OPAČNOM SMERE, AKO JE BEŽNÉ PRI JAZDE PO CESTÁCH.

INFORMÁCIE V TOMTO ODSEKU SA TÝKAJÚ TRADIČNÉHO POUŽÍVANIA RADIACNEJ PÁKY, PRETO V PRÍPADOCH, KEĎ JE AKTIVOVANÝ SYSTÉM INVERZNEJ PREVODOVKY, SÚ INFORMÁCIE O PRERADENÍ RÝCHLOSTÍ OBRÁTENÉ.

### UPOZORNENIE



AK IDETE BEZ SPOLUJAZDCA, PRESVEDČTE SA, ŽE SÚ STÚPAČKY SPOLUJAZDCA ZAKLOPENÉ.

### UPOZORNENIE

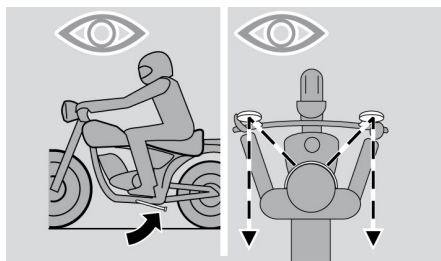


SPOLUJAZDEC MUSÍ BYŤ PRIMERANE POUČENÝ O SPRÁVANÍ POČAS JAZDY, ABY SA ZAMEDZILO NEBEZPEČNÝM SITUÁCIÁM

PRED JAZDOU SA UISTITE, ŽE JE STOJAN ÚPLNE ZAKLOPENÝ DO SVOJEJ POLOHY.

### Začatie jazdy:

- Naštartujte motor.
- Nastavte uhol spätných zrkadiel tak, aby ste zabezpečili dobrú viditeľnosť.

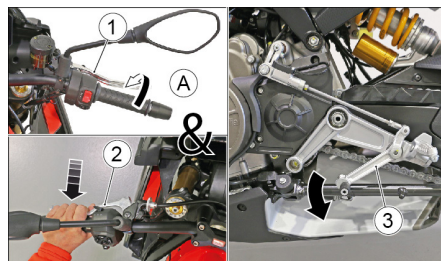


## UPOZORNENIE

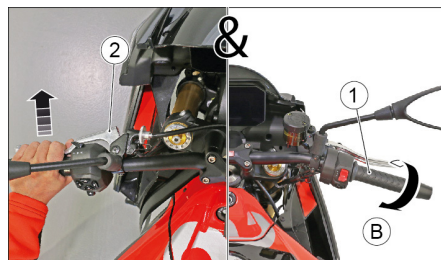


S MOTOCYKLOM V POKOJI SI VYSKÚŠAJTE POUŽITIE SPÄTNÝCH ZRKADIEL. ODRAZOVÉ PLOCHY ZRKADLA SÚ VYPUKLÉ, TAKŽE OBJEKTY SÚ ZDANLIVO ĎALEJ AKO V SKUTOČNOSTI. ZRKADLÁ SÚ ŠIROKOUHLÉ. SPRÁVNY ODHAD VZDIALENOSTI VOZIDIEL ZA MOTOCYKLOM ZÍSKATE LEN ZO SKÚSENOSTÍ.

- Uvoľníte rukoväť plynu (1) (**poloha A**) a pri voľnobežnom chode motora stlačíte úplne páčku spojky (2).
- Zošliapnutím radiacej páky (3) smerom dole zaradíte prvý prevodový stupeň.



- Pomaly uvoľňujte páčku spojky (2) a pomaly pridávajte plyn otáčaním rukoväti plynu (1) (**poloha B**).



## UPOZORNENIE



**PRÍLIŠ RÝCHLE ALEBO NÁHLE UVOĽNENIE PÁČKY SPOJKY PRI ROZJAZDE MÔŽE SPÔSOBIŤ ZHASNUTIE MOTORA ALEBO ZDVIHNUTIE MOTOCYKLA NA ZADNÉ KOLESO. Z TOHO ISTÉHO DÔVODU**

## PRI UVOĽŇOVANÍ PÁČKY SPOJKY NEPRIDÁVAJTE PRUDKO PLYN.

- Niekoľko prvých kilometrov choďte pomaly, aby sa motor zohrial.

## POZNÁMKA

**MOTOCYKEL JE VYBAVENÝ OBMEDZOVAČOM OTÁČOK MOTORA, KTORÝ JE SÚČASŤOU SYSTÉMU „RIDE BY WIRE“.**

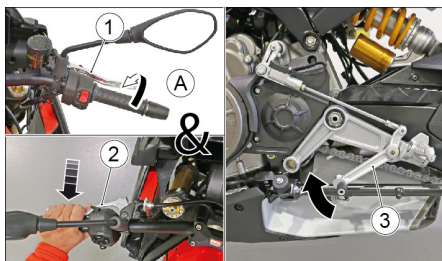
- Otáčaním rukoväti plynu (1) (**poloha B**) postupne zvyšujte rýchlosť bez prekročenia povolených otáčok motora.

## VAROVANIE



**ZARADENÝ PREVODOVÝ STUPEŇ MUSÍ ZODPOVEDAŤ RÝCHLOSTI JAZDY. ZABRÁŇTE NADMERNÉMU POKLESU OTÁČOK MOTORA.**

- Uvoľníte rukoväť plynu (1) (**poloha A**), stlačíte páčku spojky (2), zdvihnete radiacu páku (3), uvoľníte páčku spojky (2) a pridajte plyn.
- Posledné dva kroky opakujte pri radení vyšších rýchlostných stupňov.

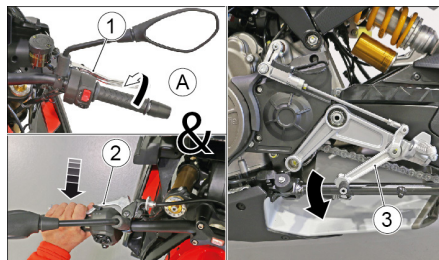


**RÝCHLOSTNÝ STUPEŇ MÔŽE ZVÝŠIŤ OTÁČKY MOTORA NAD POVOLENÚ HRANICU.**

#### POZNÁMKA

**MOTOCYKEL JE VYBAVENÝ NEPREKLZUJÚCOU SPOJKOU, KTORÁ JE SCHOPNÁ ZABRÁNIŤ ZABLOKOVANIU KOLIES PRI PODRAĐOVANÍ. VŠETKY VIBRÁCIE NA PÁČKE SÚ VO VZÁJOMNOM VZŤAHU SO SPRÁVNÝM FUNGOVANÍM SYSTÉMU.**

- Uvoľnite rukoväť plynu (1) (poloha A).
- Ak je to nutné, znížte rýchlosť pribrzdením.
- Pre podradenie na nasledujúci nižší prevodový stupeň stlačte páčku spojky (2) a zošliapnite radiacu páku (3).



#### POZNÁMKA

(ak je k dispozícii)

**FUNKCIA RÝCHLEHO RADENIA UMOŽŇUJE VODIČOVI RADENIE VYŠŠÍCH RÝCHLOSTNÝCH STUPŇOV BEZ POUŽITIA SPOJKY.**

V nasledujúcich situáciách je vhodné podradit' (z vyššieho rýchlostného stupňa zaradiť nižší rýchlostný stupeň):

- Pri jazde z kopca a pri brzdení pomocou kompresie motora zvýšiť brzdný výkon.
- Pri jazde do kopca v prípade, keď zaradený rýchlostný stupeň nezodpovedá rýchlosti a je potrebné zvýšiť otáčky motora.

#### VAROVANIE



**PODRAĐUJTE POSTUPNE. PODRADENIE O VIAC AKO JEDEN**

(ak je k dispozícii)

#### POZNÁMKA

**AK JE AKTÍVNA FUNKCIA „AQS DOWN“, FUNKCIA RÝCHLEHO RADENIA (QUICK SHIFTER) UMOŽŇUJE VODIČOVI RADIŤ NIŽŠÍ PREVODOVÝ STUPEŇ BEZ POUŽITIA SPOJKY.**

#### POZNÁMKA

- Pokiaľ máte pribrzdené, odbrzdite.
- Uvoľnite páčku spojky (2).

#### UPOZORNENIE



**POUŽITIE PREDNEJ ALEBO ZADNEJ BRZDY IBA VÝRAZNE ZNIŽUJE BRZDNÚ SILU MOTOCYKLA.**

#### UPOZORNENIE



**NA ZASTAVENIE MOTOCYKLA POUŽÍVAJTE NAJMÄ PREDNÚ BRZDU.**

**ZADNÚ BRZDU POUŽÍVAJTE IBA NA UDRŽANIE ROVNOVÁHY PRI BRZDENÍ, ALE VŽDY SPOLU S PREDNOU BRZDOU.**

**AK ZASTAVÍTE PRI JAZDE DO KOPCA, UBERTE ÚPLNE PLYN A NA UDRŽANIE**

**MOTOCYKLA NA MIESTE POUŽITE IBA BRZDY.**

**AK POUŽIJETE NA UDRŽANIE MOTOCYKLA NA MIESTE MOTOR, MOHLO BY DÔJSŤ K PREHRIATIU SPOJKY.**

**DLHODOBÉ A OPAKOVANÉ POUŽÍVANIE BRŮD MÔŽE SPÔSOBIŤ ICH PREHRIATIE, ČO VEDIE K ZNÍŽENIU BRZDNÉHO ÚČINKU. PRI DLHÝCH A STRMÝCH ZJAZDOCH SA ODPORÚČA OPAKOVANÉ A KRÁTKODOBÉ POUŽÍVANIE BRŮD NA ZNÍŽENIE RÝCHLOSTI, ABY SA BRZDOVÝ SYSTÉM NEPREHRIAL.**

**V PRÍPADE PREHRIATIA JE POTREBNÉ MOTOCYKEL ZASTAVIŤ A BRZDOVÝ SYSTÉM OCHLADIŤ. NIKDY NEJAZDITE Z KOPCA S VYPNUTÝM MOTOROM.**

**AK JE JAZDNÝ POVRCH MOKRÝ ALEBO ZĽADOVATENÝ, JAZDITE POMALY. VYVARUJTE SA NÁHLEHO BRZDENIA A PRUDKÝM ZMENÁM SMERU JAZDY. INAK BY MOHLO DÔJSŤ K ŠMYKU A NÁSLEDNE K PÁDU Z MOTOCYKLA.**

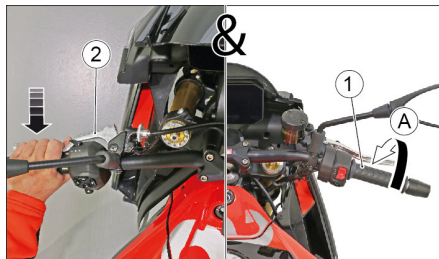
**JAZDITE PRIMERANOU RÝCHLOSŤOU, VYVARUJTE SA NÁHLEMU BRZDENIU ALEBO MANÉVROM, KTORÉ MÔŽU SPÔSOBIŤ STRATU PRIĽNAVOSTI A PRÍPADNÝ PÁD ALEBO HAVÁRIU.**

## Vypínač motora

- Uvoľnite rúkoväť plynu (1) (**poloha A**), pozvoľna brzdíte a súčasne postupne podradíte.

**Po spomalení a pred zastavením motocykla:**

- Stlačte páčku spojky (2). Predídete tak zastaveniu motora.



**Po zastavení motocykla:**

- Prepnite radiacu páku do neutrálu, aby sa na digitálnom displeji zobrazilo písmeno „N“ (neutrál) a rozsvietila sa príslušná kontrolka.
- Uvoľnite páčku spojky.
- Pri krátkom zastavení stlačte aspoň jednu brzdu.

## UPOZORNENIE



**AK JE TO MOŽNÉ, VYHNITE SA PRUDKÉMU ZASTAVOVANIU, NEBRZDITE NÁHLE A NA POSLEDNÚ CHVÍĽU.**

**Ľahko zaparkujete kdekoľvek na ceste**

Pre parkovanie je veľmi dôležitá voľba vhodného miesta. Rešpektujte dopravné predpisy a značky. Riadte sa pokynmi uvedenými nižšie.

## UPOZORNENIE



**MOTOCYKEL PARKUJTE NA PEVNOM ROVNOM MIESTE.**

**NEOPIERAJTE MOTOCYKEL O MÚR A NEKLAÐTE HO NA ZEM.**

**DBAJTE NA TO, ABY NIELEN SAMOTNÝ MOTOCYKEL, ALE NAJMÄ JEHO URČITÉ SÚČASTI (MOTOR, VÝFUKOVÝ SYSTÉM, BRZDOVÉ KOTÚČE), ROZOHRIATÉ PO DLHŠEJ JAZDE, NEBOLI NEBEZPEČNÉ INÝM OSOBÁM, OBZVLÁŠŤ DEŤOM.**

**NENECHÁVAJTE MOTOCYKEL BEZ DOZORU, AK JE MOTOR V CHODE ALEBO JE KĽÚČ V SPÍNAČI ZAPALOVANIA.**

#### VAROVANIE



**PÁD ALEBO PRÍLIŠ VEĽKÉ NAKLONENIE MOTOCYKLA MÔŽE SPÔSOBIŤ VYTEČENIE PALIVA Z NÁDRŽE.**

#### UPOZORNENIE



**NEZAŤAŽUJTE BOČNÝ STOJAN HMOTNOSŤOU VODIČA ALEBO SPOLUJAZDCA.**

### Katalyzátor

Motocykel je vybavený výfukovým systémom s trojcestným katalyzátorom (používajúcim tri katalyzátorové kovy: platinu, paládium a ródium).

Toto zariadenie premieňa oxid uhoľnatý (CO) okysličovaním na oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>) a nespálené uhľovodíky (UHC) na vodnú paru a obmedzuje oxidy dusíka (NO<sub>x</sub>), prítomné vo výfukových splodinách, ich premenou na kyslík a dusík.

#### UPOZORNENIE



**KATALYZÁTOR SA PRI PREVÁDZKE VEĽMI ZAHRIEVA. NEPARKUJTE PRETO MOTOCYKEL BLÍZKO SUCHÉHO KROVIA ANI NA MIESTACH, KTORÉ SÚ ĽAHKO PRÍSTUPNÉ DEŤOM. KATALYZÁTORA SA NEDOTÝKAJTE, KÝM ÚPLNE NEVYCHLADNE.**

#### VAROVANIE



**NEPOUŽÍVAJTE OLOVNATÝ BENZÍN, DOŠLO BY K POŠKODENIU KATALYZÁTORA.**

Upozorňujeme vlastníkov motocykla, že môžu byť zákonom zakázané nasledujúce činnosti:

- Odstraňovanie alebo úprava originálnych súčastí, ktoré tlmia hluk, na iné účely, ako je údržba, oprava alebo výmena. To platí tak pre predajcov, ako aj pre koncového majiteľa.
- Používanie motocykla, na ktorom boli takéto súčasti odstránené alebo upravené.

Skontrolujte, či tlmič/katalyzátor a výfukové potrubie tlmiča nie sú zhrdzavené alebo inak poškodené. Skontrolujte správnu funkciu výfukového systému. Ak je výfukový systém príliš hlučný, kontaktujte **Autorizovaného dealera značky Aprilia**.

### Stojan

Pokiaľ je nutné bočný stojan z akéhokoľvek dôvodu (napr. po presunutí motocykla) vyklopiť, postupujte takto:

- Vyberte vhodné miesto na parkovanie.
- Uchopte ľavú rukoväť riadidiel a pravou rukou pridržujte zadnú hornú časť motocykla.
- Pravou nohou úplne vyklopte bočný stojan.
- Nakloňte motocykel tak, aby ste opreli stojan o zem.
- Otočte riadidlá na doraz doľava.



## UPOZORNENIE



**PRESVEDČTE SA, ŽE PARKOVACIE MIESTO JE ROVNÉ, PEVNÉ A BEZ PREKÁŽOK.**

## POZNÁMKA

**PRI VYKLOPENÍ BOČNÉHO STOJANU SA NA PANELI NÁSTROJOV PRÍSTROJOVEJ DOSKY ROZSVIETI VÝSTRAŽNÁ KONTROLKA.**

**V PRÍPADE PORUCHY SNÍMAČA BOČNÉHO STOJANA KONTROLKA BLIKÁ.**

**NAŠARTOVANIE MOTORAA POUŽITIE MOTOCYKLA JE STÁLE UMOŽNENÉ, PRETOŽE ZARADENIE PRVÉHO PREVODOVÉHO STUPŇA NESPUŠŤA AUTOMATICKÚ BEZPEČNOSTNÚ FUNKCIU VYPNUTIA MOTORÁ.**

## Tipy na prevenciu krádeží

## UPOZORNENIE



**AK POUŽÍVATE ZABEZPEČOVACIE ZARIADENIE, KTORÉ VYUŽÍVA ELEKTRONICKÉ BLOKOVANIE BRŮD,**

**NEZABUDNITE HO PRED JAZDOU DEMONTOVAŤ. VYNECHANIE TOHTO KROKU MÔŽE VIESŤ K VÁŽNEMU POŠKODENIU BRZDOVÉHO SYSTÉMU A SPÔSOBIŤ NEHODY S VÁŽNYMI ALEBO AJ SMRTEL'NÝMI ZRANENIAMÍ.**

## UPOZORNENIE

**NIKDY** nenechávajte kľúč v spínači zapaľovania. Vždy používajte zámok riadenia. Motocykel parkujte na bezpečnom mieste, najlepšie v garáži alebo na stráženom parkovisku. Ak je to možné, použite ďalšie zabezpečovacie prostriedky proti krádeži. Dbajte na to, aby ste mali v poriadku všetky príslušné dokumenty a zaplatené všetky cestné poplatky vrátane povinného ručenia.

Nižšie si zapíšete svoje osobné údaje vrátane telefónneho čísla. Tieto údaje poslúžia na identifikáciu majiteľa motocykla v prípade krádeže a následného nájdenia motocykla.

PRIEZVISKO: .....

MENO: .....

ADRESA: .....

TELEFÓNNE ČÍSLO: .....

## POZNÁMKA

**V MNOHÝCH PRÍPADOCH BOLI UKRADNUTÉ MOTOCYKLE IDENTIFIKOVANÉ PODĽA ÚDAJOV V NÁVODE NA OBSLUHU A ÚDRŽBU.**

## Bezpečnosť prevádzky

Nasleduje niekoľko jednoduchých tipov, ktoré vám umožnia používať váš motocykel ľahšie a bezpečnejšie. Vaše technické znalosti a schopnosti sú základom bezpečnej jazdy. Jazdiť na motocykli sa učte postupne na málo frekventovaných komunikáciách.

1. Nikdy nejazdite bez nasadenej a riadne pripevnenej prilby.
2. Pri jazde na vozovke s výtlkmi alebo hrboľmi spomaľte a jazdite opatrne.
3. Po dlhej jazde na mokrom úseku vozovky bez použitia bŮd bude brzdenie spočiatku menej účinné. Pri jazde za vyššie uvedených podmienok sa snažte pravidelne pribzďovať.
4. Aj keď je motocykel vybavený systémom ABS, venujte zvýšenú pozornosť brzdeniu na mokrom, znečistenom a klzkom povrchu.
5. Nerozbiehajte sa s motocyklom, ak je postavený na stojane.

6. Ak motocykel používate na vozovkách pokrytých pieskom, blatom, snehom so soľou atď., čistite brzdové kotúče častejšie jemným čistiacim prostriedkom. Zabráňte tak tvorbe abrazívnych látok v otvoroch kotúčov, čo môže viesť k predčasnému opotrebovaniu brzdových platničiek.

#### UPOZORNENIE



**VŽDY JAZDITE V RÁMCI SVOJICH SCHOPNOSTÍ. ŠOFÉROVANIE POD VPLYVOM ALKOOLU, DROG ALEBO URČITÝCH LIEKOV MÔŽE BYŤ MIMORIADNE NEBEZPEČNÉ PRE VÁS AJ PRE OSTATNÝCH ÚČASTNÍKOV PREMÁVKY.**

#### UPOZORNENIE



**AKÁKOĽVEK ZMENA, KTOROU SA MENÍ VÝKON MOTOCYKLA, AKO JE NAPR. MANIPULÁCIA S PÔVODNÝMI KONŠTRUKČNÝMI DIELMI, JE PRÍSNE ZAKÁZANÁ ZÁKONOM. PRÍPADNÁ ZMENA NAVYŠE SPÔSOBÍ, ŽE MOTOCYKEL UŽ NEBUDE ZODPOVEDAŤ SCHVÁLENÉMU TYPU**

## A BUDE PRETO NEBEZPEČNÝ A NESPÔSOBILÝ NA JAZDU.

### UPOZORNENIE



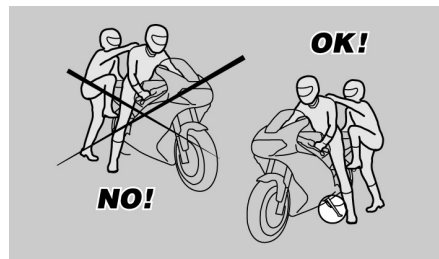
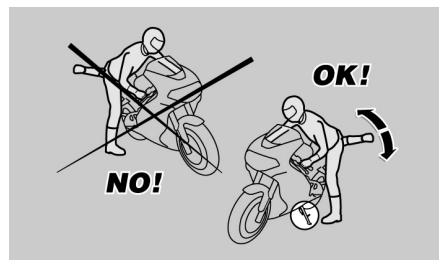
**SKLON SPÄTNÝCH ZRKADIEL NENASTAVUJTE POČAS JAZDY. MOHLO BY DÔJSŤ K STRATE KONTROLY NAD MOTOCYKLOM.**

### Základné pravidlá bezpečnosti

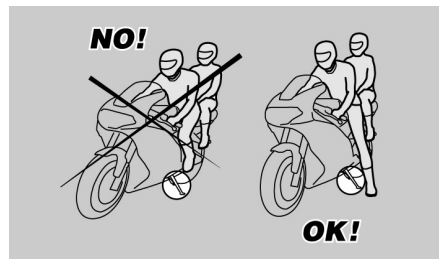
Dbajte na riadne dodržiavanie nasledujúcich inštrukcií. Inak môže dôjsť k pádu vodiča alebo spolujazdca alebo prevráteniu motocykla a tým k vážnemu zraneniu osôb a poškodeniu majetku.

Pri nasadaní a zosadaní z motocykla je potrebné mať voľné ruky a voľnosť pohybu; v ruke nedržte žiadne predmety (prílbu, rukavice alebo ochranné okuliare). (tj. predmety, helma, rukavice alebo brýle).

Nasadenie na motocykel a zosadenie z motocykla vždy vykonávajte len z ľavej strany motocykla, a to len so sklopeným bočným stojanom.



Bočný stojan je navrhnutý tak, aby udržal motocykel a minimum batožiny, bez vodiča a spolujazdca.



Nasadenie na motocykel je povolené s vyklopeným bočným stojanom iba v prípadoch, keď bočný stojan slúži ako prevencia proti prevrhnutiu motocykla a nie na udržanie hmotnosti vodiča alebo spolujazdca.

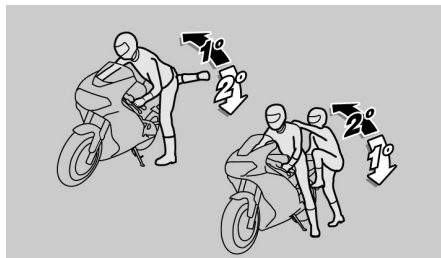
Pri nasadaní alebo zosadaní môže dôjsť k strate rovnováhy a pádu motocykla.

#### UPOZORNENIE



**NAJSKÔR MUSÍ VŽDY NASADAŤ VODIČ. ZOSADAŤ MUSÍ NAJSKÔR SPOLUJAZDEC, PRETOŽE VODIČ UDRŽUJE STABILITU MOTOCYKLA PRI NASADANÍ A ZOSADANÍ SPOLUJAZDCA.**

Pri nasadaní a zosadaní sa musí spolujazdec pohybovať opatrne a musí pomáhať udržiavať rovnováhu vodiča a motocykla.



#### UPOZORNENIE



**ZA BEZPEČNÉ NASADANIE A ZOSADANIE SPOLUJAZDCA JE ZODPOVEDNÝ VODIČ.**

**MOTOCYKEL JE VYBAVENÝ ŠPECIÁLNYMI STÚPAČKAMI PRE SPOLUJAZDCA, KTORÉ UĽAHČUJÚ JEHO NASADANIE A ZOSADANIE.**

**PRI NASADANÍ A ZOSADANÍ MUSÍ SPOLUJAZDEC VŽDY POUŽIŤ ĽAVÚ STÚPAČKU.**

**SPOLUJAZDEC NESMIE Z MOTOCYKLA ZOSKAKOVAŤ ANI ZOSADAŤ BEZ POUŽITIA ĽAVEJ STÚPAČKY. INAK HROZÍ STRATA STABILITY MOTOCYKLA.**

#### UPOZORNENIE



**BATOŽINA NA ZADNOM NOSIČI JE PREKÁŽKOU PRI NASADANÍ AJ ZOSADANÍ. POHYB PRAVEJ NOHY CEZ SEDADLO VYKONÁVAJTE TAK, ABY STE NEZAVADILI O ZADNÚ ČASŤ MOTOCYKLA (ZADNÁ KAPOTÁŽ ALEBO BATOŽINA) A NESPÔSOBILI TÝM NESTABILITU MOTOCYKLA.**

#### NASADANIE NA MOTOCYKEL

- Riadne uchopte riadidlá a nasadnite na motocykel bez prenesenia hmotnosti na bočný stojan.
- Pri udržiavaní rovnováhy dajte na zem obe nohy a vyrovnajte motocykel do jazdnej polohy.

#### UPOZORNENIE



**AK PO NASADNUTÍ NEMÔŽETE MAŤ NA ZEMI OBE NOHY, OPRITE O ZEM PRAVÚ NOHU (ĽAVÁ STRANA JE PROTI PÁDU ZAISTENÁ BOČNÝM STOJANOM). ĽAVÚ NOHU MAJTE PRIPRAVENÚ NA OPRETIE O ZEM.**

- Požiadajte spolujazdca, nech si sám vyklopí stúpačky.
- Dajte spolujazdcovi potrebné pokyny a pomôžte mu nasadnúť na motocykel.
- Ľavou nohou bočný stojan úplne zaklopte.



#### UPOZORNENIE



**VODIČ NESMIE VYKLÁPAŤ, ANI SA SNAŽIŤ VYKLÁPAŤ STÚPAČKY SPOLUJAZDCA, PRETOŽE BY MOHLO DÔJSŤ K STRATE ROVNOVÁHY MOTOCYKLA.**

#### ZOSADANIE Z MOTOCYKLA

- Vyberte vhodné miesto na parkovanie.
- Zastavte motocykel.
- Vypnite motor.

#### UPOZORNENIE



**PRESVEDČTE SA, ŽE PARKOVACIE MIESTO JE ROVNÉ, PEVNÉ A BEZ PREKÁŽOK.**

- Ľavým podpätkom úplne vyklopte bočný stojan.

#### UPOZORNENIE



**AK PO NASADNUTÍ NEMÔŽETE MAŤ NA ZEMI OBE NOHY, OPRITE O ZEM PRAVÚ NOHU (ĽAVÁ STRANA JE PROTI PÁDU ZAISTENÁ BOČNÝM STOJANOM). ĽAVÚ NOHU MAJTE PRIPRAVENÚ NA OPRETIE O ZEM.**

- Pri udržiavaní rovnováhy dajte na zem obe nohy a vyrovnajte motocykel do jazdnej polohy.
- Vysvetlite spolujazdcovi bezpečný spôsob zosadania.

#### UPOZORNENIE



**NEBEZPEČENSTVO PÁDU ALEBO PREVRÁTENIA.**

**PRESVEDČTE SA, ŽE SPOLUJAZDEC Z MOTOCYKLA ZOSADOL.**

**NEZAŤAŽUJTE BOČNÝ STOJAN VAŠOU HMOTNOSŤOU.**

- Nakloňte motocykel tak, aby ste opreli stojan o zem.

- Pevne uchopte riadidlá a zosadnite z motocykla.
- Otočte riadidlá na doraz doľava.
- Zaklopte stúpačku spolujazdca.

#### UPOZORNENIE



**UISTITE SA, ŽE JE MOTOCYKEL STABILNÝ.**

# Tuono 660



## Kapitola 4 Údržba

## Predslov

### POZNÁMKA

ELEKTRICKÝ RIADIACI SYSTÉM TOHTO MOTOCYKLA BOL NAPROGRAMOVANÝ NA ZAZNAMENÁVANIE PREVÁDZKOVÝCH PORÚCH V REÁLNOH ČASE A ICH UKLADANIE DO PAMÄTE RIADIACEJ JEDNOTKY PRE NÁSLEDNÉ ČÍTANIE DIAGNOSTICKÝMI SYSTÉMAMI POUŽÍVANÝMI Autorizovanými dealermi značky Aprilia.

## Motorový olej

### Kontrola hladiny oleja

Množstvo motorového oleja kontrolujte pravidelne.

### POZNÁMKA

AK PREVÁDZKUJETE MOTOCYKEL V PRAŠNOM ALEBO DAŽDIVOM PROSTREDÍ, NA NEROVNOM TERÉNE ALEBO ŠPORTOVÝM ŠTÝLOM, VYKONÁVAJTE ÚDRŽBU DVAKRÁT ČASTEŠIE.

### VAROVANIE



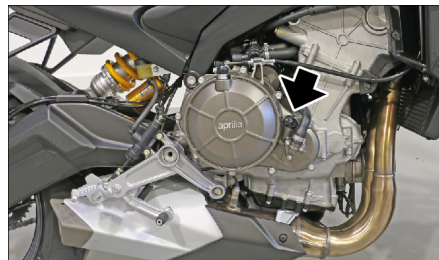
KONTROLA MNOŽSTVA MOTOROVÉHO OLEJA SA MUŠÍ VYKONÁVAŤ SO ZAHRIATYM OLEJOM.

### VAROVANIE

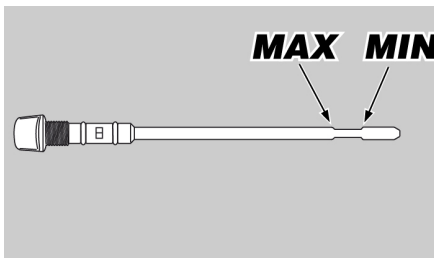


PRE ZAHRIATIE MOTORA A OLEJA NA PREVÁDZKOVÚ TEPLITU NESTAČÍ NECHAŤ MOTOR BEŽAŤ NA MIESTE PRI VOĽNOBEHU. JE NUTNÉ PREJSŤ ASPOŇ 15 KM MIMO MESTA.

- Vypnite motor a počkajte niekoľko sekúnd.
- Udržujte motocykel vo zvislej polohe s oboma kolesami na zemi.
- Postavte motocykel na rovnú plochu.
- Odskrutkujte zátku olejovej mierky, ktorá sa nachádza na pravej strane motora.



- Mierku oleja utrite čistou handričkou, uzáver plniaceho otvoru oleja s mierkou zasunúť späť, ale **nedotahujte**.
- Uzáver plniaceho otvoru oleja s mierkou opäť vyskrutkujte a skontrolujte hladinu motorového oleja.
- Hladina je správna, ak dosahuje na úroveň **MAX**. V opačnom prípade olej doplňte.



## VAROVANIE



**HLADINA OLEJA NESMIE NIKDY KLESNÚŤ POD MINIMÁLNU ZNAČKU ALEBO PREKROČIŤ MAXIMÁLNU ZNAČKU.**

## VAROVANIE

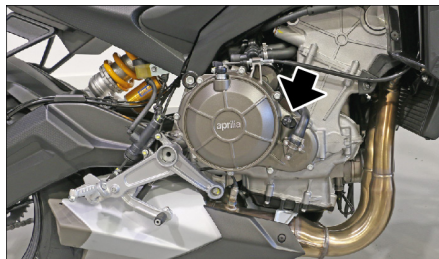


**HLADINA OLEJA, KTORÁ NESPLŇA MINIMÁLNE A MAXIMÁLNE ZNAČKY, MÔŽE SPÔSOBIŤ VÁŽNE POŠKODENIE MOTORA.**

### Doplnenie motorového oleja

Pokiaľ je nutné doplniť motorový olej, postupujte takto:

- Vyskrutkujte uzáver plniaceho otvoru oleja s mierkou.
- Dopĺňte olej do predpísanej výšky.



## VAROVANIE



**POUŽÍVAJTE IBA TYP OLEJA PODĽA TABUĽKY ODPORÚČANÝCH KVAPALÍN A MAŽÍV.**

## VAROVANIE



**DO OLEJA NEPRIDÁVAJTE ŽIADNE ADITÍVA ANI INÉ PRÍSADY. AK POUŽIJETE LIEVIK ALEBO PODOBNÚ POMÔCKU, PRESVEDČTE SA, ŽE JE ÚPLNE ČISTÝ.**

### Výmena motorového oleja

## VAROVANIE



**AK CHCETE VYKONAŤ KONTROLU A VÝMENU FILTRU MOTOROVÉHO OLEJA, KONTAKTUJTE Autorizovaného dealera značky Aprilia.**

### Výmena filtra motorového oleja

## VAROVANIE



**AK CHCETE VYKONAŤ KONTROLU A VÝMENU FILTRU MOTOROVÉHO OLEJA, KONTAKTUJTE Autorizovaného dealera značky Aprilia.**

### Pneumatiky

Tento motocykel je vybavený bezdušovými pneumatikami.

## UPOZORNENIE



**PRAVIDELNE KONTROLUJTE TLAK V PNEUMATIKÁCH PRI TEPLOTE OKOLIA. AK SÚ PNEUMATIKY**

**ZAHRIATE, MÔŽU BYŤ NAMERANÉ HODNOTY NESPRÁVNE.**

**TESTOVANIE TLAKU VYKONÁVAJTE NAJMA PRED DLHOU JAZDOU A PO NEJ.**

**AK JE TLAK V PNEUMATIKÁCH PRÍLIŠ VEĽKÝ, NEMÔŽU BYŤ TLMENÉ NEROVNOSTI TERÉNU, KTORÉ SA PRENÁŠAJÚ NA RIADIDLÁ. ZNIŽUJE SA TÝM POHODLIE PRI JAZDE A OVLÁDATEĽNOSŤ PRI ZATÁČANÍ.**

**AK JE, NAOPAK, TLAK V PNEUMATIKÁCH PRÍLIŠ MALÝ, SÚ PRÍLIŠ NAMÁHANÉ STENY PNEUMATIKY.**

**PNEUMATIKY PRETO MÔŽU NA RÁFIKU PREKÍŽNUŤ ALEBO MÔŽE DÔJSŤ K ICH UVOĽNENIU, ČO SPÔSOBÍ STRATU KONTROLY NAD MOTOCYKLOM. NAVYŠE MÔŽE DÔJSŤ V ZÁKRUTE K ŠMYKU.**

**SKONTROLUJTE STAV POVRCHU PNEUMATIKY A JEJ OPOTREBOVANIE. AK SÚ PNEUMATIKY V ZLOM STAVE, JE ZHORŠENÁ ICH PRIĽNAVOSŤ K VOZOVKE A OVLÁDATEĽNOSŤ MOTOCYKLA.**

**NIEKTORÉ TYPY PNEUMATÍK SÚ VYBAVENÉ INDIKÁTOROM OPOTREBOVANIA.**

**TIETO INDIKÁTORY SÚ RÔZNE.**

**O SPÔSOBOCH KONTROLY OPOTREBOVANIA SA PORAĎTE SO SVOJÍM DEALEROM.**

**SKONTROLUJTE POVRCH A STAV VZORKY PNEUMATÍK A ICH POŠKODENIE, OJAZDENÉ PNEUMATIKY VYMEŇTE.**

**STARÉ PNEUMATIKY MÔŽU BYŤ STVRDNUTÉ, AJ KEĎ NIE SÚ OJAZDENÉ, A NEMAJÚ PRETO DOBRÚ PRIĽNAVOSŤ K VOZOVKE. V TAKOM PRÍPADE ICH VYMEŇTE ZA NOVÉ.**

**PNEUMATIKY VYMEŇTE, AK SÚ OJAZDENÉ ALEBO SÚ V NICH POŠKODENIA HLBŠIE AKO 5 MM.**

**PO OPRAVE PNEUMATÍK NECHAJTE VYVÁŽIŤ KOLESÁ.**

**POUŽÍVAJTE IBA PNEUMATIKY ODPORÚČANÉ VÝROBCOM.**

**NEPOUŽÍVAJTE DUŠOVÉ PNEUMATIKY NA RÁFIKoch URČENÝCH PRE PNEUMATIKY BEZDUŠOVÉ A NAOPAK.**

**PRESVEDČTE SA, ŽE SÚ NA VENTILOCH NASKRUTKOVANÉ ČIAPOČKY, KTORÉ SLŮŽIA AKO PREVENCIA PROTI NÁHLEMU VYPUSTENIU PNEUMATIKY.**

**VÝMENA, OPRAVA, ÚDRŽBA PNEUMATIKY A VYVÁŽENIE KOLIES**

**SÚ VEĽMI DÔLEŽITÉ ČINNOSTI, KTORÉ MUSÍ VYKONÁVAŤ KVALIFIKOVANÝ TECHNIK SO ZODPOVEDAJÚCIM NÁRADÍM.**

**HORE UVEDENÉ ČINNOSTI BY MALI BYŤ ZVERENÉ AUTORIZOVANÉMU SERVISU ALEBO ŠPECIALIZOVANÉMU PNEUSERVISU.**

**NOVÉ PNEUMATIKY MÔŽU BYŤ POKRYTÉ TENKOU VRSTVOU OLEJOVÉHO SEPARÁTORA:**

**PRETO V ČASE, KÝM SA SEPARÁTOR OJAZDÍ, JAZDITE S NOVÝMI PNEUMATIKAMI OPATRNE.**

**NIKDY NAPNEUMATIKY NEPOUŽÍVAJTE IMPREGNAČNÉ PROSTRIEDKY.**

Minimálna hĺbka dezénu:

Predné a zadné: 2 mm, v žiadnom prípade by však hĺbka vzorky nemala byť menšia, než je hodnota predpísaná v predpisoch pre krajinu, kde je motocykel prevádzkovaný.

(ak je k dispozícii)

Motocykel je vybavený snímačmi TPMS (Tyre Pressure Monitoring System - systém monitorovania tlaku v pneumatikách), ktoré sú umiestnené na vnútornej strane ráfikov v blízkosti ventilov hustenia a prostredníctvom rádiovkej frekvencie informujú o tlaku v pneumatikách digitálny displej.

Na stránke „Motocykel“ na digitálnom displeji sa môže zobrazíť obrazovka, na ktorej sú neustále viditeľné referenčné hodnoty a všetky výstražné signály (ak sú aktívne). Každé upozornenie je sprevádzané trvalým rozsvietením symbolu TPMS, ktorý je viditeľný na každej stránke digitálneho displeja. Pri výmene pneumatík venujte osobitnú pozornosť nasledujúcim informáciám:

- Začnite vkladat'/vyberať pätku do/zo ráfika vo vzdialenosti aspoň 90 stupňov od ventilu.
- Pätky na demontáž pneumatík musia byť umiestnené minimálne 10 cm od ventilu hustenia.



#### POZNÁMKA

**PRI KAŽDOM OTOČENÍ KLÚČA ZAPAĽOVANIA DO POLOHY „ON“ BUDE SYMBOL TPMS BLIKAŤ, KÝM SYSTÉM NEZISTÍ SPRÁVNY SIGNÁL Z OBOCH SNÍMAČOV. BLIKANIE MÔŽE TRVAŤ AŽ TRI MINÚTY.**

## Výmena zapaľovacej sviečky

### VAROVANIE



**KONTROLU, VYČISTENIE A VÝMENU ZAPAĽOVACÍCH SVIEČOK SINECHAJTE VYKONAŤ U Autorizovaného dealera značky Aprilia.**

## Demontáž vzduchového filtra

### VAROVANIE



**AK CHCETE VYKONAŤ KONTROLU A VÝMENU VZDUCHOVÉHO FILTRA, KONTAKTUJTE Autorizovaného dealera značky Aprilia.**

## Hladina chladiacej kvapaliny

Motocykel nepoužívajte, ak je hladina chladiacej kvapaliny pod značkou minima.

### UPOZORNENIE



**CHLADIACA KVAPALINA JE ŠKODLIVÁ. ZABRÁŇTE POŽITIU. AK PRÍDE CHLADIACA KVAPALINA DO**

**STYKU S POKOŽKOU ALEBO OČAMI, MÔŽE DÔJSŤ K PODRÁŽDENIU. AK PRÍDE CHLADIACA KVAPALINA DO STYKU S POKOŽKOU ALEBO OČAMI, OPLÁCHNITE MIESTO VÄČŠÍM MNOŽSTVOM VODY A KONTAKTUJTE LEKÁRA.**

**AK DÔJDE K POŽITIU, VYVOLAJTE VRACANIE, VYPLÁCHNITE ÚSTNU DUTINU A HLTAN VODOU A BEZODKLADNE KONTAKTUJTE LEKÁRA.**

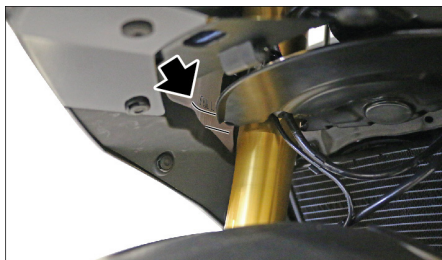
### UPOZORNENIE



**NIKDY NESNÍMAJTE UZÁVER CHLADIČA, AK JE MOTOR EŠTE HORÚCI, PRETOŽE CHLADIACA KVAPALINA JE POD TLAKOM A JE VEĽMI HORÚCA. PO KONTAKTE S POKOŽKOU ALEBO OBLEČENÍM MÔŽE CHLADIACA KVAPALINA SPÔSOBIŤ VÁŽNE POPÁLENIE ALEBO POŠKODENIE.**

## Kontrola chladiacej kvapaliny

- Vypnite motor a počkajte, kým nevychladne.
- Udržujte motocykel vo zvislej polohe s oboma kolesami na rovnom povrchu.
- Pri pohľade z ľavej strany motocykla medzi horným krytom a predným blatníkom cez špeciálny otvor na vnútornom pravom kryte sa uistite, že hladina kvapaliny v expanznej nádrži je medzi značkami „FULL“ (maximum) a „LOW“ (minimum).



### UPOZORNENIE



**KONTROLU A DOPLNENIE CHLADIACEJ KVAPALINY VYKONÁVAJTE S VYPNUTÝM A STUDENÝM MOTOROM.**

## Doplnenie chladiacej kvapaliny

- Udržujte motocykel vo zvislej polohe s oboma kolesami na rovnom povrchu.
- Na pravej strane motocykla odstráňte viečko z expanznej nádrže a doplňte systém tak, aby hladina chladiacej kvapaliny dosiahla značku „FULL“ (plný stav).



## Kontrola množstva brzdovej kvapaliny

**Postup kontroly množstva brzdovej kvapaliny:**

- Postavte motocykel na stojan.
- V prípade prednej brzdy otočte riadidlá na doraz doprava.
- V prípade zadnej brzdy udržiavajte motocykel vo zvislej polohe tak, aby hladina kvapaliny v zásobnej nádrži zadnej brzdy bola rovnobežná s uzáverom nádrže.

- Presvedčte sa, že hladina kvapaliny v nádrži je nad značkou minima „MIN“.

**MIN** = minimálna úroveň

**MAX** = maximálna úroveň

Ak hladina nedosahuje k značke minima **MIN**:

- Skontrolujte opotrebovanie brzdových platničiek a brzdových kotúčov.
- Ak brzdové platničky a/alebo brzdové kotúče nevyžadujú výmenu, doplňte brzdovú kvapalinu.

## Doplnenie brzdovej kvapaliny

### VAROVANIE



**POZOR, NEBEZPEČENSTVO PRETEČENIA BRZDOVEJ KVAPALINY. AK BOL UZÁVER VYROVNÁVACEJ NÁDRŽKY BRZDOVEJ KVAPALINY ODMONTOVANÝ ALEBO NIE JE RIADNE DOTIAHNUTÝ, NESTLÁČAJTE BRZDOVÚ PÁČKU.**

## VAROVANIE



**NENECHÁVAJTE DLHO BRZDOVÚ KVAPALINU NA VZDUCHU. BRZDOVÁ KVAPALINA JE HYDROSKOPICKÁ A PRI KONTAKTE SO VZDUCHOM Z NEHO ABSORBUJE VLHKOSŤ.**

**VYROVNÁVACIU NÁDRŽKU NECHÁVAJTE OTVORENÚ IBA V NEVYHNUTNOM ČASE POTREBNOM NA DOPLNENIE KVAPALINY.**

## VAROVANIE



**ABYBRZDOVÁKVAPALINAPRIČERPANÍ NEVYTIEKLA, UDRŽUJTE HLADINU KVAPALINY VO VYROVNÁVACEJ NÁDRŽKE ROVNOBEŽNE S OKRAJOM NÁDRŽKY (VO VODOROVNEJ POLOHE). DO SPOJKOVEJ KVAPALINY NEPRIDÁVAJTE ŽIADNE ADITÍVA ANI INÉ PRÍSADY. LIEVIK ALEBO AKÝKOL'VEK INÝ POUŽITÝ NÁSTROJ MUSÍ BYŤ ÚPLNE ČISTÝ.**

## UPOZORNENIE



**BRZDOVÁ KVAPALINA JE VYSOKO KOROZÍVNA. ZABRÁŇTE KONTAKTU S POKOŽKOU, OČAMI A ČASŤAMI MOTOCYKLA. PRI ČERPANÍ CHRÁŇTE ČASŤI MOTOCYKLA V OKOLÍ NÁDRŽE ABSORPČNÝM MATERIÁLOM.**

**Odporúčané produkty:**

**Brzdová kvapalina DOT 4** – Syntetická brzdová kvapalina – SAE J 1703; FMVSS 116; ISO 4925; CUNA NC 956 DOT4

### Predná brzda

- Krátkym krížovým skrutkovačom vyskrutkujte skrutky (1) vyrovnávacej nádržky prednej brzdy (2).



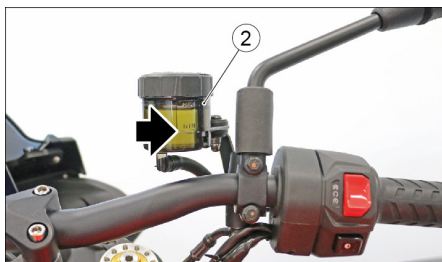
- Odstráňte viečko (3) spolu so skrutkami (1).



- Odstráňte tesnenie (4).



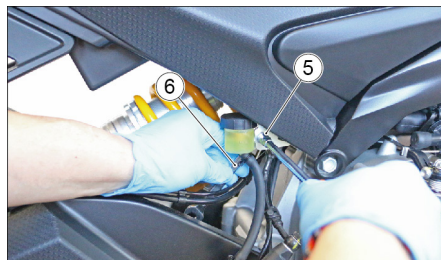
- Doplníte vyrovnávaciu nádržku (2) odporúčanou brzdovou kvapalinou nad značku minima „MIN“.
- Nahradíte tesnenie na nádržke, nainštalujete kryt a utiahnete jeho upevňovacie skrutky.



## Zadná brzda

Aby bolo možné doplniť zadný brzdový systém, je nutné demontovať panel zadnej kapotáže takto:

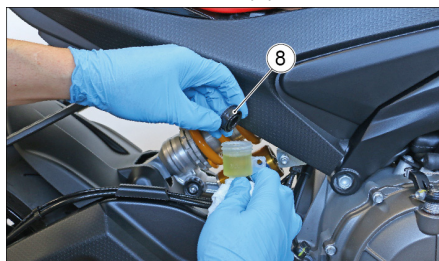
- Motocykel umiestnite na rovnú plochu tak, aby obe kolesá stáli na zemi.
- Odskrutkujte poistnú skrutku (5) na zadnej nádržke brzdovej kvapaliny a zároveň pridržte poistnú maticu (6) na mieste.
- Uvoľnite nádržku brzdovej kvapaliny zadnej brzdy.



- Podržte nádržku a odskrutkujte a odstráňte viečko (7).



- Odstráňte tesnenie (8).



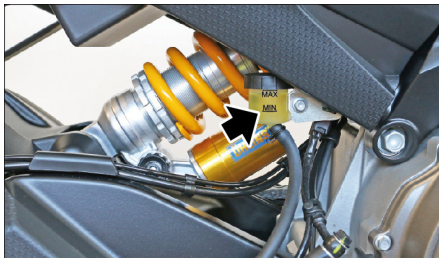
## VAROVANIE



PO MONTÁŽI NOVÝCH BRZDOVÝCH PLATNIČIEK DOPLŇTE KVAPALINU NA ÚROVEŇ „MAX“. PRI OPOTREBOVANÝCH BRZDOVÝCH PLATNIČKÁCH NEDOPŇNAJTE NA MAXIMÁLNU ÚROVEŇ, PRETOŽE PRI VÝMENE BRZDOVÝCH PLATNIČIEK DÔJDE K ÚNIKU KVAPALINY.

AK MÁ BRZDA PRÍLIŠ VEĽKÚ VÔĽU ALEBO NIE JE PLNE FUNKČNÁ, KONTAKTUJTE Autorizovaného dealera značky Aprilia, KDE VÁM BRZDOVÝ SYSTÉM ODVZDUŠNIA, PRÍPADNE OPRAVIA.

- Doplňte vyrovnávaciu nádržku odporúčanou brzdovou kvapalinou nad značku minima „MIN“.
- Vymeňte tesnenie a kryt nádrčky, pripievajte nádržku k motocyklu a namontujte pravý bočný panel.



#### VAROVANIE



PO MONTÁŽI NOVÝCH BRZDOVÝCH PLATNIČIEK DOPLŇTE KVAPALINU NA ÚROVEŇ „MAX“. AK SÚ BRZDOVÉ PLATNIČKY OPOTREBOVANÉ, NEDOPLŇUJTE BRZDOVÚ KVAPALINU PO ÚROVEŇ „MAX“. PO VÝMENE BRZDOVÝCH PLATNIČIEK ZA NOVÉ BY DOŠLO K PRETEČENIU VYROVNÁVACEJ NÁDRŽKY.

SKONTROLUJTE FUNKČNOSŤ BRZDY. AK MÁ BRZDA PRÍLIŠ VEĽKÚ VÔĽU ALEBO NIE JE PLNE FUNKČNÁ,

**KONTAKTUJTE Autorizovaného dealera značky Aprilia, KDE VÁM BRZDOVÝ SYSTÉM ODVZDUŠNIA, PRÍPADNE OPRAVIA.**

**ÚKONY SI NECHAJTE SPRAVIŤ U Autorizovaného dealera značky Aprilia.**

### Akumulátor

#### POZNÁMKA

**TENTO MOTOCYKEL JE VYBAVENÝ LÍTIOVÝM AKUMULÁTOROM.**

**MOTOCYKEL POUŽÍVAJTE IBA V ROZSAHU TEPLÔT OD 0 °C DO +40 °C.**

**PRI NEPRETRŽITOM POUŽÍVANÍ MOTOCYKLA MIMO UVEDENÉHO ROZSAHU TEPLÔT POUŽITE OLOVENÉ AKUMULÁTORY YUASA YT12A-BS.**

**AK MOTOCYKEL NEŠARTUJE PRI TEPLOTÁCH POD 0 °C, SKÚŠAJTE ŠARTOVANIE DOVTEDY, KÝM SA AKUMULÁTOR NEZAHREJE AŽ NA PREVÁDZKOVÚ TEPLOTU A MOTOR SA NESPUSTÍ.**

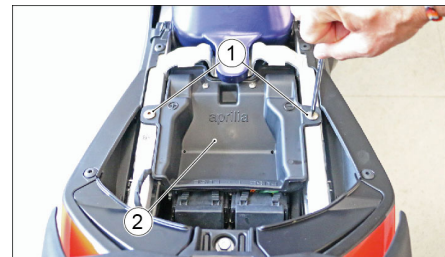
## Demontáž akumulátora

### VAROVANIE

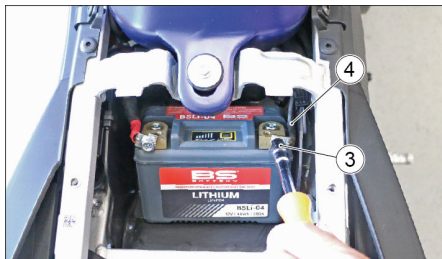


**VENUJTE MAXIMÁLNU POZORNOSŤ TOMU, ABY STE ZABRÁNILI SKRATU MEDZI PÓLMI AKUMULÁTORA A KOVOVÝMI ČASŤAMI MOTOCYKLA.**

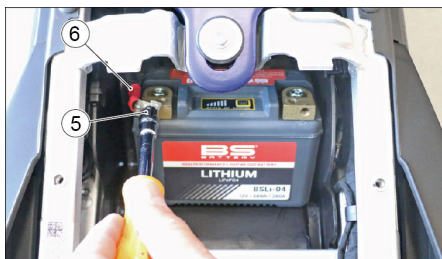
- Presvedčte sa, že kľúč spínača zapalovania je prepnutý do polohy „OFF“.
- Demontujte sedadlo vodiča i spolujazdca.
- Vyberte dve skrutky (1) a zložte schránku (2).



- Odstráňte skrutku (3) záporného vodiča (-).
- Odpojte vodič (4) od záporného pólu akumulátora.



- Odskrutkujte skrutku (5) kladného vodiča (+).
- Odpojte vodič (6) od kladného pólu akumulátora.



- Akumulátor (7) pevne uchopíte, zdvihnite a vytiahnite ho von.
- Položte akumulátor na rovnú plochu na chladnom a suchom mieste.
- Nainštalujte sedadlo vodiča.



## Inštalácia nového akumulátora

### VAROVANIE



**PRESVEDČTE SA, ŽE SVORKY VODIČA A KONTAKTY AKUMULÁTORA SÚ:**

- V DOBROM STAVE (BEZ HRDZE A BEZ USADENÍN);
- POKRYTÉ NEUTRÁLNYM TUKOM ALEBO ŽLTOU VAZELÍNOU

### VAROVANIE



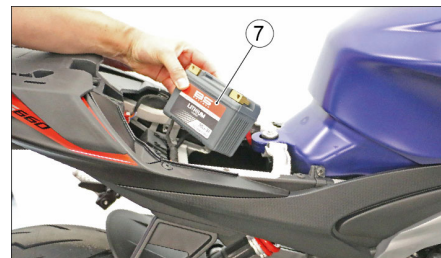
**PRISPÄTNEJ MONTÁŽI AKUMULÁTORA PRIPOJTE NAJSKÔR KLADNÝ (+) A POTOM ZÁPORNÝ (-) VODIČ.**

### VAROVANIE



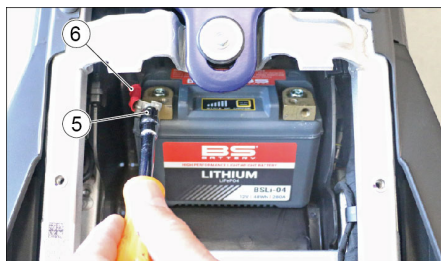
**VENUJTE MAXIMÁLNU POZORNOSŤ TOMU, ABY STE ZABRÁNILI SKRATU MEDZI PÓLMI AKUMULÁTORA A KOVOVÝMI ČASŤAMI MOTOCYKLA.**

- Ak boli sedadlá vodiča a spolujazdca namontované späť na motocykel, znova ich demontujte.
- Uložte akumulátor (7) do priestoru pre akumulátor.



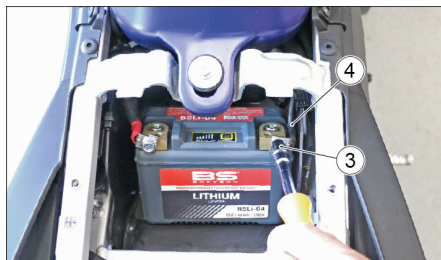
- Pripojte kladný vodič (6) ku kladnému pólu akumulátora (+) a utiahnite skrutku (5).

Kladný vodič (6) musí byť umiestnený vedľa akumulátora, ako je znázornené.

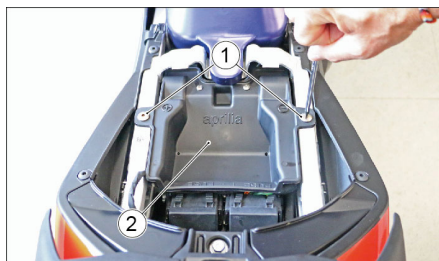


- Pripojte záporný vodič (4) k zápornému pólu akumulátora (-) a utiahnite skrutku (3).

Kladný vodič (4) musí byť umiestnený vedľa akumulátora, ako je znázornené.



- Zakryte úložný priestor (2).
- Dotiahnite dve skrutky (1).
- Umiestnite a zaistíte sedadlo vodiča, ako je opísané v časti „Odomknutie sedadla“.

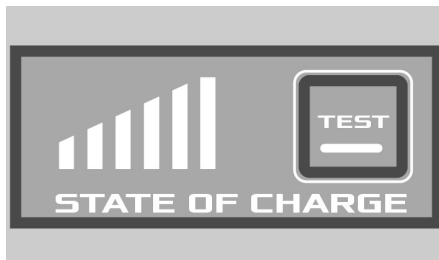


### POZNÁMKA

**TENTO MOTOCYKEL JE VYBAVENÝ AKUMULÁTOROM, KTORÝ NEVYŽADUJE ŽIADNU ÚDRŽBU, OKREM OBČASNEJ KONTROLY NABITIA.**

### POZNÁMKA

**PRE KONTROLU STAVU NABITIA AKUMULÁTORA STLAČTE TLAČIDLO „TEST“ NA AKUMULÁTORE.**



## ÚROVEŇ NABITIA

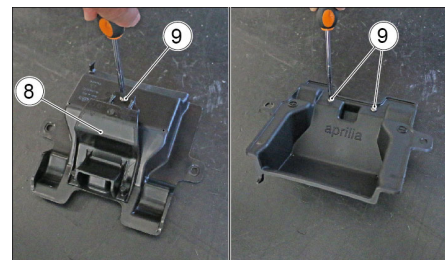
| STAV                   | POČET DIELKOV |
|------------------------|---------------|
| Prípravený na použitie | 5 - 6         |
| Odporúča sa nabitie    | 3 - 4         |
| Je nutné nabitie       | 1 - 2         |
| Vybitý                 | 0             |

### VAROVANIE



**PRE MONTÁŽ A POUŽITIE NOVÉHO ŠTANDARDNÉHO OLOVENÉHO AKUMULÁTORA MUSÍ BYŤ ODSTRÁNENÁ DIŠTANČNÁ VLOŽKA (8) UPEVNENÁ NA DRŽIAKU ZÁLOŽNEJ POISTKY.**

**ODSTRÁŇTE TRI UPEVNŮVACIE SKRUTKY (9) A VLOŽKU (8) VYBERTE.**



## Dobíjanie akumulátora

Akumulátor možno nabíjať samostatne v jeho úložnom priestore na motocykli a pripojený k elektrickému systému motocykla. Akumulátor možno nabíjať tiež po jeho vybratí z motocykla a odpojením od elektrického systému motocykla.

Dobíť akumulátora:

- Nabíjačku nastavte podľa zodpovedajúceho typu dobíjania.
- Akumulátor pripojte k nabíjačke vhodného typu pre príslušný akumulátor.

### UPOZORNENIE



**PRIDOBÍJANÍAKUMULÁTORAZAISTITE DOBRÉ VETRANIE MIESTNOSTI. PRI DOBÍJANÍ NEDÝCHAJTE VÝPARY Z AKUMULÁTORA.**

Lítiový akumulátor môže byť tiež nabíjaný bežnou nabíjačkou pre olovené 12 V akumulátory (bez funkcie automatickej desulfatácie alebo funkcie pulzného nabíjania), s nastavením a parametrami opísanými takto:

### Bežné dobíť

- Elektrický prúd: 2,0 A
- Čas: 2 hodiny

### Rýchle nabitie

- Elektrický prúd: 8 A
- Čas: 0,5 hodiny

### VAROVANIE



**NABÍJACIE NAPÄTIE NESMIE NIKDY PREKROČIŤ 15 V.**

### VAROVANIE



**PRED KONTROLOU NAPÄTIA PO NABITÍ POČKAJTE JEDNU AŽ DVE HODINY. AK JE NAPÄTIE NIŽŠIE AKO 12,4 V, JE NUTNÉ DODATOČNÉ NABÍTIE.**

**NASTAVENIE A PARAMETRE NABÍJANIA OLOVENÝCH AKUMULÁTOROV:**

### Bežné dobíť

- Elektrický prúd: 1,0 A
- Čas: Čas: 8 – 10 hodín

### Rýchle nabitie

- Elektrický prúd: 10 A
- Čas: 1 hodina

## Dlhodobé uloženie motocykla

### VAROVANIE



**AK CHCETE ULOŽIŤ MOTOCYKEL NA DLHŠIE AKO PÄTNÁŠŤ DNÍ, ODPOJTE POISTKU 30 A ALEBO ODPOJTE AKUMULÁTOR. ZABRÁNITE TAK VYBITIU AKUMULÁTORA ODBEROM PRÚDU MULTIFUNKČNÝM POČÍTAČOM.**

### VAROVANIE



**ODPOJENIE POISTKY 30 A VYNULUJE: DIGITÁLNE HODINY, INFORMÁCIE DENNÍKOV A ČASY ČASOMIER.**

Ak sa motocykel nepoužíva dlhšie ako 15 dní, je nevyhnutné akumulátor dobíť.

- Vyberte akumulátor.

Aby pri dlhodobom uložení alebo v zimnom období nedošlo k zhoršeniu stavu akumulátora, je dôležité, aby ste ho skontrolovali a raz mesačne dobili.

- Akumulátor bežným spôsobom dobite na plnú kapacitu.

Ak zostáva akumulátor v motocykli, odpojte vodiče od kontaktov akumulátora.

## Poistky

Ak niektorá z elektrických súčastí nefunguje správne alebo motor nemožno naštartovať, je nutné skontrolovať poistky.

Začnite kontrolou sekundárnych poistiek v poradí podľa veľkosti (od najnižšej prúdovej poistky po najvyššiu) a potom skontrolujte hlavnú poistku 30 A.

### VAROVANIE



**NEPOKÚŠAJTE SA OPRAVOVAŤ POŠKODENÉ POISTKY.**

**NIKDY NEPOUŽÍVAJTE POISTKY, KTORÉ SA ODLIŠUJÚ OD POISTIEK UVEDENÝCH V ŠPECIFIKÁCIÁCH, ABY STE PREDIŠLI POŠKODENIU ELEKTRICKÉHO SYSTÉMU ALEBO SKRATU A NEBEZPEČENSTVU POŽIARU.**

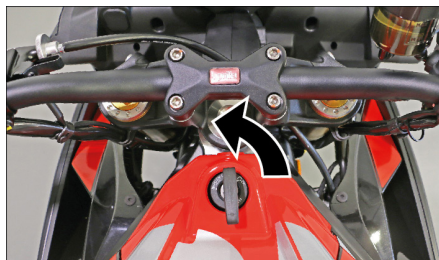
### VAROVANIE



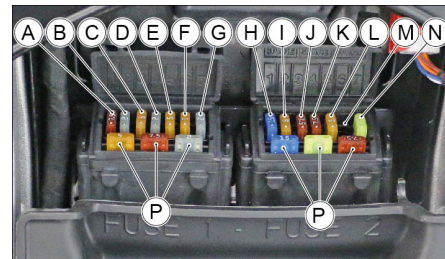
**AK SA POISTKY ČASTO PREPALUJÚ, JE V ELEKTRICKOM OBVODE SKRAT ALEBO JE OBVOD PREŤAŽENÝ.**

Postup kontroly:

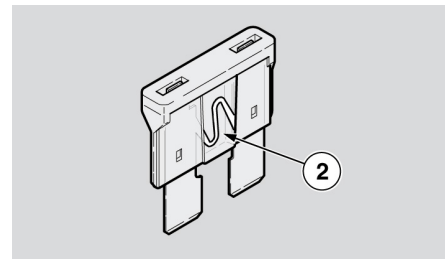
- Aby ste predišli náhodnému skratu, prepnite kľúč v spínači zapalovania do polohy „OFF“.



- Demontujte sedadlá spolujazdca a vodiča.
- Otvorte kryty záložných poistkových skríň.



- Postupne vyberajte a kontrolujte jednotlivé poistky, či nemajú prepálené vlákno (2).
- Skôr než vymeníte prepálenú poistku za novú, pokúste sa odstrániť príčinu jej prepálenia.
- Prepálenú poistku nahradte novou poistkou rovnakého typu.



## POZNÁMKA

**AK POUŽIJETE JEDNU Z NÁHRADNÝCH POISTIEK, DOPLŇTE JU POISTKOU ROVNAKEJ HODNOTY A TYPU.**

| SEKUNDÁRNE POISTKY |                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A) Poistka 7,5 A   | Zadné obrysové svetlo, klaksón, osvetlenie registračnej značky                                                                                                                                                           |
| B) Poistka 2 A     | Kladné napätie zapalovania podsvietenia                                                                                                                                                                                  |
| C) Poistka 5 A     | Kladné napätie zapalovania pre ECU, kladné napätie zapalovania pre ABS, kladné napätie zapalovania pre prístrojovú dosku, kladné napätie zapalovania pre relé štartéra motora, kladné napätie zapalovania pre zotrvačník |
| D) Poistka 2 A     | Kladné napätie zapalovania tlačidla START                                                                                                                                                                                |

## SEKUNDÁRNE POISTKY

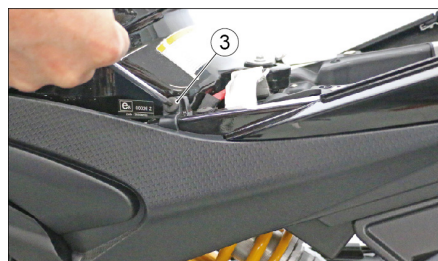
|                 |                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E) Poistka 5 A  | Kladné napätie zapalovania pre AMP (ak je to potrebné), kladné napätie zapalovania pre ODB, kladné napätie zapalovania pre zariadenie proti krádeži (ak je to potrebné), kladné napätie zapalovania pre GPS (ak je to potrebné) |
| F) Poistka 5 A  | Kladné napätie zapalovania pre svetlomet (záťaž)                                                                                                                                                                                |
| G) Poistka 2 A  | Kladné napätie zapalovania pre USB                                                                                                                                                                                              |
| H) Poistka 15 A | Napájanie relé ventilátora, napájanie ECU, napájanie relé palivového čerpadla, napájanie lambda sondy, napájanie vstrekovača, napájanie cievky, napájanie ventilu systému sekundárneho vzduchu.                                 |

## SEKUNDÁRNE POISTKY

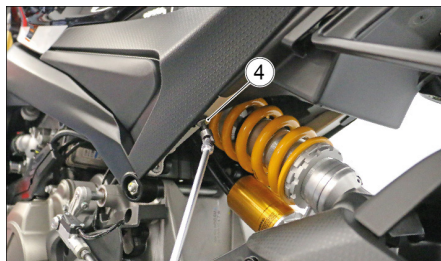
|                     |                                                              |
|---------------------|--------------------------------------------------------------|
| I) Poistka 5 A      | Napájanie pre zaistenie systému proti krádeži, napájanie OBD |
| J) Poistka 7,5 A    | Napájanie ventilátora                                        |
| K) Poistka 7,5 A    | Permanentné kladné napätie riadiacej jednotky ECU            |
| L) Poistka 5 A:     | Napájanie prístrojovej dosky, napájanie ukazovateľov smeru   |
| M) voľná pozícia    |                                                              |
| N) Poistka 20 A     | Napájanie ABS                                                |
| P) Náhradné poistky |                                                              |

Pre prístup k hlavnej poistke demontujte bočnú kapotáž nasledujúcim spôsobom:

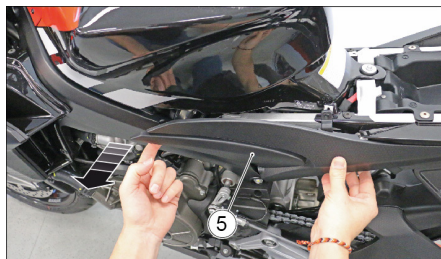
- Vyskrutkujte hornú upevňovaciu skrutku (3).



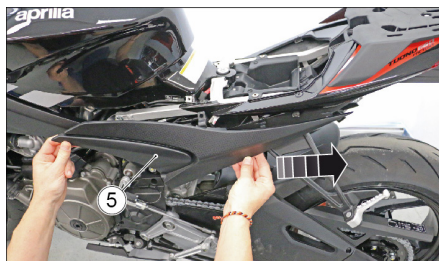
- Vyskrutkujte dolnú upevňovaciu skrutku (4).



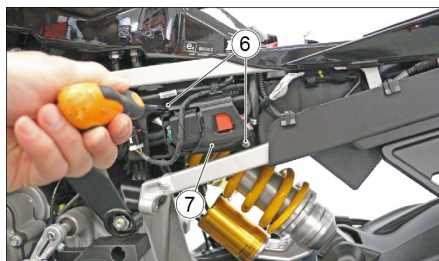
- Vytiahnite prednú časť ľavého bočného panelu (5) a uvoľnite predný upevňovací bod.



- Posuňte bočný panel (5) smerom k zadnej časti motocykla, aby ste ho mohli vybrať.

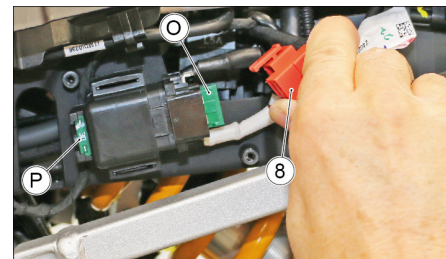


- Vyberte dve skrutky (6) a potom odstráňte ochranný kryt (7) hlavnej poistkovej skrinky.



- Odpojte konektor (8), aby ste získali prístup k hlavnej poistke (O).
- Vyberte poistku a skontrolujte, či nemá prepálené vlákno (2).
- Skôr než vymeníte prepálenú poistku za novú, pokúste sa odstrániť príčinu jej prepálenia.

- Prepálenú poistku nahradte novou poistkou rovnakého typu.



### POZNÁMKA

**AK POUŽIJETE JEDNU Z NÁHRADNÝCH POISTIEK, DOPLŇTE JU POISTKOU ROVNAKEJ HODNOTY A TYPU.**

### VAROVANIE



**ODPOJENIE POISTKY 30 A VYNULUJE: DIGITÁLNE HODINY, INFORMÁCIE DENNÍKOV A ČASY ČASOMIERI.**

| HLAVNÁ POISTKA      |                                                                                                                         |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poistka 30 A        | N a b í j a n i e<br>a k u m u l á t o r a ,<br>v š e t k o t e c h n i c k é<br>v y b a v e n i e<br>m o t o c y k l a |
| P) Náhradná poistka |                                                                                                                         |

## Žiarovky

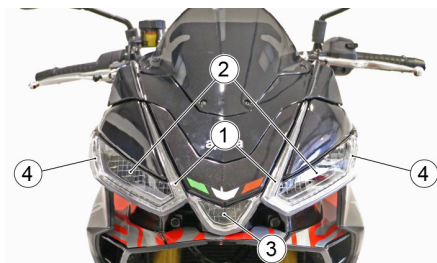
### POZNÁMKA

KEĎ ZADNÉ KOLESO PREKROČÍ RÝCHLOSŤ 1 KM/H (AJ PRI VYPNUTOM MOTORE A S KĹÚČOM V POLOHE „ON“), ROZSVIETIA SA SVETLÁ A ZOSTÁVAJÚ SVIETIŤ 30 SEKÚND (OD OKAMIHU ZASTAVENIA ZADNÝCH KOLIES).

## Predný svetlomet

Jednotka svetlometu používa iba svetelné zdroje LED a skladá sa z nasledujúcich modulov:

- dva moduly svetiel pre denné svietenie (1);
- dva moduly stretávacích svetiel (2)
- jeden modul diaľkových svetiel (3)
- dva moduly ukazovateľov smeru (4);



### VAROVANIE



V PRÍPADE PORUCHY JEDNOTKY SVETLOMETU KONTAKTUJTE Autorizovaného dealera značky Aprilia.

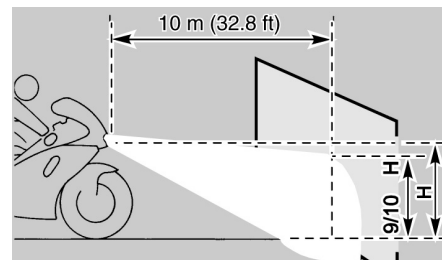
## Nastavenie svetlometu

### POZNÁMKA

**GEOMETRIA HLAVNÉHO SVETLOMETU SA VYKONÁVA V SÚLADE S DOPRAVNÝMI PREDPISMI ŠTÁTU, NA KTORÉHO ÚZEMÍ SA MOTOCYKEL POUŽÍVA.**

Rýchle overenie správneho smeru svetelného kužeľa svetlometu možno vykonať nasledujúcim spôsobom: Postavte motocykel na rovnú plochu 10 m od steny.

Zapnite stretávacie svetlo, sadnite si na motocykel a skontrolujte, či je horný okraj svetelného kužeľa mierne pod rovinou svetlometu (asi v 9/10 celkovej výšky).

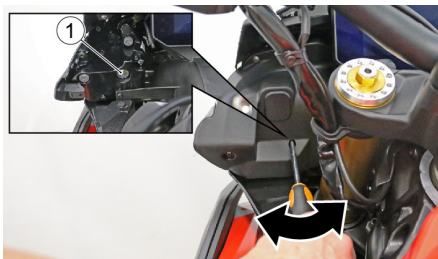


**Postup vertikálneho nastavenia svetlometu:**

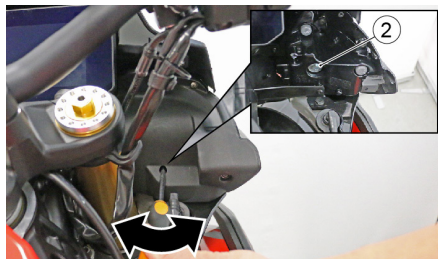
### (STRETÁVACIE SVETLÁ)

Ak chcete nastaviť vertikálny sklon stretávacích svetiel, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Z vnútornej strany horného krytu zasunite krížový skrutkovač do nastavovacieho prvku (1) ľavého svetlometu. Otočte nastavovací prvok **V SMERE HODINOVÝCH RUČÍČIEK**, aby ste zvýšili **svetelný lúč**, a **PROTI SMERU HODINOVÝCH RUČÍČIEK**, aby ste ho znížili.



- V prípade potreby zopakujte nastavenie pravého svetlometu pomocou nastavovacieho prvku (2).



#### POZNÁMKA

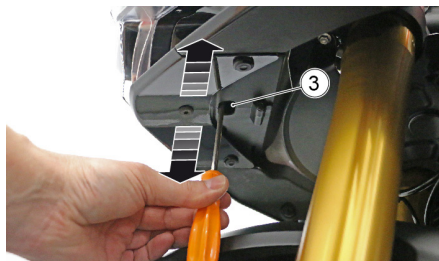
**STRETÁVACIE SVETLOMETY SÚ UKRYTÉ POD VNÚTORNÝMI KRYTMI KAPOTY. PRÍSTUP K NIM JE MOŽNÝ BEZ DEMONTÁŽE KRYTOV, AKO JE ZOBRAZENÉ NA OBRÁZKOCH.**

#### (DIAL'KOVÉ SVETLO)

- Smerom zo spodnej časti jednotky svetlometu otáčajte nastavovaciu

skrutkou (3). Skrutku **UTIAHNITE** (v smere hodinových ručičiek) pre pohyb svetelného kužeľa smerom **nadol** a **POVOLTE** (proti smeru hodinových ručičiek) pre pohyb svetelného kužeľa smerom **nahor**.

- Túto nastavovaciu skrutku možno použiť na nastavenie zvislého vyrovnania svetelného kužeľa diaľkového svetla.



#### POZNÁMKA

**PRESVEDČTE SA, ČI JE SVETLOMET SPRÁVNE VERTIKÁLNE NASTAVENÝ.**

#### Zadné svetlo

##### VAROVANIE



**DEMONTÁŽ, KONTROLU A VÝMENU ZADNÉHO SVETLA SI NECHAJTE VYKONAŤ U Autorizovaného dealera značky Aprilia.**

#### Zadné ukazovatele smeru

##### VAROVANIE



**DEMONTÁŽ, KONTROLU A VÝMENU ZADNÝCH UKAZOVATEĽOV SMERU ZVERTE Autorizovanému dealerovi značky Aprilia.**

#### Osvetlenie registračnej značky

##### VAROVANIE



**DEMONTÁŽ, KONTROLU A VÝMENU OSVETLENIA EVIDENČNÉHO ČÍSLA MUŠÍ VYKONAŤ Autorizovaný dealer značky Aprilia.**

#### Spätné zrkadlá

##### UPOZORNENIE



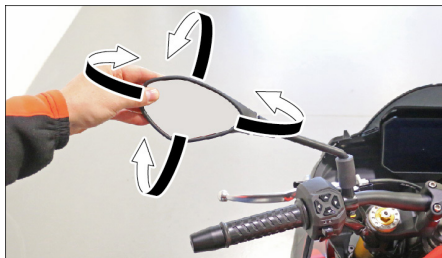
**NEJAZDITE S NESPRÁVNE NASTAVENÝMI SPÄTNÝMI ZRKADLAMI.**

**PRED JAZDOU SI VŽDY SKONTROLUJTE ICH SPRÁVNE NASTAVENIE.**

## Nastavenie spätných zrkadiel:

- Nasadnite na motocykel do jazdnej pozície.
- Uistite sa, že na zrkadlovom povrchu nie sú žiadne nečistoty alebo blato.
- Otočte zrkadlo a správne nastavte sklon.

Zopakujte kroky na nastavenie spätného zrkadla na opačnej strane.



## Demontáž spätných zrkadiel:

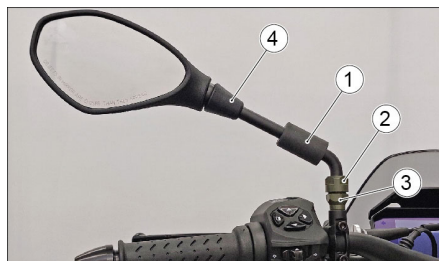
### UPOZORNENIE



NA VEREJNÝCH KOMUNIKÁCIÁCH NEJAZDITE S MOTOCYKLOM S ODSTRÁNENÝM SPÄTNÝM ZRKADLOM.

- Postavte motocykel na stojan.
- Zdvihnite gumovú krytku (1).
- Uvoľnite upevňovaciu maticu (2) tak, aby sa závitová svorka (3) nemohla otáčať.
- Vysuňte a zložte kompletne spätné zrkadlo (4).

V prípade potreby zopakujte kroky na nastavenie spätného zrkadla na opačnej strane.



### UPOZORNENIE



PRI SPÄTNEJ MONTÁŽI SA PRED UTIAHNUTÍM POISTNEJ MATICE PRESVEDČTE, ČI SÚ RAMENÁ ZRKADIEL SPRÁVNE NASTAVENÉ V JEDNEJ ROVINE S RIADIDLAMI.

## Predná a zadná kotúčová brzda

### UPOZORNENIE



OPOTREBENIE BRZDOVÝCH PLATNÍČIEK KONTROLUJTE PREDOVŠETKÝM PRED KAŽDOU JAZDOU.

### UPOZORNENIE



PRÍVELKOM OPOTREBENÍ BRZDOVÝCH PLATNÍČIEK MÔŽE DOJSŤ K STYKU ICH KOVOVÝCH ČASŤÍ S BRZDOVÝMI KOTÚČMI. NÁSLEDKOM JE ZVÝŠENIE HLUKU A VYTVÁRANIE ISKIER PRI POUŽITÍ BRZD. DOCHÁDZA TAKISTO K POŠKODENIU KOTÚČA A ZNÍŽENIU ÚČINKU BRZD A BEZPEČNOSTI JAZDY.

Postup rýchlej kontroly opotrebenia brzdových platničiek:

- Postavte motocykel na stojan.

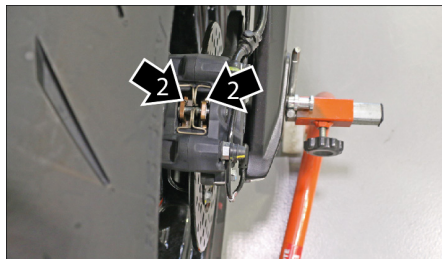


- Vizuálne skontrolujte brzdové kotúče a brzdové platničky takto:

1. Predné brzdové strmene skontrolujte zozadu a zhora;

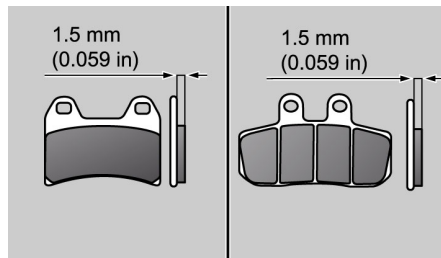


2. Zadný brzdový strmeň skontrolujte zozadu a zhora;



Ak je hrúbka trecieho materiálu na jednej brzdovej platničke prednej brzdy alebo zadnej brzdy menšia ako 1,5 mm (alebo ak je jeden z indikátorov opotrebenia brzdových platničiek takmer neviditeľný), kontaktujte **Autorizovaného dealera**

**značky Aprilia** a nechajte vymeniť všetky brzdové platničky.



#### UPOZORNENIE



**POUŽÍVAJTE IBA ORIGINÁLNE BRZDOVÉ PLATNIČKY.**

**POUŽITIE INÝCH BRZDOVÝCH PLATNIČIEK AKO ORIGINÁLNYCH MÔŽE ZNÍŽIŤ BRZDNÝ VÝKON ALEBO POŠKODIŤ BRZDOVÝ SYSTÉM.**

#### Dlhodobé uloženie motocykla

Pre zamedzenie možným následkom dlhodobého nepoužívania motocykla je nutné prijať celý rad preventívnych opatrení.

Okrem toho je dôležité vykonať pred uložením motocykla na dlhší čas kontrolu a nutné opravy, na ktoré by ste mohli inak zabudnúť.

Postup uloženia:

- Vyberte akumulátor.
- Motocykel umyte a osušte.
- Lakované povrchy vyleštite.
- Dohustite pneumatiky.
- Motocykel umiestnite v nevykurovanej miestnosti bez vlhkosti, s minimálnymi teplotnými zmenami a mimo slnečného svetla.
- Na otvor výfuku navlečte igelitové vrečko a zaviažte ho. Zabráňte tak vniknutiu vlhkosti do tlmičov.

#### POZNÁMKA

**PRE ZDVIHNUTIE MOTOCYKLA OBOMA KOLESAMI NAD ZEM POUŽITE VHODNÚ PODPERU.**



- Umiestnite motocykel na špeciálny predný a zadný stojan (doplnkové príslušenstvo).
- Motocykel zakryte vhodným materiálom. Nepoužívajte igelit a iné nepriepustné materiály.

### POZNÁMKA

**PO SILNOM DAŽDI, UMÝVANÍ MOTOCYKLA ALEBO POČAS RÝCHLYCH TEPLOTNÝCH ZMIEN SA MÔŽE SKLO PREDNÉHO SVETLOMETU ZAHMLIŤ.**

**UVEDENIE DO PREVÁDZKY PO DLHODOBOM ULOŽENÍ**

### POZNÁMKA

**STIAHNITE IGELITOVÉ VRECKÁ Z KONCA VÝFUKU.**

- Motocykel odkryte a vyčistite.
- Skontrolujte dobitie akumulátora a namontujte ho.
- Doplníte palivovú nádrž.
- Vykonajte kontroly pred jazdou.

### POZNÁMKA

**PREVERTE JAZDNÉ VLASTNOSTI MOTOCYKLA PRI STREDNÝCH RÝCHLOSTIACH PRÍMALEJ PREVÁDZKE.**

## Čistenie motocykla

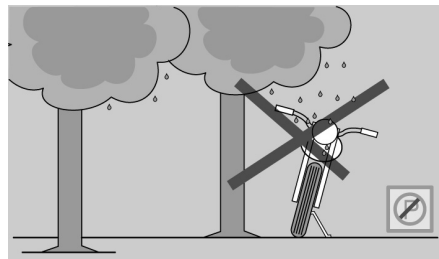
**Ak sa motocykel vyskytuje v nasledujúcich prostrediach, čistite ho častejšie.**

- Oblasti so znečisteným životným prostredím (mestá a priemyselné zóny).
- Oblasti so zvýšenou slanostou a vlhkosťou vzduchu (prímorské oblasti, horúce a vlhké podnebie).
- Osobitné podmienky (solí a nemrznúce chemikálie používané na úpravu vozovky v zimných obdobiach).
- Vyvarujte sa znečisteniu motocykla popolčekom a prachom z tovární, kvapkami asfaltu, zvyškami hmyzu, výkalmi vtákov atď.
- Neparkujte motocykel pod stromami, pretože existuje zvýšené riziko znečistenia listím, smolou a plodmi, ktoré môžu obsahovať látky poškodzujúce lakované povrchy.
- Prístrojovú dosku čistite mäkkou navlhčenou handričkou.

### VAROVANIE



**PRED UMÝVANÍM MOTOCYKLA PRIKRYTE HRDLO NASÁVANIA VZDUCHU A VÝFUKOVÉ POTRUBIE.**



### VAROVANIE



**AK SA FARBA TLMIČA ZMENÍ, VYLEŠTITE HO MÄKKOU HANDRIČKOU.**

### UPOZORNENIE



**PO UMYTÍ MOTOCYKLA MÔŽU MAŤ BRZDY DOČASNE ZNÍŽENÚ ÚČINNOSŤ KVÔLI VODE NASTYČNÝCH PLOCHÁCH.**

**ABY STE OBNOVILI NORMÁLNU FUNKČNOSŤ BRŮD, OPAKOVANE BRZDITE.**

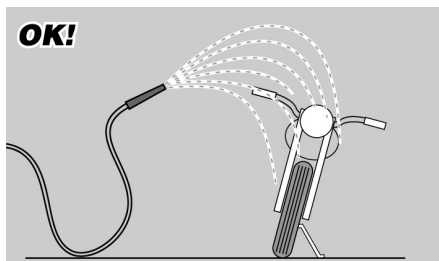
**ABY STE PREDIŠLI NEHODE, PREDĹŽTE BRZDNÚ DRÁHU.**

**VYKONAJTE KONTROLY PRED JAZDOU.**

## POZNÁMKA

**PO SILNOM DAŽDI, UMÝVANÍ ALEBO RÝCHLYCH TEPLOTNÝCH ZMENÁCH SA MÔŽU SKLÁ SVETLOMETOV ZAHMLIŤ. JE TO DÔSLEDOK ROZDIELU TEPLÔT MEDZI VONKAJŠOU A VNÚTORNOU STRANOU A NEZNAMENÁ ŽIADNU PORUCHU SVETLOMETU.**

Na odstránenie nečistôt z lakovaných povrchov použite prúd vody s nízkym tlakom. Silne znečistené miesta namočte a umyte špongiou, namočenou v 2 - 4% roztoku saponátu vo vode. Potom opláchnite množstvom vody a osušte jelenicou.



Na čistenie vonkajšej časti motora a eloxovaných alebo lakovaných hliníkových dielov použite neutrálnu vodu a mydlo. Príliš agresívne čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch týchto súčastí. Čistíte len pri studenom motore.



## POZNÁMKA

**NEDODRŽANIE TÝCHTO POKYNOV MÔŽE MAŤ V URČITÝCH PRÍPADOCH ZA NÁSLEDOK ZMENU FARBY OŠETRENÉHO POVRCHU A NÁSLEDNÚ STRATU ZÁRUKY.**

## VAROVANIE



**NA ČISTENIE SVETIEL POUŽÍVAJTE ŠPONGIU NAMOČENÚ V ROZTOKU SLABÉHO NEUTRÁLNEHO SAPONÁTU VO VODE. POVRCHY SVETLOMETOV RIADNE UTRITE A POTOM ICH NIEKOLKOKRÁT OPLÁCHNITE VODOU.**

**PREDNÉ SVETLOMETY NEČISTITE ČISTIACIM PROSTRIEDKOM, KTORÝ OBSAHUJÚ TENZIOAKTÍVNE LÁTKY A/ALEBO ALKOHOL.**

**MOTOCYKEL VYLEŠTITE SILIKÓNOVÝM VOSKOM AŽ PO JEHO DÔKLADNOM UMYTÍ. NIKDY NELEŠTITE POVRCHY MATOVANÝCH DIELOV LEŠTIACOU PASTOU.**

**NEUMÝVAJTE MOTOCYKEL NA PRIAMOM SLNEČNOM SVETLE, OBZVLÁŠŤ V LETNÝCH MESIACHOCH, KEĎ ZOSTÁVA MOTOCYKEL STÁLE HORÚCI. V TAKOMTO PRÍPADOE SA VODA VYPARÍ VEĽMI RÝCHLO A NA LAKOVANOM POVRCHU ZOSTANE ZASCHNUTÝ ČISTIACI PROSTRIEDOK, KTORÝ MÔŽE LAKOVANÉ POVRCHY POŠKODIŤ.**

## VAROVANIE



**NA ČISTENIE LAKOVANÝCH ALEBO PLASTOVÝCH POVRCHOV NIKDY NEPOUŽÍVAJTE HANDRIČKY NAMOČENÉ V BENZÍNE, NAFTÉ ALEBO PETROLEJI, ABY STE NEPOŠKODILI LESKLÝ POVRCH ALEBO NEZMENILI MECHANICKÉ VLASTNOSTI.**

## VAROVANIE



**POUŽÍVAJTE VODU S TEPLOTOU DO 40 °C.**

**PRI ČISTENÍ PLASTOVÝCH ČASTÍ MOTOCYKLA. NEMIETE VYSOKOTLAKOVÉ VZDUCHOVÉ/ VODNÉ TRYSKY ANI PARNÉ TRYSKY PRIAMONATIETOČASTI.NAUMÝVANIE TÝCHTO DIELOV NEPOUŽÍVAJTE VODU, ALE ANI VZDUCH ALEBO PARU S VYSOKÝM TLAKOM.**

**NA ČISTENIE GUMOVÝCH A PLASTOVÝCH DIELOV A SEDADLA NEPOUŽÍVAJTE ALKOHOL, BENZÍN A ROZPÚŠŤADLÁ. POUŽÍVAJTE IBA VODU A MYDLOVÝ ROZTOK.**

#### VAROVANIE



**NA ČISTENIE SEDADLA NEPOUŽÍVAJTE RIEDIDLÁ ALEBO ROZPÚŠŤADLÁ AKO ACETÓN, TRICHLÓRETYLÉN, TERPENTÍN ALEBO BENZÍN.**

**POUŽÍVAJTE IBA ČISTIACE PROSTRIEDKY S NAJVIAC 5 % OBSAHOV POUŽÍVATEĽSKÝCH POKRYTÍ (NEUTRÁLNY ROZTOK, ODMASŤOVACIE ČISTIACE PROSTRIEDKY ALEBO LIEH).**

**PO UMYTÍ SEDADLO RIADNE OSUŠTE.**

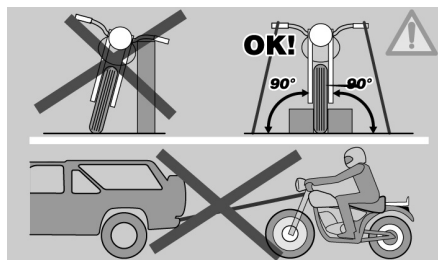
**POUŽITIE VOSKOVALEBO PODOBNÝCH PROSTRIEDKOV OHROZUJE BEZPEČNOSŤ SAMOTNÉHO SEDADLA.**

Po umytí motocykla namažte nasledujúce komponenty:

- hnaciu reťaz sekundárneho prevodu;
- ovládanie spojky a brzdovej páčky na riadidlách;
- ovládanie nožnej páčky brzdy zadného kolesa;
- spojkové lanko;
- spínač zapaľovania;
- stúpačky spolujazdca.

#### Preprava

- Sklopte spätné zrkadlá, aby nedošlo k ich poškodeniu.



#### UPOZORNENIE



**PRED PREPRAVOU MOTOCYKLA DÔKLADNE VYPUSTITE PALIVOVÚ NÁDRŽ A PRESVEDČTE SA, ČI JE DOKONALE SUCHÁ.**

**PRI PREPRAVE MUSÍ STÁŤ MOTOCYKEL VO ZVISLEJ POLOHE A MUSÍ BYŤ RIADNE PODOPRETÝ. OPATRENIA SÚ POTREBNÉ PRETO, ABY NEVYTIEKLO PALIVO, OLEJ A CHLADIACA KVAPALINA.**

**V PRÍPADE PORUCHY NENECHAJTE MOTOCYKEL ŤAHAŤ, ALE ZAVOLAJTE ODŤAHOVÚ SLUŽBU.**

#### Hnacia reťaz

#### UPOZORNENIE



**NADMERNE UVOĽNENÁ HNACIA REŤAZ SAMOŽE UVOĽNÍŤ Z PREDNÉHO PASTORKU ALEBO REŤAZOVÉHO KOLESA, ČO MÔŽE SPÔSOBIŤ NEHODY ALEBO VÝZNAMNÉ ŠKODY NA MOTOCYKLI ALEBO ZRANENIE. VÔĽU HNACEJ REŤAZE PRAVIDELNE KONTROLUJTE A PODĽA POTREBY**

**UPRAVTE. VÝMENU HNACEJ REŤAZE ZVERTE** Autorizovanému dealerovi značky Aprilia.

#### VAROVANIE



**NESPRÁVNA ÚDRŽBA MÔŽE SPÔSOBIŤ PREDČASNÉ OPOTREBOVANIE HNACEJ REŤAZE A/ALEBO POŠKODENIE PREDNÉHO PASTORKU A/ALEBO ZADNÉHO REŤAZOVÉHO KOLESA. AK PREVÁDZKUJETE MOTOCYKEL V PRAŠNOM ALEBO DAŽDIVOM PROSTREDÍ, NA NEROVNOM TERÉNE ALEBO NA PRETEKÁRSKYCH OKRUHOCH, VYKONÁVAJTE ÚDRŽBU HNACEJ REŤAZE DVAKRÁT ČASTEJŠIE.**

#### VAROVANIE



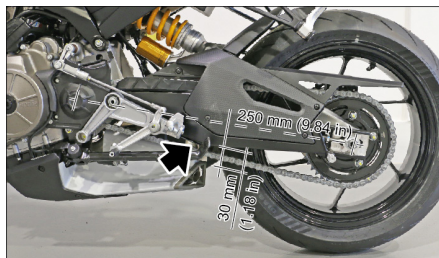
**NEUPRAVUJTE KONCOVÝ PREVOD ANI POČET ČLÁNKOV REŤAZE.**

### Kontrola vôle reťaze

#### Postup kontroly:

- Zastavte motor.
- Postavte motocykel na bočný stojan.

- Zaradte neutrál.
- Skontrolujte, či je zvislý priehyb spodnej časti reťaze, meraný vo vzdialenosti **250 mm** od stredu osi zadného kola (pozdĺž pomyslenej čiary medzi stredmi predného a zadného reťazového kola), približne **30 mm**.



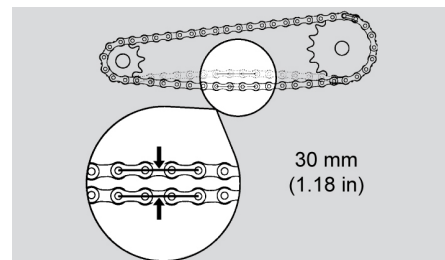
#### VAROVANIE



**PRI KONTROLE PRIEHYBU REŤAZE SA REŤAZ NESMIE DOTÝKAŤ SPODNEJ ČASTI KYVNÉHO RAMENA V POLOHE OZNAČENEJ ŠÍPKOU.**

- Posuňte motocykel dopredu a skontrolujte zvislý priehyb reťaze v iných polohách; priehyb reťaze musí byť konštantný po celý čas otáčania kola.

Ak je vôľa rovnomerná, ale nie približne **30 mm**, upravte ju.



#### VAROVANIE



**AK JE V RÔZNYCH POLOHÁCH ZADNÉHO KOLESA PRIEHYB REŤAZE RÔZNY, ZNAMENÁ TO, ŽE JE NIEKTO RÝ ČLÁNK REŤAZE POŠKODENÝ ALEBO ZASEKNUTÝ. V TAKOMTO PRÍPADE MUSÍTE REŤAZ VYMENIŤ.**

**REŤAZ PRAVIDELNE PREMAZÁVAJTE, ABY STE ZAMEDZILI ZADRETIU ČLÁNKOV REŤAZE.**

### Nastavenie vôle reťaze

#### VAROVANIE



**AKÉKOL'VEK ČINNOSTI NA HNACEJ REŤAZI MUSÍ VYKONÁVAŤ Autorizovaný dealer značky Aprilia.**

## Kontrola hnacej reťaze, pastorka a zadného reťazového kolesa

Pri týchto súčiastiach kontrolujte toto:

- či nie sú poškodené valčeky reťaze;
- či nie sú povolené čapy;
- či nie sú zašpinené, zaseknuté, zhrdzavené alebo inak poškodené články reťaze;
- či nie sú diely príliš opotrebované;
- či nechýbajú O-krúžky,
- či nie sú zuby pastorka a zadného reťazového kolesa poškodené alebo príliš opotrebované.

### VAROVANIE



**AK SÚ POŠKODENÉ VALČEKY REŤAZE, POVOLENÉ ČAPY, POŠKODENÉ ALEBO UVOĽNENÉ O-KRÚŽKY, JE NUTNÉ VYMENIŤ NIELEN CELÚ REŤAZ, ALE AJ OZUBENÉ KOLESO A ZADNÉ REŤAZOVÉ KOLESO.**

### VAROVANIE



#### S K O N T R O L U J T E S T A V O P O T R E B O V A N I A K L Z Á K U R E Ť A Z E

### VAROVANIE



**REŤAZ PRAVIDELNE MAŽTE, NAJMÄ AK OBJAVÍTE AKÉKOL'VEK SUCHÉ ALEBO SKORODOVANÉ MIESTA. ZASEKNUTÉ ČLÁNKY TREBA PREMAZAŤ A UVOĽNIŤ. AK TO NIE JE MOŽNÉ, NECHAJTE SI REŤAZ VYMENIŤ Autorizovaným dealerom značky Aprilia.**

### Čistenie a premazanie reťaze

Nikdy neumývajte reťaz parou, vodou pod tlakom a vysoko-horľavými riedidlami.

- Reťaz čistite naftou alebo petrolejom. Pokiaľ má reťaz tendenciu často hrdzaviť, skráťte intervaly údržby.
- Reťaz premažte podľa potreby.
- Po umytí a vysušení reťaze ju premažte mazacím tukom v spreji, ktorý je určený na mazanie reťazí s O-krúžkami.

### VAROVANIE



**REŤAZ KONCOVÉHO PREVODU MÁ MEDZI SPOJOVACÍMI ČLÁNKAMI O-KRÚŽKY, KTORÉ ZADRŽIAVAJÚ MAZIVO. NASTAVOVANIE, MAZANIE, UMÝVANIE A VÝMENU REŤAZE VYKONÁVAJTE OPATRNE.**

**MAZACIE TUKY PRE MAZANIE REŤAZE DOSTUPNÉ NA TRHU MÔŽU OBSAHOVAŤ LÁTKY, KTORÉ MÔŽU O-KRÚŽKY NA REŤAZI POŠKODIŤ.**

**NEPOUŽÍVAJTE MOTOCYKEL BEZPROSTREDNE PO PREMAZANÍ REŤAZE, PRETOŽE ODS TRE DIVÁ SILA MÔŽE ROZSTREKOVAŤ MAZIVO, ČÍM BY DOŠLO K ZAŠPINENIU OKOLIA REŤAZE.**

# Tuono 660



## Kapitola 5 Technické parametre

## Technické údaje

| HMOTNOSTI A ROZMERY                  |                                                                                                                                            |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maximálna dĺžka                      | 1995 mm                                                                                                                                    |
| Maximálna šírka (pri riadidlách)     | 805 mm                                                                                                                                     |
| Maximálna výška (k veternému štítku) | 1095 mm                                                                                                                                    |
| Rázvor                               | 1370 mm                                                                                                                                    |
| Pohotovostná hmotnosť                | 181 kg                                                                                                                                     |
| Hmotnosť pri plnom zaťažení          | 256 kg (len vodič)                                                                                                                         |
| MOTOR                                |                                                                                                                                            |
| Typ                                  | 4T, priečny radový dvojvalec, 4 ventily na valec, dvojité horné vačkové hriadele                                                           |
| Zdvihový objem                       | 659 cm <sup>3</sup>                                                                                                                        |
| Vrtanie/zdvih                        | 81 mm / 63,93 mm                                                                                                                           |
| Kompresný pomer                      | 13,5 ± 0:5 1                                                                                                                               |
| Voľnobežné otáčky                    | 1400 ± 100 ot./min.                                                                                                                        |
| Maximálne otáčky motora              | 11800                                                                                                                                      |
| Spojka                               | Viaclamelová mokrá spojka s mechanickou ovládacou pákou na ľavej strane riadidiel. Systémy s protisklzovou a kĺzavou spojkou.              |
| Zapaľovanie                          | Elektrické                                                                                                                                 |
| Rozvodový systém                     | Reťaz Morse na vačkových hriadeľoch nasávania a výfuku, hrnčekové zdvíhadlá ventilov, nastavovanie vôle ventilov kalibrovaných platničkami |
| Mazanie                              | Mokrú olejovú vaňu s koaxiálnym výmenníkom tepla s olejovým filtrom                                                                        |
| Olejové čerpadlo                     | Trochoidné čerpadlo                                                                                                                        |
| Filter motorového oleja              | S vonkajšou vložkou                                                                                                                        |
| Chladenie                            | Kvapalinové                                                                                                                                |

|                                          |                                                                                            |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MOTOR</b>                             |                                                                                            |
| Chladiaci systém                         | Trojcestný termostatický ventil, chladič s elektrickým ventilátorom a vyrovnávacou nádržou |
| Čerpadlo chladiacej kvapaliny            | Odstredivé, bezložiskové nasávacie čerpadlo so vstavaným keramickým tesnením               |
| Vzduchový filter                         | Polyesterový                                                                               |
| <b>OBJEMY</b>                            |                                                                                            |
| Objem palivovej nádrže (vrátane rezervy) | 15 l                                                                                       |
| Rezervný objem palivovej nádrže          | 3,5 l                                                                                      |
| Motorový olej                            | S výmenou oleja a olejového filtra: 2300 cm <sup>3</sup>                                   |
| Chladiaca kvapalina                      | 1,8 ± 0,2 l                                                                                |
| Sedadlá                                  | 2                                                                                          |
| Maximálne povolené zaťaženie:            | 393 kg                                                                                     |
| <b>PREVODOVÉ POMERY</b>                  |                                                                                            |
| Prevodový pomer - primárny               | 39/80 (ozubenými kolesami)                                                                 |
| Prevodový pomer, 1. stupeň               | 17/46 (sekundárny)                                                                         |
| Prevodový pomer, 2. stupeň               | 16/33 (sekundárny)                                                                         |
| Prevodový pomer, 3. stupeň               | 24/39 (sekundárny)                                                                         |
| Prevodový pomer, 4. stupeň               | 19/26 (sekundárny)                                                                         |
| Prevodový pomer, 5. stupeň               | 21/25 (sekundárny)                                                                         |
| Prevodový pomer, 6. stupeň               | 22/23 (sekundárny)                                                                         |
| Prevodový pomer - koncový                | 16/43                                                                                      |
| <b>HNACIA REŤAZ</b>                      |                                                                                            |
| Typ                                      | 110 článkov s uzavretým spojovacím článkom                                                 |
| Model                                    | 520 - 135 - ZRA                                                                            |

| <b>ELEKTRONICKÉ RIADIACE SYSTÉMY</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| System a-PRC                         | (Aprilia Performance Ride Control), do ktorého patrí: <b>ALC</b> (systém ovládania štartu), <b>AEM</b> (systém ovládania režimu motora), <b>AEB</b> (systém ovládania režimu motorovej brzdy), <b>ADC</b> (elektronické riadenie odpruženia) (ak je to relevantné), <b>ABS</b> (protiblokovací systém bŕzd), <b>ATC</b> (ovládanie preklzu kolesa), <b>AWC</b> (ovládanie jazdy po zadnom kolese), <b>AQS</b> (systém radenia nahor a nadol bez spojky), <b>PIT</b> (kontrola rýchlosti v boxovej uličke) |
| <b>PALIVOVÝ SYSTÉM</b>               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Palivo                               | Bezolovnatý benzín E10 (95 RON)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Priemer škrtiacej klapky             | 52 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Typ                                  | Elektronické vstrekovanie s 1 vstrekovačom na valec, 2 motorizované škrtiace klapky (Ride by wire) s pevnou výškou nasávania vzduchu, 1 dynamický prívod vzduchu. Voliteľný multirežim.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>RÁM</b>                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Typ                                  | Nastaviteľný kompozitný rám z hliníka s liatinovými prvkami.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Uhol sklonu riadenia                 | 24,1° (meraný s ohľadom na holý podvozok)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>PEROVANIE</b>                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Predná vidlica                       | Upside-down, plne nastaviteľná. Priemer stĺpika: 43 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Predný zdvih                         | 110 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Zadný tlmič                          | Tlmič s plne nastaviteľným piggy-back.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Zadný zdvih                          | 51,5 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>BRZDY</b>                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Predná                               | Kotúčová brzda, Ø 320 mm, štvorpiestové strmene – s piestami 32 mm a 2 platničkami – radiálny hlavný valec a oceľová opletená brzdová hadica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Zadná                                | Kotúčová, priemer 220 mm, dvojpiestový strmeň – s piestami 34 mm – hlavný valec s integrovanou nádržkou a oceľovou opletenou brzdovou hadicou.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                          |                                                                                         |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>KOLESÁ</b>            |                                                                                         |
| Predné koleso            | 3,50 × 17" (zliatina)                                                                   |
| Zadné koleso             | 5,50 × 17" (zliatina)                                                                   |
| <b>PNEUMATIKY</b>        |                                                                                         |
| Predná pneumatika        | 120/70 ZR17 (58W)                                                                       |
| Tlak v pneumatike        | pri jazde sólo: 2,5 baru (250 kPa)<br>pri jazde so spolujazdcom: 2,5 baru (250 kPa)     |
| Zadná pneumatika         | 180/55 ZR17 (73W)<br>180/60 ZR17 (75W)                                                  |
| Tlak v pneumatike        | pri jazde sólo: 2,8 baru (280 kPa)<br>pri jazde so spolujazdcom: 2,8 baru (280 kPa)     |
| <b>ELEKTRICKÝ SYSTÉM</b> |                                                                                         |
| Zapaľovacie sviečky      | NGK IR MR9DI-7                                                                          |
| Vzdialenosť elektród     | 0,7 ± 0,8 mm                                                                            |
| Akumulátor               | BSLi-04 LITHIUM, 12 V, 48 Wh, 280 A<br>Alternatívne riešenie: YUASA YTZ10S, 12 V 8,6 Ah |
| Cievka                   | Tyčová cievka                                                                           |
| Systém dobíjania         | Zotrvačník s magnetmi zo vzácnych kovov                                                 |
| Alternátor               | 360 W                                                                                   |
| Hlavná poistka           | 30 A                                                                                    |
| Sekundárne poistky       | 2 A, 5 A (5) - 7,5 A (3) - 15 A - 20 A                                                  |

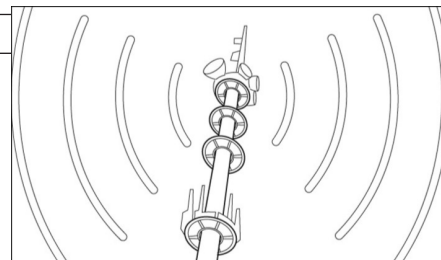
| <b>Funkcie: Predný svetlomet/koncové svetlo/osvetlenie registračnej značky</b> |                   |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Diaľkové/stretávacie svetlo                                                    | LED - 18 W/27 W   |
| Predné svetlo pre denné svietenie                                              | LED - 2 W/10 W    |
| Žiarovka pravých predných ukazovateľov smeru                                   | LED - 2,7 W       |
| Koncové svetlo/brzdové svetlo                                                  | LED - 0,5 W/2,3 W |
| Žiarovka osvetlenia registračnej značky                                        | LED - 0,67 W      |
| <b>KONTROLKY</b>                                                               |                   |
| Neutrál                                                                        | LED               |
| Diaľkové svetlo                                                                | LED               |
| Tempomat                                                                       |                   |
| ABS                                                                            | LED               |
| MI                                                                             | LED               |
| Kontrolky ukazovateľov smeru                                                   | LED               |
| Prekročenie otáčok/kontrolka radenia                                           | LED               |
| Imobilizér                                                                     | LED               |
| <b>KONTROLKY</b>                                                               |                   |
| Rezerva paliva                                                                 | LED               |

|       |     |
|-------|-----|
| a-PRC | LED |
|-------|-----|

### **SMERNICA RED 2014/53/EÚ**

Všetky vysokofrekvenčné zariadenia, ktoré výrobca nainštaloval na tento motocykel, sú v súlade so smernicou EÚ 2014/53/EÚ (známu aj ako smernica RED).

Príslušné schvaľovacie dokumenty sú k dispozícii na tejto webovej stránke: **[redhomologation.piaggiogroup.com](http://redhomologation.piaggiogroup.com)**



# Tuono 660



## Kapitola 6 Náhradné diely a príslušenstvo

## Varovania

### UPOZORNENIE



SPOLOČNOSŤ PIAGGIO PREDÁVA SVOJ VLASTNÝ SORTIMENT PRÍSLUŠENSTVA, KTORÉ JE SCHVÁLENÉ NA POUŽITIE S MOTOCYKLAMI PIAGGIO A VZŤAHUJE SA NAŇ ZÁRUKA PIAGGIO.

AK CHCETE MOTOCYKEL VYBAVIŤ ĎALŠÍM PRÍSLUŠENSTVOM, OBRÁŤTE SA NA AUTORIZOVANÉHO PREDAJCU ALEBO AUTORIZOVANÝ SERVIS, KDE VÁM PORADIA S JEHO VÝBEROM A INŠTALÁCIU.

POUŽÍVANIE NEORIGINÁLNEHO PRÍSLUŠENSTVA MÔŽE OVPLYVNIŤ STABILITU A FUNKČNOSŤ MOTOCYKLA, ČÍM SA OHROZÍ BEZPEČNOSŤ MOTOCYKLA A VODIČ SA VYSTAVÍ RIZIKU.

### UPOZORNENIE



NIKDY NEJAZDITE NA MOTOCYKLI VYBAVENOM PRÍSLUŠENSTVOM (KOŠÍK, ZADNÝ NOSIČ A/ALEBO ČELNÉ SKLO) RÝCHLOSTOU VYŠŠOU

AKO 100 KM/H.

S MOTOCYKLOM BEZ PRÍSLUŠENSTVA MÔŽETE ÍŠŤ RÝCHLOSTOU VYŠŠOU, NESMIETE VŠAK PREKROČIŤ MAXIMÁLNU RÝCHLOST STANOVENÚ ZÁKONOM.

JAZDITE POMALY, AK JE VÁŠ MOTOCYKEL VYBAVENÝ INÝM AKO ORIGINÁLNYM PRÍSLUŠENSTVOM PIAGGIO ALEBO NIE JE V OPTIMÁLNOM TECHNICKOM STAVE, JAZDÍTE PRI NEMOŽNOM ZAŤAŽENÍ ALEBO JAZDÍTE ZA NEVHODNÝCH PODMIENOK.

### UPOZORNENIE



JAZDITE VEĽMI OPATRNE, AK NA MOTOCYKLI PREVÁŽATE NEOBVYKLÝ NÁKLAD ALEBO AK JE MOTOCYKEL VYBAVENÝ ŠPECIÁLNYM PRÍSLUŠENSTVOM. PREDÍDETE TAK NEHODÁM A ZAISTÍTE DOSTATOČNÚ STABILITU A BEZPEČNOSŤ.

### VAROVANIE



POUŽÍVAJTE IBA ORIGINÁLNE NÁHRADNÉ DIELY PIAGGIO, KTORÉ

MAJÚ ZARUČENÚ ROVNAKÚ KVALITU, SPOĽAHLIVOSŤ A ŽIVOTNOSŤ AKO ORIGINÁLNE DIELY.

UPOZORŇUJEME, ŽE POUŽITÍM NEORIGINÁLNYCH NÁHRADNÝCH DIELOV ZANIKÁ ZÁRUKA.

### VAROVANIE



PRI INŠTALÁCII A DEMONTÁŽI MECHANICKÝCH ZARIADENÍ PROTI KRÁDEŽI (U-LOCK, DISKOVÝ ZÁMOK ATĎ.) DBAJTE NA ZVÝŠENÚ OPATRNOSŤ.

NAJMÄ V BLÍZKOSTI BRZDOVÉHO VEDENIA, PREVODOVKY A/ALEBO ELEKTRICKÝCH KÁBLOV, NESPRÁVNA INŠTALÁCIA ALEBO DEMONTÁŽ ZARIADENIA PROTI KRÁDEŽI, AKO AJ JEHO PONECHANIE ZAPNUTÉHO PRED NAŠTARTOVANÍM MOTOCYKLA, MÔŽE VÁŽNE POŠKODIŤ JEHO KOMPONENTY, ČÍM SA OHROZÍ SPRÁVNE FUNGOVANIE MOTOCYKLA A BEZPEČNOSŤ POUŽÍVATEĽOV.

# Tuono 660



## Kapitola 7 Pravidelná údržba

## Kvalita služieb

Zásluhou stále prebiehajúceho technického zdokonaľovania a absolvovania špeciálnych kurzov sú autorizovaní technici firmy Aprilia oboznámení s každým detailom motocykla a majú špeciálne vybavenie potrebné pre správnu údržbu a opravy.

Spôľahlivosť motocykla závisí od jeho technického stavu. Ďalšími kľúčovými faktormi bezpečnosti sú kontroly pred každou jazdou, pravidelná údržba v odporúčaných intervaloch a používanie výhradne originálnych dielov firmy Aprilia.

Kontaktné informácie na najbližšieho **Autorizovaného dealera alebo servis** nájdete na internetových stránkach:

**[www.aprilia.cz](http://www.aprilia.cz)**

## Pravidelná údržba

Pravidelná údržba je veľmi dôležitá pre zabezpečenie dlhodobej prevádzky a optimálneho výkonu vášho motocykla.

## Tabuľka plánovanej údržby

Aby sa zabezpečilo správne vykonávanie údržby, výrobca stanovil harmonogram kontrol a servisu (vykonávaných na náklady vlastníka), ktorý je zhrnutý v tabuľke na nasledujúcej strane.

Akékoľvek drobné poruchy by mali byť bezodkladne oznámené autorizovanému dealerovi značky Aprilia, bez čakania na ich odstránenie pri ďalšej pravidelnej údržbe.

Všetky činnosti pravidelnej údržby musia byť vykonané po najazdení uvedeného počtu kilometrov alebo po uplynutí uvedeného časového intervalu.

Vykonávanie pravidelnej údržby je dôležité pre zaistenie trvania platnosti záruky.

Viac informácií o garančných prehliadkach a pravidelnej údržbe nájdete v záručnej brožúre.

## POZNÁMKA

**INTERVALY ÚDRŽBY PREDPÍSANÉ V TABUĽKE PLÁNOVANEJ ÚDRŽBY JE NUTNÉ DODRŽIAVAŤ PRI PREVÁDZKOVANÍ MOTOCYKLA V ŠTANDARDNÝCH PODMIENKACH.**

**INTERVALY ÚDRŽBY MÔŽE BYŤ POTREBNÉ SKRÁTIŤ ZA URČITÝCH PODMIENOK, NAJMÄ PRI POUŽÍVANÍ V GEOGRAFICKY NEPRIAZNIVÝCH KLIMATICKÝCH LOKALITÁCH, PRI POUŽÍVANÍ NA NEROVNOM POVRCHU ALEBO PRI INTENZÍVNO M INDIVIDUÁLNO M POUŽÍVANÍ.**



## Tabuľka plánovanej údržby

| km x 1000                                                                             | 1     | 10    | 20    | 30    | 40    | KAŽDÝCH<br>12<br>MESIACOV | KAŽDÝCH<br>24<br>MESIACOV |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------------|---------------------------|
| Zadný tlmič (ložiská – pákový systém) (3)                                             |       |       | I     |       | I     | I                         | I                         |
| Nastavenie motocykla                                                                  | I     | I     | I     | I     | I     |                           |                           |
| Zapaľovacia sviečka                                                                   |       |       | R     |       | R     |                           |                           |
| Hnacia reťaz (2)                                                                      | I - L | I - L | I - L | I - L | I - L | I                         | I                         |
| Lanko spojky                                                                          | L     | L     | L     | L     | L     | L                         | L                         |
| Predný pastorok – zadné reťazové koleso – klzák reťaze                                |       | I     | I     | I     | I     |                           |                           |
| Vôľa riadenia a ložiská riadenia                                                      | I     | I     | I     | I     | I     | I                         | I                         |
| Ložiská kolies – kolesá                                                               | I     | I     | I     | I     | I     | I                         | I                         |
| Vôľa riadenia a ložiská riadenia                                                      | I     | I     | I     | I     | I     | I                         | I                         |
| Ložiská kolies - Kolesá                                                               | I     | I     | I     | I     | I     | I                         | I                         |
| Diagnostika prístrojom                                                                | I     | I     | I     | I     | I     | I                         | I                         |
| Brzdové kotúče – opotrebenie brzdových platničiek (1)                                 | I     | I     | I     | I     | I     | I                         | I                         |
| Vzduchový filter                                                                      |       | I     | R     | I     | R     |                           |                           |
| Filter motorového oleja                                                               | R     | R     | R     | R     | R     | R                         | R                         |
| Vidlica                                                                               |       |       | I     |       | I     | I                         | I                         |
| Celkový chod motocykla                                                                | I     | I     | I     | I     | I     | I                         | I                         |
| Vôľa ventilov                                                                         |       |       | A     |       | A     |                           |                           |
| Chladiaci systém                                                                      |       | I     | I     | I     | I     |                           |                           |
| Brzdový systém                                                                        | I     | I     | I     | I     | I     | I                         | I                         |
| Bezpečnostné spínače (stojan, brzdové svetlo, spojka, záporný presah ovládania plynu) | I     | I     | I     | I     | I     | I                         | I                         |

| km x 1000                        | 1 | 10 | 20 | 30 | 40 | KAŽDÝCH<br>12<br>MESIACOV | KAŽDÝCH<br>24<br>MESIACOV |
|----------------------------------|---|----|----|----|----|---------------------------|---------------------------|
| Brzdová kvapalina                | I | I  | I  | I  | I  | I                         | R                         |
| Chladiaca kvapalina              | I | I  | I  | I  | I  | I                         | R                         |
| Olej v predných tlmičoch (3)     |   |    |    |    | R  |                           |                           |
| Motorový olej                    | R | R  | R  | R  | R  | R                         | R                         |
| Nastavenie svetlometu            |   | I  | I  | I  | I  |                           |                           |
| Tesnenie predných tlmičov        | I | I  | I  | I  | R  |                           |                           |
| Tlak a opotrebenie pneumatík (1) | I | I  | I  | I  | I  | I                         | I                         |
| Dotiahnutie matic/skrutiek       | I | I  | I  | I  | I  |                           |                           |

- I: SKONTROLUJTE, VYČISTITE, NASTAVTE A PREMAŽTE, V PRÍPADE POTREBY VYMEŇTE
- C: VYČISTITE,
- R: VYMEŇTE
- A: UPRAVTE
- L PREMAŽTE
- (1) Skontrolujte a vyčistite, nastavte alebo v prípade potreby vymeňte pred každou jazdou
- (2) Skontrolujte a vyčistite, nastavte alebo v prípade potreby vymeňte každých 1000 km.
- (3) Vymeňte podľa toho, čo nastane skôr: 40000 km alebo 4 roky

## Odporúčané produkty

Spoločnosť Piaggio Group odporúča pre plánovanú údržbu svojich motocyklov produkty svojho oficiálneho partnera Castrol.

Používajte len mazivá a kvapaliny, ktoré spĺňajú alebo prekračujú stanovené výkonové charakteristiky. To platí aj pri dopĺňaní.

### Tabuľka odporúčaných produktov

| Produkt                                                    | Opis                                                                                                | Špecifikácie                                                                               |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motorový olej 10W-50                                       | Syntetické mazivo pre vysokovýkonné štvortaktné motory.                                             | SAE 10W-50; API SL; JASO MA2                                                               |
| Mazací tuk s lítiovým základom                             | Lithium-vápnikové mydlové mazivo.                                                                   | Farba – čierna, obsahuje prísady EP (Extreme Pressure), vynikajúce vodoodpudivé vlastnosti |
| Nemrznúca kvapalina, pripravená na použitie, farba červená | Nemrznúca kvapalina na báze glykolu s organickými prísadami Červenej farby, pripravená na použitie. | ASTM D 3306 - ASTM D 4656 - ASTM D 4985 - CUNA NC 95616                                    |
| Brzdová kvapalina DOT 4                                    | Syntetická brzdová kvapalina                                                                        | SAE J 1703; FMVSS 116; ISO 4925; CUNA NC 956 DOT4                                          |
| Öhlins 5W                                                  | Špeciálny olej pre predné vidlice Öhlins.                                                           | SAE 5W                                                                                     |
| Hydraulická kvapalina HVI 32                               | Špeciálny olej pre predné vidlice SACHS.                                                            | Použitie - Sachs; ISO-L-HV                                                                 |
| Olej do prednej vidlice 7,5 W                              | Olej do prednej vidlice.                                                                            | SAE 7.5W                                                                                   |







Opisy a ilustrácie v tomto návode nie sú záväzné.

Spoločnosť Piaggio & C. S.p.A. si vyhradzuje právo kedykoľvek a podľa vlastného uváženia upraviť komponenty a časti svojich výrobkov bez toho, aby sa zmenili základné obchodné vlastnosti samotného výrobku, ako sú opísané a znázornené v tomto dokumente, s cieľom zlepšiť svoje výrobky alebo na iné výrobné alebo obchodné účely, bez toho, aby bola povinná túto publikáciu včas revidovať.

Tento návod nemusí obsahovať všetky verzie a varianty špecifické pre danú krajinu.

Obchodná značka aprilia je majetkom Piaggio & C. S.p.A.

© Copyright 2025 - PIAGGIO & C. S.p.A.

Všetky práva vyhradené.

Vytváranie kópií tohto návodu alebo jej častí je zakázané.

Piaggio & C. S.p.A.